

MULUM PASA

Kuate tuku mulum pasa Mosesŋge kuyarna

Kuate nu agaq ndende ɻakmba kile-mayokkina

1 ¹Tugu mbolŋge Kuate nu samba kilke kile-mayokkina. ²Nu kilke te-mayokna ta kilke ake baknu minna. Kule sunŋo kilke ɻakmba songa minna le ma make sunŋonge kule ta kaimba minmba minna le Kuate tuku Guwa kule ta mbolŋge kine promba minna.

³Kile Kuate nu sakina: Ma purfewa ɻgina le ma purfena. ⁴Ma purfena le Kuate nu kaŋgermba garena. Taŋamba nu ait armba yimyam patike likina ta ande ma purfeŋ tuku ande ma make tuku. ⁵Taŋana sulumba ma purfeŋ ta mafe ɻgina sulumba ma make ta furir ɻgina. Taŋakina le furir promba kumba ka maratukuk ta ait ndindo.

⁶Kile Kuate nu sakina: Kule purkuwa sulumba ande mbol ambeŋge ka minwa le ande ibeŋŋge minwa. Ma baknu ɻgamu taŋge kule ar ta tukulnikam tuku minamngat ɻgina. Taŋakina ta kumuŋgina. ⁷Kuate nu ma baknu taŋge te-mayokmba kule ar ta ande mbolŋge ande ibeŋŋge patikina. ⁸Patikina sulumba ma baknu ta samba ɻgina. Taŋakina le furir promba kumba ka maratukuk ta ait arnu.

⁹Kile Kuate nu sakina: Kule sunŋo ibeŋŋge minit ta ka ma ndindo mbolŋge ulendikuwa le kilke pagranu prowaig ɻgina. Taŋakina ta kumuŋgina. ¹⁰Kilke pagranu pronaig ta kilke ɻgina sulumba kule sunŋo ulendikina ta yu ɻgina. Taŋakina sulumba kaŋgerka nu garena. ¹¹Kile Kuate nu sakina: Kilke mbol tanje agaq waŋe ɻjak prowaig. Aŋga yeki yeki silonu ɻjak, ilinzu yeki yeki tumunu ɻjak, kumzaŋ ail tiŋnu tumunu ɻjak yeki yeki ɻakmba prowaig ɻgina. Taŋakina ta kumuŋgina. ¹²Aŋga yeki yeki silonu ɻjak, ilinzu yeki yeki tumunu ɻjak, ail yeki yeki tiŋnu ɻjak ta ɻakmba kilke mbolŋge fare prowe likinaig le Kuate nu kaŋgerka garena. ¹³Taŋana le furir promba kumba ka maratukuk ta ait keŋnu.

¹⁴⁻¹⁵Kile Kuate nu sakina: Agaŋ bulu ɻak samba mbolŋe mayok kuwaig le bulunja kilke tugu kilŋawam tuku mafeŋ furir walam tuku mine likuwaig. Ait ɻakmba ki tuku ait, sawe tuku ait, mara tuku ait, piro tugu tuku ait ta ɻakmba tumninggam tuku minwaig ɻgina. Taŋakina ta kumunŋina. ¹⁶Kuate nu bulu sugo armba kile-mayokkina ta ande sunjo ta mafeŋ kulatkam tuku ande fudiŋ ta furir kulatkam tuku kile-mayokka mbai turmba kile-mayokkina. ¹⁷⁻¹⁸Nu bulu kame ta samba mbol tanje kilke tugu kilŋawam tuku mafeŋ furir walmba kulatkam tuku patike likina. Taŋana sulumba kanjerka nu garena le ¹⁹furir promba kumba ka maratukuk ta ait baalkanu.

²⁰Kile Kuate nu sakina: Kule sinamŋe agaŋ abo minam tuku kuasmbi ɻak mayok ke likuwaig. Sar umaj mata mayok ke lika samba kumnemŋe buŋga likuwaig ɻgina. Taŋakina ta kumunŋina. ²¹Nu kualegaŋ sugo agaŋ abo minam tuku yeki yeki kule sinamŋe likade ta ɻakmba kile-mayokka sar umaj yeki yeki ɻakmba turmba kile-mayokkina. Taŋamba nu kanjerka garena sulumba ²²nyaro niŋmba saniŋgina: Tane tugekap sulumba kule sina yu sina ɻakmba kumunŋap. Sar umaj mata kilke mbolŋe tugekap ɻgina. ²³Taŋakina le furir promba kumba ka maratukuk ta ait wai inum sulumba.

²⁴Kile Kuate nu sakina: Kilke mbolŋe agaŋ abo minam tuku yeki yeki mayok kuwaig. Agaŋmor tumbraŋok duŋekok agaŋ yeki yeki rabmba likam tuku ta ɻakmba mayok kuwaig ɻgina. Taŋakina ta kumunŋina. ²⁵Nu agaŋmor tumbraŋok ɻguikok agaŋ yeki yeki rabmba likade ta ɻakmba kile-mayokkina sulumba kanjerka garena.

²⁶Taŋana sulumba Kuate nu maŋ lato sakina: Kile sine tanjo kile-mayokkube le siŋgine suk minwaig. Nane kilke tugu ɻakmba agaŋ ndende ɻakmba kulatka gabat minwaig. Kualegaŋ, sar umaj, kilke mbolok agaŋmor agaŋ yeki yeki kilke mbolŋe rabmba likade ta ɻakmba tuku gabat minwaig ɻgina. ²⁷Taŋakina sulumba Kuate nu tanjo nuŋe suk kile-mayokkina. Nu tanjo pino turmba kile-mayokkina. ²⁸Kile-mayokkina sulumba nyaro nikmba sanikina: Tale kiŋo kame kile-patikap le tugeka kilke tugu ɻakmba kumunŋuwaig. Tane kilke tugu ta ɻakmba kilap sulumba kulatkap. Kualegaŋ, sar umaj, agaŋmor ɻguikok ta mata ɻakmba kulatke likap ɻgina. ²⁹Taŋakina sulumba nu maŋ sanikina: Tale kanjerap. Nyamagaŋ ɻakmba kilke mbolŋe prode ta ye tane tinget. Ilinzu tumunu ɻak ail tiŋnu tumunu ɻak ta ɻakmba tane tuku nyamagaŋ minamŋgaig. ³⁰Agaŋ ɻakmba nzu ɻak ɻak ta ye agaŋmor nyuwaig ɻga nane ningen tuku. Agaŋ nzu ɻak ɻak ta sar umaj kilke mbolok agaŋmor nane tuku nyamagaŋ minamŋgaig ɻgina. Taŋakina ta kumunŋina le ³¹Kuate nu agaŋ ndende ɻakmba kile-mayokkina ta kanjerka ɻakmba magenu ndo minnaig le nu ndek gare torna. Taŋana le furir promba kumba ka maratukuk ta ait wai inum sulumba wai ɻgiri ndindo.

2 ¹Kile kilke samba agaj ndende ḥakmba kumuŋe likinaig le piro ḥakmba kugana. ²Ait 7-nu mbolŋge Kuate nu piro ḥakmba ke likina ta piroke suglukina sulumba ³mabtina. Ta tuku nu ait ta tukulmba kusem pilna. ⁴Kuate Sungo nu taŋamba samba kilke kile-mayokkina tuku.

⁵Kuate Sungo nu samba kilke kile-mayokkina ta nu sawe te-ibeŋ ndana tukunu agaj waŋe ḥak mine ndakinaig. Agaj kitek mata mbur ndanaig. Tango ande kilke mbolŋge tumtuwam tuku mata mine ndakina. ⁶Ait ta mbolŋge kule nu kilke sinamŋe nzomba minna le kilke nu bisuknu minna.

Kuate Sungo nu Eden kumamŋe piro ande wakeina

⁷Kuate Sungo nu taŋgo wakeiyam tuku ḥga kilke tumba tambi taŋgo wakeina. Wakeina sulumba taŋgo ta fumbenu mbolŋge abo guwa ḥtna le taŋgo ta abo guwa ḥak abonga tingina. ⁸Tingina le Kuate Sungo nu Eden kumamŋe ki prote kumam taŋge piro ande wakeina. Wakeina sulumba taŋgo buk wakeina ta tumba piro ta sinamŋe pilna le minna.

⁹Piro ta sinamŋe Kuate Sungo nu ail magenu yeki yeki kile-mayokkina. Ail ta ḥakmba kaŋgerka nzali tumba alowaig le nyam tuku. Piro ta ḥgamukŋe nu ail armba turmba patikina le pronaik ta ande alonu nyumba minmba minam tuku ail ande maŋau magenu ḥaigonu pileŋga kila palmbim tuku ail. ¹⁰Eden kilke mbolŋge kule sungo ande bulbulmba prona sulumba piro ta bisumba minna. Nu Eden kusremba mayok ka wai fet bailekana. ¹¹Wainu sungo ande nyunu Pison ta kinit kumba ka Awila kilke laipmba kinit. ¹²(Awila kilke ta gol, ail ḥair mundur mayenu, ndame magenu ḥak minit). ¹³Wainu ande nyunu Gion ta Kus kilke laipmba kinit. ¹⁴Wainu ande nyunu Tigris ta Asiria kilke ki prote kumam tambi kinit. Wainu ande ta nyunu Yufretis.

¹⁵Kuate Sungo nu taŋgo ta tumba Eden piro ta mbolŋge piroka kulatka minam tuku pilna sulumba ¹⁶wam pagumba sana: Ail ḥakmba piro te sinamŋe minig ta alonu ne nyam kumuŋ. ¹⁷Ail ndindo ndo ye ne peunumba tukulnet. Ail ta maŋau magenu ḥaigonu pileŋga kila palmbim tuku. Ne ail ta tuku alonu ndanya. Mbula. Ne nyumba ta ait ta mbolŋge ndo ne kumamŋat ḥgina.

¹⁸Taŋakina sulumba Kuate Sungo nu sakina: Taŋgo te nuŋe ndo minit. Maŋau ta mayenu kuga tukunu ye tur nuŋe ande nu suk wakeiyamŋit ḥgina. ¹⁹Taŋamba sakina sulumba nu kilke tumba sar umaj agajmor ḥakmba wakeika nunge nyu patikuwa ḥga kilmba taŋgo ta tugum prona le nu agajmor ta ḥakmba nyu yimyam niŋgina le nane nyu ta ḥak minnaig. ²⁰Nu sar umaj agajmor tumbrajok ḥguikok ḥakmba tuku nyu patike likina ta tur nuŋe nu suk ande nda mayok kina le taŋgo ta nu nuŋe ndo minna.

²¹Kile Kuate Sungo nu taŋgo ta ginyum pak tuna le nu kinymba gilaŋgina le Kuate Sungo nu taŋgo ta takelnu ande gona sulumba

ndemnu tumba takelnu gona ma mbolnge tukulmba pilna. ²²Takelnu tambi nu pino ande wakeina sulumba tumba ka tanjo tugum tanje pilna le ²³tanjo ta nu pino ta kangermba sakina: Ese. Agaj te ye tuku isu ye tuku ndem minit tejen. Nu tanjo tuku ŋgarosu mbolnge mayok ket tukunu ye nu nyun ta pino ŋgamŋgit ŋgina. ²⁴Ta tuku tanjo nu ina mam nuje kusreka piyo nuje ndoŋ mungu kile-deŋga minwaik. Nale ŋgarosu ndindo mayok kaŋgaik.

²⁵Tanjo ta piyo nuje ndoŋ wagek minnaik ta nale kiko ndanikina.

Une maŋau mayok kina

3 ¹Mbeŋ nu yabri paknu ɻak minmba agamor ɻakmba Kuate Sungunge patike likina ta nane tuku maŋau liniŋmba mbolŋe minna. Taŋamba mbeŋŋge pino kusnana: Kuate nu tale ndajmba satikina? Tale piro te tuku kumzaŋ ail alonu ndanyam tuku satikina e ŋgina le ²pino ta nu mbeŋ tuku pasa lafumba sana: Kuga. Sile piro te tuku kumzaŋ ail ɻakmba alonu nyam tuku sasikina. ³Nu tejenmba sile sasikina: Tale ail ndindo piro te ŋgamukŋge minit ta ndo alonu kiremba ndanyap. Tale kumpekaik ɻga sasikina ŋgina le ⁴mbeŋ ta ndek nu sana: Tale kume nda. ⁵Tale nyap sulumba wamduš pulutikuwa le Kuate suk maŋau magenu ɻaigonu pileŋgam tuku kila ɻak minamŋgaik ta Kuate nu kila. Ta tuku nu tale nda nyam tuku satikina ɻga pino sana le ⁶pino ta nu nuje wamdušmbi sakina: Ail ta mayenu ndo ŋgina sulumba nu alonu ta kangermba am kikor tinga wamduš kuyar mayenu ɻak minam tuku nzalina le nu ail ta alonu ande purmba tumba nyina. Tumba nyina sulumba inum tumba tanjo nuje tuna le nyina. ⁷Nale nyinaik sulumba wamduš pulunikina le nale wagek minnaik ta katesemba kila pilnaik sulumba kikonikina le fik wajenu kilmba ŋgika malnu tinginaik.

⁸Taŋamba minnaik le furiram Kuate Sungo nu pro piro ta sinam lika minna le nalekam zigna isnaik sulumba ail sumba kuirkinaik. ⁹Taŋanaik le Kuate Sungo nu tanjo ta wika sana: Ne aninge minit ŋgina le ¹⁰nu ndek sakina: Ye ne tuku zigna ismba wagek minet te kuru-kuruka kuirket ŋgina le ¹¹nu ndek kusnana: Ne wagek minit ta imanje sanat e? Ne ail alonu tale peunkmba tukultiken ta nyat e ŋgina le ¹²tanjo ndek lafumba sana: Pino ye ndoŋ minam tuku ye sina nunge ail alonu ta tumba sat le nyit ŋgina. ¹³Taŋakina le Kuate Sungo nu pino ta kusnana: Ne ndajam taŋawat ŋgina le nu lafumba sana: Mbeŋŋge ye yabriyat le nyit ŋgina.

Kuate nu nane kasurningina

¹⁴Kile Kuate Sungo ndek mbeŋ ta sana: Ne maŋau ta kat ta agamor ɻakmba ŋgamukŋge ye ne kasurnumba te-yamoknamŋgit. Ne mara mindek fungulmbi ndo lika kilke kutur nyumba taŋamba minmba ma ma kumamŋgat. ¹⁵Tale pino ta ndoŋ tale ŋgamukŋge gubra pili le tale

muŋgu ɳgueu ɳak minamŋgaik. Ne tuku kutu pino tuku kutu nane mata taŋamba muŋgu ɳgueu ɳak minamŋgaig. Nu ne tuku gabat to fetkuwa le ne nu tuku kupe tugunu makewamŋgat ɳgina.

¹⁶Tajakina sulumba nu ndek pino ta sana: Ne kiŋo kile-patinu ait mbolŋge ye ne ɳgaro rar sungo tini le tamŋgat ta ne maŋ taŋgo naŋe nzalinamŋgat. Ne nu tuku mingje kumnemŋge mina le nuŋge ne kulatka minamŋgat ɳgina.

¹⁷Tajakina sulumba nu ndek Adam sana: Ne piyo naŋe tuku mingje ismba dubimba ail alonu peutikmba tukultiken ta tumba nyat tukunu ye ne tuku ɳga kilke kasuramŋgit. Ne nyamagaŋ te-silikam tuku piro kareŋka tumba nyamŋgat. Ne mara mindek taŋamba minmba ma ma kumamŋgat. ¹⁸Kilke te mbolŋge arŋa ɳaigonu prowe likuwaig le ne fare fare ilinzu sota nyumba minamŋgat. ¹⁹Ta tuku ne piro kareŋka ɳgarosu mundunuwa le kilke mbolŋge nyamagaŋ te-silika nyamŋgat. Taŋamba minmba ma ma ne luka kilkek sinam kangat. Ye ne kilkembi wakeinen tukunu ne tuku ɳgarosu ta kilke. Ne maŋ luka ta sinam kumba kilke kuilkamŋgat ɳga taŋgo sana.

²⁰Adam nu piyo nuŋe nyunu Eva ɳgina. Nyu ta tugunu tejenmba: Nu taŋgo pino ɳakmba tuku ina naŋgine.

²¹Kuate Sungo nu agaŋmor ɳgaronumbi tawi wakeika Adam nale piyo nuŋe ndoŋ tingine nikina.

Kuate nu Adam le Eva pitaikina le kilim kinaik

²²Tajana sulumba kile Kuate Sungo nu sakina: Taŋgo nu maŋau magenu ɳaigonu pileŋgam tuku kila palet tukunu nu sine taŋan minit. Nu minmba minam tuku ail alonu ta turmba nyuwa sulumba minmba minikat ɳgina.

²³Nale taŋapekaik ɳga Kuate Sungo nu nale Eden piro ta sinamŋge pitaika kukulnikina le kilke tumba taŋgo wakeina ta mbolŋge piroka minnaik.

²⁴Taŋamba minnaik le taŋgo nu ail alonu nyumba minmba minam tuku ta tugum kakat ɳga Kuate nu nuŋe eŋel afu kukulniŋgina le Eden piro ki prote kumam taŋge ndin tukulmba ail ta ɳgailkinaig. Kame bagi sungo pa bulu ɳak ta turmba taŋge pilna le kuanyi-kuanyiŋga minna.

Kume maŋau mayok kina

4 ¹Adam nu piyo nuŋe Eva ndoŋ minnaik sulumba pino ta buk fuŋgul ɳakna sulumba kiŋo te-pilmba sakina: Sungonge ye sinzaryat le ye kiŋo ande te-pilit ɳgina. Tajakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Kain ɳgina.

²Taŋamba minnaig ma ma nu maŋ kiŋo ande te-pilna ta nyunu Abel ɳgina. Kiŋo ta sunjgoka nu sipsip kulat taŋgo mayok kina le aba nuŋe nu mara mindek nyamagaŋ piroka minanu.

³Minnaig ma ma mara ande aba nuŋe nu nyamagaŋ afu kilmba Sungo atraukam tuku patikina le ⁴maib nuŋe nu sipsip mulum mayenu ande

balemba ndemnu kuya njak ta tumba nu mata Sunjo atraukam tuku pilna. Pilna le Sunjo nu kaŋgermba ndek Abel tuku garena sulumba ⁵Kain tuku atrau agaj ta kaŋgermba Kain tuku gare ndana le Kain nu gubra kagli Njarka aijel pasi kume njurŋgurkina. ⁶Tajana le Sunjo nu ndek Kain kusnana: Ne ndajam tuku gubranate e? Ndajam ne tuku aijel pasi kume njurŋgurkate e? ⁷Ne manjau mayete kande ye ne tuku gare-gareket kande. Ne manjau njayote tukunu une ta ne kainumba te-ibejnuwa njga ne kagmate ta ne sangri tinga une ta te-ibejmba te-siwa njga sana. ⁸Tajaka sana le Kain nu maib nuje wika sana: Sile piro mbol nzi kap njgina. Tajamba nale kinaik ka piro mbol tange Kain nu tinga maib nuje balena le kumna.

⁹Tajana le Sunjo nu Kain kusnana: Maib naŋe anijge minit njgina le nu ndek sana: Iyo. Ye nu kaŋger ndawit. Ndajam saka maib yiŋe tuku kusnayate? Ye nu tuku kulat tanjo kuga njgina le ¹⁰Sunjo nu ndek sana: Ne siŋka manjau njayonu kat. Maib naŋe tuku ndare kilke mbolŋge kutuwat ta witite le iset. ¹¹Nu tuku ndare kutuwat ta kilke tenge ndare ta biyat. Ta tuku ye ne kasurnumba pitaini le ne ma te mbolŋge mine nda. ¹²Ne kilke mbolŋge nyamagaŋ njukua ta alowe nda. Ne mara mindek tumbraŋ tumbraŋ njakmba kine promba minamŋgat njga sana.

¹³Tajakina le Kain ndek lafumba Sunjo sana: Ta tuku lafunu ye pa ta kurawam kumuŋ kuga. ¹⁴Ne kilke te mbolŋge ye pitaiya le ye ne ndoŋ mine ndaka kine promba minamŋgit. Tanjo andenje ye ndinŋge kaŋgeryuwa sulumba ye baleyuwa le kumamŋgit njgina le ¹⁵Sunjo nu Kain sana: Kuga. Tanjo inum ne balenuwa ta ye lafumba nu tuku kuasmbi ⁷ bale farniŋgamŋgit njgina. Tajakina sulumba Sunjo nu tanjo ande Kain kaŋgermba ndabalewa njga nu tuku njgarosu mbolŋge peuka suku kuyar ande pilna.

¹⁶Tajana le Kain nu Sunjo kusremba ka Eden ma ki prote kumamŋge minna. Ma tugu ta nyunu Kine Pro.

Kain tuku ndare

¹⁷Kain piyo nuje nu kiŋo ande nyunu Enok te-pilna. Tajamba minnaig ma ma Kain nu tumbraŋ sunjo ulmba wande patikina sulumba tumbraŋ ta mata nyunu Enok njgina. ¹⁸Enok tuku kiŋo nuje nyunu Irad. Irad nu kiŋo ande nyunu Mehuyal te-pilna. Mehuyal nu kiŋo ande nyunu Lamek te-pilna.

¹⁹Lamek nu pino armба kilna ta ande nyunu Ada ande Zila. ²⁰Ada nu kiŋo ande nyunu Yabal te-pilna. Yabal nu makau kulatkade kuasmbi ta tuku mbuŋ naŋgine. Nane kinenumba baibai patika minanu. ²¹Mambo nuje nyunu Yubal nu gita le tabu tabu usrede kuasmbi ta tuku mbuŋ naŋgine. ²²Zila nu kiŋo ande nyunu Tubal-Kain te-pilna. Tubal-Kain nu ain yeki yekimbi piro agaj surgomba wakeikanu. Zila nu kulim ande turmba te-pilna ta nyunu Nama.

²³Mara ande Lamek nu piyo kat nuje sanikina: Ada le Zila tale isap. Kijo ande ye katyina le ye nu balewen le kumna. ²⁴Tanjo ande Kain balewa ta lafumba tango 7 bale faramnjgaig. Tanjo ande ye baleyuwa ta lafumba tanjo 77 bale faramnjgaig ηgina.

Abel kumna ta tuku lafuknu Set prona

²⁵Adam le piyo nuje nale maj kiijo ande te-pilnaik sulumba Eva nu sakina: Kain nu Abel balena le kumna. Kile Kuatenje kiijo ande ye sat le kiijo ta Abel tuku ma tamnjat ηgina sulumba nu kiijo ta nyunu Set^a ηgina.

²⁶Set nu sunjokina sulumba pino ande tina. Pino ta kiijo ande nyunu Enos te-pilna. Ait ta mboljge tanjo pino nane Sunjo tuku nyu te-dungam tuku tugu pilnaig.

Adam tuku ndare

5 ¹⁻²Kuate nu tanjo pino nuje suk kile-mayokkina. Nu tanjo pino turmba kile-mayokkina sulumba nyaro nikmba nyu ta tanjo ηgina. Adam tuku ndare tuturmba tejenmba kina.

³⁻⁵Adam nu yar 130 ηak minna sulumba kiijo ande nuje suk te-pilna. Nu kiijo ta nyunu Set ηgina. Tajanja sulumba Adam maj lato yar 800 minmba kiijo kulim afu turmba kile-patikina. Nuje yar ulendimba 930 kusrena sulumba nu kumna.

⁶⁻⁸Set nu yar 105 ηak minna sulumba kiijo ande nyunu Enos te-pilna. Te-pilna sulumba nu maj lato yar 807 minmba kiijo kulim afu turmba kile-patikina. Nuje yar ulendimba 912 kusrena sulumba nu kumna.

⁹⁻¹¹Enos nu yar 90 ηak minna sulumba kiijo ande nyunu Kenan te-pilna. Te-pilna sulumba nu maj lato yar 815 minmba kiijo kulim afu turmba kile-patikina. Nuje yar ulendimba 905 kusrena sulumba nu kumna.

¹²⁻¹⁴Kenan nu yar 70 ηak minna sulumba kiijo ande nyunu Mahalalel te-pilna. Te-pilna sulumba nu maj lato yar 840 minmba kiijo kulim afu turmba kile-patikina. Nuje yar ulendimba 910 kusrena sulumba nu kumna.

¹⁵⁻¹⁷Mahalalel nu yar 65 ηak minna sulumba kiijo ande nyunu Yaret te-pilna. Te-pilna sulumba nu maj lato yar 830 minmba kiijo kulim afu turmba kile-patikina. Nuje yar ulendimba 895 kusrena sulumba nu kumna.

¹⁸⁻²⁰Yaret nu yar 162 ηak minna sulumba kiijo ande nyunu Enok te-pilna. Te-pilna sulumba nu maj lato yar 800 minmba kiijo kulim afu turmba kile-patikina. Nuje yar ulendimba 962 kusrena sulumba nu kumna.

^a 4.25 Set nyu ta tugunu Lafunu

21-24 Enok nu yar 65 ɻak minna sulumba kiþo ande nyunu Metusala te-pilna. Te-pilna sulumba nu maþ lato yar 300 minmba Kuate biye demba minna. Taþamba nu kiþo kulim afu turmba kile-patikina. Nuþe yar ulendimba 365 kusrena sulumba Kuate ndoþ sail mayena le Kuaterengue nu ɻgarosu ɻak tina. Nu kume ndakina.

25-27 Metusala nu yar 187 ɻak minna sulumba kiþo ande nyunu Lamek te-pilna. Te-pilna sulumba nu maþ lato yar 782 minmba kiþo kulim afu turmba kile-patikina. Nuþe yar ulendimba 969 kusrena sulumba nu kumna.

28 Lamek nu yar 182 ɻak minna sulumba kiþo ande te-pilmba sakina: 29 Suþgo nu kilke te kasurna le sine piro kareñka wamduß pitisingit. Kiþo te sine tuku wamduß bul sersingamngat ɻgina. Taþakina sulumba kiþo ta nyunu Noa^b ɻgina. 30-31 Lamek nu maþ lato yar 595 minmba kiþo kulim afu turmba kile-patikina. Nuþe yar ulendimba 777 kusrena sulumba nu kumna.

32 Noa nu yar 500 kusrena sulumba kiþo keñmba kile-patikina ta ande nyunu Sem ande Ham ande Yafet.

Une maþau suþgokina

6 ¹Tango pino tugeka sili-silinaig sulumba kulim kame kile-patike likinaig le ²Kuate tuku kuasmbi nane kulim kame ta kaþgerkinaig. Kulim kame ta ɻgarosu tumail pasi magenu ndo le nzaliningina le nane ndoþ minnaig. ³Taþanaig le Sungo nu sakina: Tango nane ɻgarosu ndo. Nane minmba mine nda. Ye nane tuku ait kuerkamngit. Nane tuku yar 120 ndo palbimngit ɻgina.

⁴Kuate tuku kuasmbi nane pino kame ndoþ minnaig sulumba tango sugo saþgriknu kile-patikinaig. Ait ta mboljge ɻgumneñga mata tangó sugo saþgri ɻak ta kilke te mboljge mine likinaig. Nane saþgri sugo nyu ɻak minnaig.

Kuate nu waþ kusam tuku Noa sana

⁵Tango pino ɻakmба nane maþau ɻaigonu kumba wamduß mata ɻaigonu ndo kumba minanu le Sungo nu nane kaþgerka ⁶ɻgamungal rarmba wamduß tatruckina sulumba sakina: Ndaranjam saka ye tangó pino kile-mayokka kilke te mboljge patiken a. ⁷Ye kile tangó pino ɻakmба sar umaj agajmor tumbraþok ɻguikok kilke te mboljge ma gureñmba kile-ɻgisike suluwamngit. Ye yiþe wakeika kile-mayokken ta kile ye wamduß tatruckate ɻgina. ⁸Taþakina ta Sungo nu Noa tuku maþau kaþgermba nu ndo nzalina.

⁹⁻¹⁰Noa nu tangó purfeñnu mayenu. Nu Kuate ndoþ sail mayena. Nu tuku kiþo keñmba ta Sem Ham Yafet. Noa tuku ait mboljge tangó pino

^b 5.29 Noa nyu ta tugunu Wamduß Bulok

ŋakmba maŋau ŋaigonu ndo ke lika minnaig ta nane ŋgamukŋje Noa ndo maŋau purfeŋnu dubimba minna. ¹¹Kilke te mbolŋe Kuate am mbolŋe maŋau ŋaigonu ta tumbran kilke ŋakmba kumuŋgina le naŋgine taŋgo afu ŋaigo siglikia minnaig.

¹²Kuate nu taŋgo pino ta tuku maŋau ŋaigonu kaŋgerka nane tuku unenje tumbran ŋakmba ŋaigo siglikina ta nu kaŋgerkina sulumba ¹³nu ndek Noa sana: Ye taŋgo pino ŋakmba pitaike suluwamŋgit. Naŋgine naŋgine tango afu ŋaigo siglikade le nane tuku maŋau ŋaigonu ta kilke tugu ŋakmba kumuŋgade tukunu ye nane ŋakmba kile-ŋgisikamŋgit. ¹⁴Ta tuku ne ail magenu pikmba waŋ inum wakeimba kusa. Kusmba wandenu pilmba sinanu afu pugurke lika sulumba waŋ ta sinamŋge kilimŋge gulgol danga le tikŋguwa. ¹⁵Waŋ ta tejenmba wakeiya. Kuennu mita 130 wakeiya. Sunŋonu mita 22 wakeiya. ɻgirpenu arŋej mita 13 wakeika. ¹⁶Tajamba ne funu tukula sulumba ɻgirpenu mbol ta tukul ndawa. Wai dagol ndindo burok waŋ laipmba pale le waŋ sinanu purfeŋnu minwa. ɻgirpenu mbolŋe malaŋga wakeimba pale sulumba sinamŋge mbain armба kusa le waŋ sinanu keŋmba minwaig. Ande mbolŋe ande ŋgamunŋe ande ibenŋŋe minwaig. ¹⁷Yerŋe saki le kule sungo prowa sulumba tango pino ŋakmba kilke mbol agaŋ ndende ŋakmba songuwa le butoka ŋgisike suluwamŋgaig ta ¹⁸ye ne ndoŋ wamduš ulendika siŋka son pasa sanet ta ye siŋka kumuwamŋgit. Ne, piyo naŋe, kiŋo kat naŋe, rugan kat naŋe tane ŋakmba waŋ poŋgap sulumba ¹⁹agaŋ nyunu mindek abo minig ta mata turmba kilmба waŋ poŋgap. Ar ar pailnu paŋgarnu nane abo minam tuku kilmба patika. ²⁰Sar umaj yeki yeki agaŋmor tumbranjok ɻguikok ta ŋakmba ar ar kilmба waŋ poŋgap. ²¹Taŋgine nyamagaŋ agaŋmor tuku nyamagaŋ yeki yeki turmba kilmба patikap ɻga Noa sana.

²²Tajakina le Noa nu Kuate tuku miŋge dubimba tajamba ndo kina.

Kule sunŋo prona

7 ¹Kile Sunŋo nu Noa sana: Ye taŋgo pino ŋakmba kaŋgerket ta nane ŋgamukŋje nerŋe ndo maŋau purfeŋnu ɻak minit le ye ne kagmanet. Ta tuku kile ne naŋe gageu turmba waŋ ta poŋgap ɻgina. ²Agaŋmor nyam tuku atraukam tuku ta ar ar pailnu 7 paŋgarnu 7 kilmба waŋ mbolŋe patika. Agaŋmor tane pintiŋgen ta armба ndo pailnu pangarnu kila. ³Sar umaj ar ar pailnu 7 paŋgarnu 7 kila. Agaŋ ŋakmba tumunu minam tuku kila. ⁴Kusem ndindo te kugawa le ye saki le sawe sunŋokanu ki 40 furir 40 piymba minamŋgat. Sawe ta mbolŋe ye agaŋ wakeiken le abo minig ta ŋakmba ma gureŋmba kile-ŋgisike suluwamŋgit ɻgina. ⁵Sunŋo nu Noa wam paguna ta Noa nu miŋge kumumba tajamba ndo kina. ⁶Noa nu yar 600 ɻak minna le kule sunŋo ta promba kilke songina.

⁷Noa, kiŋo kat nuŋe, piyo nuŋe, rugan kat nuŋe nane kule prowamŋat ḥga waŋ poŋginaig. ⁸Sar umaj agaŋmor nyam tuku pinkam tuku ⁹ar ar pailnu paŋgarnu nane Kuate nu Noa wam paguna ta kumumba Noa ndoŋ waŋ poŋginaig. ¹⁰Waŋ poŋginaig le kusem ndindo kugana le kule sunjo ta kilke mbol prona.

¹¹Noa tuku yar 600 tambun arnu ait 17 ait ta mbolŋe kilke puluke lika kule sugokanu bulbulmba kilke mbolŋe prowe likinaig. Samba mata puluka sawe sungokanu piyna. ¹²Ki 40 furir 40 sawe ta pur ndamba piyomba minna. ¹³Ki ait ndui ta mbolŋe Noa nuŋe piyo nuŋe kiŋo kat nuŋe Sem Ham Yafet nuŋe rugan kat nuŋe kejmba ndoŋ nane waŋ poŋginaig. ¹⁴⁻¹⁵Sar umaj agaŋmor tumbraŋok ḥguikok nane yeki yeki ar ar ḥakmba Noa nane ndoŋ waŋ poŋginaig. ¹⁶Kilke mbol agaŋ nyu mindek pailnu paŋgarnu Kuate buk sana ta kumumba waŋ poŋginaig. Taŋjanaig le Sunjongo malaŋga tukulna.

¹⁷Sawe ta mara 40 piyomba minna le kule ta nzomba waŋ te-faitna. ¹⁸Taŋamba kule nzomba mbolka waŋ te-faitna le kule mbol mbol lika minna. ¹⁹Kule sunjo ḥayomba tabe sugo funu basleniŋmba bij ḥakmba kile-butokina. ²⁰Kile-butokina sulumba maŋ kule mbolke ḥayomba mita 7 mbolŋe kumunjina. ²¹Sar umaj agaŋmor tumbraŋok ḥguikok agaŋ ḥakmba kilke mbolŋe likinaig tuku tanjo pino ḥakmba turmba butoka ḥgisike sulunaig. ²²Agaŋ nyunu mindek kilke mbolŋe mabsej ḥak ta ḥakmba kume sulunaig. ²³Sunjongo kilke mbol mbal ḥakmba ma gureŋmba kile-ḥgisike suluna. Tanjo pino sar umaj agaŋmor tumbraŋok ḥguikok agaŋ afu mine ndakinaig. Noa nane ndo waŋ sinam tanje abo minnaig.

²⁴Kule ta tambun 5 mara 150 taŋamba kilke mbolŋe ibeŋ ndaka sunjokanu minna.

Kule sunjo ta ibeŋ kina

8 ¹Kuate nu Noa nane agaŋmor ndoŋ waŋ sinam tanje minnaig ta nu sina so ndana. Nu nane idusniŋmba minna sulumba bubre sakina le pinderka kule muku serna. ²Taŋamba nu kilke mbolŋe kule bulbulnaig ta mata tukulniŋgina sulumba samba mata tukulna le sawe ta kugana. ³Tambun 5 ta sinamnje kule ta ibeŋ-ibeŋmba minna. ⁴Taŋamba minna ka ka tambun 7 ait 17 mbolŋe waŋ ta ndeka Ararat bij mbol tanje minyokina. ⁵Kule ibeŋ-ibeŋmba minna le tambun 10 ait 1 mbolŋe bij funu afu mayok kinaig.

⁶Mara 40 kinaig le Noa nu bubre malaŋga fudiŋndo ta talka ⁷kal ande kukulna le nu kule parakuwa ḥga ta tairŋga kine promba minmba luka pro ndana. ⁸Taŋana le Noa nu kilke buk parakina e ḥga idusna sulumba gami ande kukulna le kina ⁹kumba ka kule ndo minna le tinga mabtam tuku ma kugatok le nu maŋ luka waŋ tugum ta prona. Prona le Noa ndek wai kuitka tumba waŋ sinamnje pilna.

¹⁰ Minna ma ma kusem ndindo kina le nu gami ta maj kukulna le kina ¹¹ kumba ka furiram maj luka olif warjenu abonu purmba tina ta nzonga tumba luka nu tugum ta prona. Tañana le Noa nu ail waŋe ta kaŋermba kule buk ibeŋ ket ḥŋa idusna.

¹² Minna ma ma maj kusem ande kugana le maj gami ta kukulna le kina sulumba maj luka pro ndana. Nu nduiye kina. ¹³ Noa tuku yar 601 tambun ndindo ait ndindo mbolŋge kule kilke mbolŋge ta parakina le Noa nu wande funu buromba burok tambi mambilmba kilke kaŋernga ta parakina. ¹⁴ Tambun arnu ait 27 mbolŋge kilke paraka kaŋernga.

¹⁵ Kile Kuate nu Noa sana: ¹⁶ Ne, piyo naŋe, kiŋo kat naŋe rugan kat naŋe tane ḥŋakmba waj mbolŋge mayok ka ibeŋ kape. ¹⁷ Agaŋmor ḥŋakmba tane ndoŋ minig ta sar umaj turmba ḥŋakmba kilmba kile-ibeŋkap. Taŋawap le nane tugeka kilke ḥŋakmba kumuŋge likamŋgaig ḥŋina. ¹⁸ Taŋakina le Noa, nuŋe kiŋo kat nuŋe, piyo nuŋe, rugan kat nuŋe nane ḥŋakmba ibeŋ kinaig. ¹⁹ Sar umaj agaŋmor ḥŋakmba kilke mbolŋge likinaig tuku ta nyu mindek nane mata ibeŋ kinaig.

Noa nu Sunjo tuku atraukina

²⁰ Ibeŋ kinaig le Noa nu Sunjo tuku idusmba ndame afu kilmba atraukam tuku pa laŋlaŋ wakeina. Wakeina sulumba sar umaj agaŋmor nyam tuku ndui ndui kilmba bale farmba pa laŋlaŋ ta mbolŋge patika Sunjo atraukam tuku pasokina le ugm̄ba usarkinaig. ²¹ Usarkinaig le Sunjo nu mundur mayenu ta kamusna sulumba nu garena le wamdušmbi sakina: Taŋgo pino nane maj mbarwaig ta ye kilke te maj ḥŋayo siliwe nda. Nane kiŋo ndo wamduš ḥŋagonu ḥŋak sugoka taŋamba ndo minig. Ye buk agaŋ abo minnaig tuku ta ḥŋakmba kile-ŋgisike suluwen ta ye maj taŋawe nda. ²² Kilke te minwa le nyamagaŋ ḥŋunu tuku ait, nyamagaŋ mayekam tuku ait, sawe tuku ait, ki tuku ait, mafeŋ tuku ait, furir tuku ait ta ḥŋakmba kugawe nda. Mara mindek muŋgu dubika minmba minamŋgaig ḥŋina.

Kuate nu Noa ndoŋ wamduš ulendikina

9 ¹ Kuate nu Noa nuŋe kiŋo kat nuŋe turmba nyaro pasa niŋge lika saningina: Tane kiŋo kulim kile-patikap le tane tuku ndare mbolŋge kilke te kumuŋguwaig. ² Ye kile agaŋ ndende ḥŋakmba tane kulatkam tuku tiŋget. Sar umaj kilke mbolok agaŋmor kualegaŋ ḥŋakmba tane tuku kuru-kuruka minamŋgaig. ³ Agaŋ ḥŋakmba likade ta tane tuku nyamagaŋ minig. Ye buk ilinzu ḥŋakmba tiŋgen taŋamba ndo kile agaŋmor ḥŋakmba tiŋget. ⁴ Tane agaŋmor ndemnu ndare ḥŋak ḥŋak ndanyap. Mbulap. Ta ndajam? Ndare ta nuŋe abo tugu. Ta tuku tane ndanyap. ⁵ Taŋgo andenje ko agaŋmor andenje taŋgo inum balewa le kumwa ta nu mata kumamŋgat. ⁶ Kuate nu taŋgo pino kile-mayokkina ta nuŋe suk. Ta tuku

taŋgo andenge taŋgo inum balewa ta nu mata kumamŋat. ⁷Ye tane satiŋget: Tane tugeka kiŋo kulim kile-patikap le kilke kumuŋguwa ḥgina.

⁸Taŋakina sulumba Kuate nu Noa nuje kiŋo kat nuje ndoŋ tejenmba saniŋgina: ⁹Tane isap. Ye kile tane ndoŋ wamduš ulendika siŋka son pasa satiŋget te ye siŋka kumuwanamŋit. ḥgumneŋga tane tuku ndare mbolŋge mata pasa te kumuwanamŋit. ¹⁰Sar umaj agajmor tumbrajok ḥguikok kilke mbolok agaj ḥakmba abo minig tane ndoŋ waŋ mbolŋge ibeŋ kinaig ta nane mata tane ḥakmba tuku pasa te saket. ¹¹Ye maj kule sunjombi agaj ndende ḥakmba kile-ŋgisike nda. Kule sunjoronge kilke maj ḥayo siliwe nda ḥgina.

¹²Taŋakina sulumba nu maj lato saniŋgina: Ye kile tane ḥakmba ndoŋ wamduš ulendiket. Mara mindek taŋamba minmba minamŋit. ¹³Ta tuku ye kile wanzu kuambor taŋaŋ gau mbolŋge pilet. Kilke mbol mbal ḥakmba nane wanzu ta kaŋgerwaig sulumba pasa te idusamŋgaig. ¹⁴Yenje wi le gau tiŋguwa le wanzu prowa ta ¹⁵ye siŋka son pasa satiŋget te idusamŋit. Kule sunjo maj promba tane ḥakmba kile-ŋgisike nda. ¹⁶Wanzu ta gau mbolŋge minwa le ye kaŋgeri sulumba pasa te idusamŋit. Ye siŋka son pasa te agaj ḥakmba ḥgarosu ḥak abo minig ta tane satiŋget ta siŋka kumuwanamŋit. ¹⁷Ye kilke mbol mbal ḥakmba ndoŋ wamduš ulendika wanzu kuambor taŋaŋ pilet ḥgina.

¹⁸Noa tuku kiŋo kame waŋ mbolŋge ibeŋ kinaig ta nyu kat naŋgine Sem Ham Yafet. Kanan nu Ham tuku kiŋo. ¹⁹Noa tuku kiŋo kame keŋ ta nane tuku ndare tugeka kile sine kilke mbol mbal ḥakmba mineg.

Noa nu Ham kasurna

²⁰Noa nu nyam piro ndo kumba minna tuku. Nuŋge tugu pilmba grep piro ande ḥgukina. ²¹Mara ande nu grep kule afu nyina le grep kuleŋge balena le ḥginŋganka baibai sinamŋge tawi kuklikina le wagek kinymba minna. ²²Taŋana le Kanan mam nuje Ham nu mam nuje wagek kinymba minna ta kaŋgerna sulumba nu ndek kumba ka aba kat nuje sanikina le ²³Sem nale Yafet ndoŋ nale ndek tawi ande tumba kaika ḥgumnem-ŋgumnem baibai sinam kumba mam nakile kainaik. Nale mam nakile wagek minna ta kaŋgeram mbulmba tumail te-sinaik.

²⁴Kile Noa nu ḥgaro purfena le kiŋo ḥgrimbik wam kina ta kubenaik le isna sulumba nu ndek sakina: ²⁵Ye kile Kanan kasuri le nu nuje tira kame kumnemŋge nane tuku sanzal taŋgo piroka minamŋat ḥgina.

²⁶Taŋakina sulumba nu maj lato sakina: Sine Sunjo tuku nyu te-dunjube. Nu Sem tuku Mbara. Kanan nu Sem kumnemŋge nu tuku sanzal taŋgo piroka minamŋat. ²⁷Kuateŋge Yafet sinzaŋwa le nu tuku ndare tugekamŋat. Nu tuku mbuŋ kame Sem tuku mbuŋ kame ndoŋ ulendika minwaig le Kanan nu Yafet kumnemŋge nu tuku sanzal taŋgo piroka minamŋat ḥgina.

²⁸Kule sungo ta kugana le Noa nu maŋ lato yar 350 minna. ²⁹Nuje yar ulendimba ta 950 kusrena sulumba nu kumna.

Noa tuku ndare

10

¹Noa tuku ndare ta tejenmba. Noa tuku kiŋo kejmba ande nyunu Sem ande Ham ande Yafet. Kule sungo ibeŋ kina le nane keŋ ta kiŋo afu kile-patikinaig.

Yafet tuku ndare

²Yafet tuku kiŋo kat nuje nyu naŋgine ta tejenmba. Gomer, Makok, Madai, Yawan, Tubal, Mesek, Tiras. Iŋgumneŋga nane tuku ndare tugekinaig sulumba mbuŋ kat naŋgine tuku nyu ta tumba naŋgine tumbraŋ yimyam kilmba minnaig.

³Gomer tuku mbuŋ kat nuje ta Askenas mbal Rifat mbal Tokarma mbal.

⁴Yawan tuku mbuŋ kat nuje ta Elisa mbal Spen mbal Siprus mbal Rodes mbal. ⁵Nane yu make tumba minig mbal le nuy mbolŋe minig mbal ta tuku mbuŋ naŋgine.

Yafet tuku ndare ta taŋamba ndo. Nane tuku tumbraŋ yimyam, ma tugu yimyam, pasa mata yimyam.

Ham tuku ndare

⁶Ham tuku kiŋo kat nuje nyu naŋgine ta tejenmba. Kus, Isip, Libia, Kanan. Iŋgumneŋga nane tuku ndare tugekinaig sulumba mbuŋ kat naŋgine tuku nyu ta tumba naŋgine tumbraŋ yimyam kilmba minnaig.

⁷Kus tuku mbuŋ kat nuje ta Seba mbal Awila mbal Sabta mbal Rama mbal Sabteka mbal. Rama tuku mbuŋ ta Zeba mbal Dedan mbal.

⁸Kus tuku kiŋo ande nyunu Nimrod. Nimrod nu kame bumba tumbraŋ afu kilke yaika kilmba minna tukunu nu gabat sungo mayok kina. ⁹Nu Sungonje turna le nu kanzerek taŋgo minna. Ta tuku nane afu naŋgine naŋgine tejenmba sakade. Sungonje ne turnuwa le kanzerek taŋgo Nimrod suk minamŋat ŋgade.

¹⁰O buk Nimrod nu Babilonia kilke ta tuku tumbraŋ kejmba kulatkina. Tumbraŋ kejmba ta ande nyunu Babilon ande Erek ande Akad. ¹¹Nu Babilonia kilke kusremba Asiria kina sulumba tumbraŋ sugo baikamba ninde lika wande patike likina. Tumbraŋ sugo ta ande nyunu Nineve ande Rehobot-Ir ande Kala ande Resan. ¹²Resan nu Nineve le tumbraŋ sungo Kala ŋgamu-ŋgamunge minna.

¹³⁻¹⁴Isip tuku mbuŋ kat nuje ta Lidia mbal Anam mbal Leab mbal Naftu mbal Patrus mbal Kaslu mbal Kreta mbal. Kreta mbal nane Filistia mbal nane tuku mbuŋ naŋgine.

¹⁵Kanan nu kiŋo armba jak minna. Kiŋo mulum ta Sidon ande nyunu Het. Iŋgumneŋga nale tuku ndare tugekinaik sulumba mbuŋ kat naŋgine

tuku nyu ta tumba nanjine tumbraj yimyam kilmba minnaig.¹⁶⁻¹⁸ Kanan nu Yebus mbal Amor mbal Girkas mbal Hiwi mbal Arka mbal Sini mbal Arwat mbal Semar mbal Hamat mbal nane tuku mbuŋ naŋgine. Kanan tuku tumbraj mboŋ nane sili-silinaig le¹⁹ nane tuku tumbraj mboŋ makenu ande kumba ka Sidonge tingina le ande kumba ka Gerarŋge tingina. Gerar tumbraj ta Gasa tumbraj patumba. Tumbraj make ki prote kumam kina ta kumba ka Sodom, Gomora, Atma, Seboimŋge tingina. Seboim tumbraj ta Lasa tumbraj patumba minna.

²⁰ Ham tuku ndare ta taŋamba ndo. Nane tuku tumbraj yimyam, ma tugu yimyam, pasa mata yimyam.

Sem tuku ndare

²¹ Yafet aba nuŋe Sem nu Hibrū mbal ḥakmba tuku mbuŋ naŋgine.
²² Sem tuku kiŋo kat nuŋe tuku nyu ta tejenmba. Elam, Asur, Arpaksad, Lud, Aram. Iŋgumneŋga nane tuku ndare tugekinaig sulumba mbuŋ kat naŋgine tuku nyu ta tumba naŋgine tumbraj yimyam kilmba minnaig.

²³ Aram tuku mbuŋ ta Us mbal Hul mbal Geter mbal Mesek mbal.

²⁴ Arpaksad tuku kiŋo nuŋe nyunu Sela. Sela tuku kiŋo nuŋe nyunu Eber.

²⁵ Eber nu kiŋo armba kile-patikina ta ande nyunu Pelek. Pelek tuku ait mbolŋge taŋgo pino ḥakmba sili-silinaig. Eber tuku kiŋo ande nyunu Yoktan.

²⁶⁻²⁹ Yoktan tuku mbuŋ ta Almodad mbal Selef mbal Hasarmawet mbal Yera mbal Hadoram mbal Usal mbal Dikla mbal Obal mbal Abimael mbal Seba mbal Ofir mbal Awila mbal Yobab mbal. Nane ḥakmba Yoktan tuku ndare. ³⁰ Nane tuku ma tugu makenu ta Mesanŋe tiŋga laipmba kumba ka Sefarŋge tingina. Sefar tumbraj ma taknu ki prote kumamŋge minna.

³¹ Sem tuku ndare ta taŋamba ndo. Nane tuku tumbraj yimyam, ma tugu yimyam, pasa mata yimyam.

³² Taŋgo kuasmbi ḥakmba ta Noa tuku ndare. Kule sungo kugana le Noa tuku kiŋo kat nuŋe tuku ndare puluka tugekina. Nane keŋ ta kilke mbol mbal ḥakmba tuku mbuŋ kat naŋgine.

Kuate nu taŋgo tuku mane tugu mbilniŋge likina

11 ¹O buk tugu mbolŋge taŋgo pino kilke ḥakmba mbolŋge pasa ndindo agaŋ ndende ḥakmba nyu ndindo saka minnaig.² Nane ki prote kumamŋge kine promba minnaig. Taŋamba minnaig ma ma mara ande nane kinaig ka Babilonia tuku ma gutoŋ ande mbol pronaig sulumba nane taŋge tumbraj ulnaig.³ Taŋamba nane naŋgine naŋgine sakinaig: Sine kilke kilmba pasoka ndame wakeikube le karenŋguwaig ḥginaig. Nane taŋamba wakeikinaig sulumba wande palmbim tuku gulgol ta tumba ndame ta pisneniŋginaig le ndame ta deŋginaig.

⁴Kile nane ndek sakinaig: Sine tumbraj sungo ande ulmba wande patikube sulumba wande sungo kuen ḥayo ande pilbe. Funu ka samba

kirewa. Taŋamba sine nyu ɻak minbe sulumba sili-silimba ma tugu ɻakmba kine ndakube ɻginaig.

⁵Nane wande ta pilnaig le Sungo nu nane tumbraŋ ulmba wande kuen ɻayo pilnaig ta kaŋgeram ndekina sulumba ⁶sakina: Taŋgo pino nane ndare ndindo pasa kuale ndindo. Nane maŋau te tugu pilmba kade ta ɻgumnenja naŋgine nzali dubimba maŋau afu kam tuku sakuaig sulumba ta kamŋgaig. ⁷Ta tuku sine ndek kab sulumba tango tuku mane tugu mbilniŋbe le nane naŋgine naŋgine pasa katese ndawaig ɻginaig.

⁸Taŋakina sulumba Sungo nu tango pino ɻakmba tugena le nane wande piro sungo ta kusremba sili-silimba kilke tugu ɻakmba mbol kine likinaig. ⁹Tumbraŋ sungo ta nyunu Babilon ɻginaig. Ma ta mbolŋe Sungo nu nane tuku mane tugu mbilniŋge likina le nane sili-silimba kilke tugu ɻakmba mbol kine likinaig.

Sem tuku ndare

¹⁰Sem tuku ndare tuturmba tejenmba kina. Kule sungo ta ibeŋ kina le yar armba kinaig le Sem nu yar 100 ɻak minmba kiŋo ande nyunu Arpaksad te-pilna. ¹¹Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 500 kusremba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

¹²Arpaksad nu yar 35 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Sela te-pilna. ¹³Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 403 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

¹⁴Sela nu yar 30 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Eber te-pilna. ¹⁵Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 403 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

¹⁶Eber nu yar 34 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Pelek te-pilna. ¹⁷Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 430 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

¹⁸Pelek nu yar 30 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Reu te-pilna.

¹⁹Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 209 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

²⁰Reu nu yar 32 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Seruk te-pilna.

²¹Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 207 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

²²Seruk nu yar 30 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Nahor te-pilna. ²³Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 200 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

²⁴Nahor nu yar 29 ɻak minna sulumba kiŋo ande nyunu Tera te-pilna.

²⁵Te-pilna sulumba nu maŋ lato yar 119 minmba kiŋo kulim afu turmba kile-patikina.

²⁶Tera nu yar 70 kusrena sulumba kiŋo afu kile-patikina ta ande nyunu Abram ande Nahor ande Haran.

Tera tuku ndare

27-29 Tera tuku ndare tuturmba tejenemba kina. Nu kiijo kejmba kile-patikina ta ande Abram ande Nahor ande Haran. Haran nu Lot te-pilna sulumba nu kulim armba turmba kile-patikina ta ande nyunu Milka ande Iska. Mam nangine kume ndakina le Haran nu amboŋga nuje tumbraŋ tuguk Urŋge minmba kumna. Ma tugu ta nyunu Babilonia. Abram nu Sarai tina le Nahor nu mambo nuje Haran tuku kulim Milka tina.
 30 Sarai nu niŋka kiijo kugatok minna.

31 Kile Tera nu kiijo nuje Abram rugan nuje Sarai wa nuje Lot nane kej ta kilmба Babilonia ma tugu Ur tumbraŋ kusrema Kanan kilke mbol kambim saka kinaig kumba ka Haran tumbraŋ promba tanje minnaig ma ma Tera nu kumna. 32 Nu yar ḥakmba 205 kusrena sulumba Haran tumbraŋ tanje nu kumna.

Suŋgo nu siŋka pasa saŋgrinu Abram sana

12 ¹Mara ande Suŋgo nu Abram sana: Ne naŋe kilke naŋe tumbraŋ tugu naŋe ndare kusreka ye ma ande tumni le ne ka kilke ta mbolŋge mina. ²Yenje ki le ne tuku ndare tugeka tanjo kuasmbi sungokanu mayok kaŋgat. Yenje ne nyaro tini le ne tanjo suŋgo nyu ḥak minamŋig. Taŋawa le nane ḥ gumneŋga ne tuku saka nane afu nyaro niŋgamŋig. ³Nane afu ne nyaro tinwaig ta ye mata nane nyaro niŋgamŋig. Ko nane afu ne kasurnuwaig ta ye mata nane kasurniŋgamŋig. Ne mbolŋge ye kilke tugu ḥakmba mbolŋge wam mayenu kamŋig ḥ gina.

⁴Suŋgo nu taŋakina le Abram nu miŋge dubimba tinga Haran tumbraŋ kusrema kina le Lot nu dubimba kina. Ait ta mbolŋge Abram nu yar 75 ḥak minna. ⁵Abram nu kumba piyo nuje Sarai, nzamu nuje Lot, Haran mbal afu nu piyaniŋmba kilna ta agaŋ ndende ḥakmba kilmба Kanan kambim saka kinaig kumba ka Kanan kilke mbol pronaig. ⁶Pronaig sulumba kilke ḥ gamu fetka kumba ka Sekem ma promba More ma tuku ail suŋgo ta tugumiŋge minnaig. Ait ta mbolŋge Kanan mbal nane kilke ta mbolŋge mine likinaig.

⁷Minnaig le Suŋgo nu Abram tugum promba sana: Ye ne tuku ndare kilke te siŋka serniŋgamŋig ḥ gina. Taŋakina le Abram nu Suŋgo nu tenje ye tugum prowat ḥ ga ndame afu kilmба turŋanja atraukam tuku pa laŋlaŋ inum wakeina. ⁸Taŋana sulumba nu ma ta kusrema kina ka tabe ande poŋga baibai patika tanje minnaig. Tabé ta Betel tumbraŋ ki butuŋgate kumam Ai tumbraŋ ki prote kumam nu ḥ gamurje minna. Tabé mbol tanje Abram nu ndame turŋanja Suŋgo atraukam tuku pa laŋlaŋ wakeimba Suŋgo mbariŋmba nu tuku nyu te-duŋga minna. ⁹Taŋana sulumba nu maŋ tinga kumba ka Negeb ma baknu ta kambim saka kina. Negeb ma baknu ta Kanan kilke mbolŋge minit.

Abram nu Isip kilke mbol kina

¹⁰Nu kina ta Negeb kilke mbolgje guba surgo prona tukunu Abram nane gubak minnaig sulumba ndeka kilke ta kusremba Isip kilke mbol ndekinaig. ¹¹Ndekinaig sulumba Isip kilke mbol prowam bafumba nu piyo nuje Sarai sana: Ne pino tumail pasi ḥgarosu mayenu ndo. ¹²Isip tar̄go kame nane ne kaŋgernumba nuje piyo nuje ḥga idusmba ne tam tuku ye baleyumba ne kusrenam̄gaig. ¹³Ta tuku tar̄go te ye tuku leu ḥga saniŋga le nane ne tuku ḥga ye bale ndayuwaig le ye maye minam̄git ḥga Sarai sana.

¹⁴Tajakina sulumba Abram nu Isip kilke mbol prona le Isip mbal mambilmba Sarai kaŋgermba pino ta mayenu ndo ḥginaig le ¹⁵Farao tuku mbal afu nane Sarai kaŋgermba kumba ka Farao sanaig. Sanaig le nu ismba tar̄go afu kukulniŋgina le pro Sarai tumba Farao tuku wande mbol kinaig le nu tanje minna.

¹⁶Minna le Farao nu Sarai tuku garena le nu Abram kigamba agaŋ ndende sun̄gomba tuna. Nu agaŋmor sun̄gomba sipsip makau kamel donki piro mbal turmba Abram tuna le kilna.

¹⁷Farao nu Abram piyo nuje Sarai pinonu tina tukunu Sun̄go nu Farao nuje wande tuma mbal turmba ḥaigo siglikina le guaze sugo kilelikinaig. ¹⁸Tajanaig le Farao ndek Abram wika kusnana: Ne ame maŋau ye mbolŋje kina? Ndajam saka ne naŋe piyo naŋe ta ye ndasayina?

¹⁹Ne yiŋe kulim ḥga sayina tukunu ye yiŋe pinonu ten. Kile piyo naŋe te tumba kua kaye ḥga Abram sana. ²⁰Tajakina sulumba nu nuje mbal saniŋgina le nane Abram mindemba kumba ndinŋge mbilnaig le Abram nale piyo nuje ndoŋ agaŋ ndende ḥakmba kilmba kinaik.

Lot nu Abram kusremba Sodom tumbraj kina

13 ¹Abram nu piyo nuje Sarai nzamu nuje Lot agaŋ ndende ḥakmba kilmba Isip kusremba kina ka Negeb ma baknu mbol prona. ²Abram nu agaŋmor silwa ndametiŋ gol ndametiŋ agaŋ ndende ta sun̄gomba ḥak minna.

³Nu Negeb ma mbol prona sulumba maŋ tiŋga kumba ka ka Betel tumbraj patumba nu o buk baibai patikina ma ta tugum prona. Ma ta Betel tumbraj Ai tumbraj ḥgamu-ḥgamunje minit. ⁴Minna sulumba o buk atraukam tuku pa laŋlaŋ wakeina ma ndui ta mbolŋje maŋ Sungo mbariŋmba nu tuku nyu te-dunŋga minna.

⁵Lot nane Abram ndoŋ minnaig ta nu mata agaŋ ndende sipsip makau baibai sun̄gomba ḥak minna. ⁶Nale ar ta agaŋmor sun̄gomba ḥak tukunu nale ma ta tuma minam kumuŋ kuga. ⁷Ta tuku Abram tuku agaŋmor kulat tar̄go nane Lot tuku agaŋmor kulat tar̄go ndoŋ munju gubra ḥak minnaig. Ait ta mbolŋge Kanan mbal Peris mbal nane ma ta mbolŋge minnaig tuku.

⁸Kile Abram nu ndek Lot sana: Ne sile ndare ndui ta ndo. Ta tuku sile njgamuknjge munju gubra njak mine ndakupe. Sile tuku piro tanjgo mata nane munju gubra njak mine ndakuwaig. ⁹Ma te sunjgokanu. Ne naŋe kilke inum kaŋgermba madiwa le sile purkupe. Ne ma ande mbol kaye ndeta ye ma ande mbol ka njgina.

¹⁰Tanjakina le Lot nu mambilmba Yordan kule kumamnjge ma gutoŋ ta kaŋgerna. Ma ta kule sunjgomba njak kumba ka Soar tumbraŋnjge tingina. Ait ta mbolnjge Sunjgo nu Sodom le Gomora ḥaigo sili ndakina. Ma ta mayenu ndo Sunjgo tuku piro Isip mbal tuku kilke tanjaŋ. ¹¹Ta tuku Lot nu ma ta mayenu ndo ḥaga Yordan ma gutoŋ ta ḥakmba madimba te-suluna. Tanjamba nu Abram kusremba ki prote kumam ma ta mbolnjge ka minna le nale yimyam minnaig.

¹²Abram nu Kanan kilke mbolnjge minna le Lot nu Yordan ma gutoŋ ta kumba ka tanjge minyokina sulumba nuŋe baibai Sodom tumbraŋ patumba patike likina sulumba nu tanje minna.

¹³Sodom mbal nane une maŋau sunjgomba kumba Sunjgo tuku mingge ḥigurmba minnaig.

Sungonge Abram Kanan kilke ḥakmba tuna

¹⁴Lot nu Abram kusrena le Sunjgo nu Abram sana: Ne tinga mambilmba ma tugu ḥakmba kaŋgerka. ¹⁵Ma ḥakmba ne kaŋgerkate ta ne naŋe ndare ḥakmba ndoŋsertingi le tane tuku kilke minmba minamnjgat. ¹⁶Yenje ki le ne tuku ndare tugeka ne tuku mbuŋ burnu kumuŋ kuga prowamnjgaig. Kilke mbolnjge tub tub tanjaŋ burnu kumuŋ kuga. ¹⁷Kile ne tinga kilke tuku kuennu kilke tuku sunjgonu ḥakmba lika kaŋgerka. Ye kilke ta ḥakmba ne tanmbimngit ḥaga Abram sana.

¹⁸Tanjakina le Abram nu nuŋe baibai sambriniŋmba ma ta kusremba kumba ka Hebron tumbraŋnjge Mamre tuku ail sugo tugum tanje minyokina. Minyokina sulumba Sunjgo atraukam tuku pa laŋlaŋ ande wakeina.

Abram nu gabat sugo afu ndoŋ kame bunaig

14 ¹Mara ande Babilonia tuku gabat sunjgo Amrafel, Elasar tuku gabat sunjgo Ariok, Elam tuku gabat sunjgo Kedorlaomer, Goim tuku gabat sunjgo Tidal nane bailka ta ²gabat sugo 5 ndoŋ kame bunaig. Gabat sugo 5 ta Sodom tuku gabat sunjgo Bera, Gomora tuku gabat sunjgo Birsa, Atma tuku gabat sunjgo Sinab, Seboim tuku gabat sunjgo Semeber, Bela tuku gabat sunjgo turmba. Bela tumbraŋ tuku nyu ande Soar njginaig.

³Gabat sugo 5 ta ulendika pasa katnaig sulumba Sidim tuku ma gutoŋ ta kinaig. Ma ta kile Yu Kagli ḥayo tanje te-suluna. ⁴Kedorlaomer nu yar 12 gabat sugo 5 ta kulatkina le nane ta tuku ndagariningina le yar 13 mbolnjge nane nu ndoŋ kame bunaig.

⁵ Yar 14 mbolnje Kedorlaomer nuje gulab kame gabat sugo kej ta ndoj nane nanjine kame mbal kile-mangurka kinaig ka tumbraj afu ndoj kame bunaig. Asterot-Karnaim tumbrajnje Kedorlaomer nu Refaim mbal ndoj kame bumba nane kile-ibejkina sulumba ka Ham tumbrajnje nu Susim mbal ndoj kame bumba nane kile-ibejkina sulumba ka Kiriatim tuku ma gutoj tanje nu Emim mbal ndoj kame bumba nane kile-ibejkina. ⁶Tajamba nu maj kina ka Edom ma bij tanje nu Hor mbal ndoj kame bumba nane yokerkina le nane sili-silinaig le nu nane dubika kina ka Elparan tumbraj ma baknu ta makembijne lukina.

⁷Lukina sulumba kumba ka Enmispat tumbraj pronaig. (Tumbraj ta kile nyunu Kades ḥgade). Tumbraj tanje nane Amalek mbal Amor mbal ndoj kame bunaig sulumba nane tuku kilke ta yaike likinaig. Amor mbal nane Hasason-Tamar tumbrajnje minnaig tuku.

⁸Ait ta mbolnje Sodom, Gomora, Atma, Seboim, Bela tumbraj 5 ta tuku gabat sugo nane nanjine kame mbal ndoj Sidim tuku ma gutoj ta kinaig sulumba tanje nane kame tuku kuaneka minnaig. ⁹Elam tuku gabat sunjo Kedorlaomer, Goim tuku gabat sunjo Tidal, Babilonia tuku gabat sunjo Amrafel, Elasar tuku gabat sunjo Ariok nane mata kame tuku kuaneka minnaig. Gabat sugo bailka ta nane gabat sugo 5 ta ndoj kame buwam bafunaig.

¹⁰Sidim tuku gutoj ta nane buk ndame dabuk dabuk kolta suk ta sota burok sunjomba sarke likinaig. Kile kame sangri tingina le Sodom tuku gabat sunjo Gomora tuku gabat sunjo nale kuru-kuruka nakile kame mbal ndoj kua ka bariŋga burok ta sinam kinaig le gabat sugo kej ta nane kame kuasmbi afu ndoj kua ka ma tabenu ta poŋga kinaig. ¹¹Tajanaig le gabat sugo bailka ta nane Sodom le Gomora tuku agaŋ ndende, nyamagaŋ, taŋgo pino turmba yomba kilmba kinaig. ¹²Afram nzamu nuje Lot nu Sodomnje minna le nane nu tumba nu tuku agaŋ ndende turmba kilmba kinaig.

¹³Tajanaig le taŋgo ande nu wam ta kaŋgermba kua ka Abram sota kina sulumba Abram kila sana. (Abram nu Mamre tuku ail tugum tanje minna. Mamre nu Amor taŋgo ande. Nu nuje mambo kat nuje ndoj nane kej ta Abram tuku gulab kat nuje minnaig. Mambo ar ta nyu nakile Eskol le Aner). ¹⁴Nane Abram tuku nzamu nuje tumba kinaig ta taŋgo tanje wam kubeu tuna le Abram nu ismba nuje kuasmbi kame taŋgo 318 ta ḥakmba kile-mangurkina sulumba nane ndoj gabat sugo bailka ta dubika Dan tumbraj kinaig. ¹⁵Furir ḥgamuna le nu nuje kuasmbi ta kilmba walna sulumba gabat sugo bailka ta ndoj kame bumba nane kile-ibejkina yokerkinaig le nane sili-silinaig le nane dubika kinaig ka Hoba tumbraj pronaig. Hoba tumbraj ta Damaskus tumbraj patumba minna. ¹⁶Nu Sodom le Gomora tuku gabis agaŋ ndende ḥakmba ta kile-luka kilmba nzamu nuje Lot turmba tumba Lot tuku agaŋ ndende

taŋgo pino ḥakmba turmba kilmba luka kinaig.¹⁷ Abram nu gabat sugo bailka ta ndoŋ kame bumba nane kile-ibenjina sulumba luka prona le Sodom tuku gabat sungo ta Abram sota kina ka Zawe ma gutoŋ taŋge Abram te-silikina. (Ma gutoŋ ta tuku nyu ande Gabat Sugo tuku Gutorŋ ḥgade).

Melkisedek nu Abram nyaro tuna

¹⁸ Salem tuku gabat Melkisedek nu Kuate o mbolok tuku pris minna. Nu bret grep kule kilmba Abram tugum kumba¹⁹ nyaro pasa tuna sulumba sakina: Kuate nu o mbolok. Nunje samba kilke kile-mayokkina. Nunje ne nyaro pasa tinwa.²⁰ Kuate nu o mbolok. Sine nu tuku nyu te-dunjgube. Nunje ne sinzajnat le naŋe ḥgueu mbal ḥakmba kile-ibenjkat ḥgina.

Tajakina le Abram nu gabis agaŋ ndende ḥakmba kilna ta manjur 10 patika ande tumba Melkisedek tuna.²¹ Tajana le Sodom tuku gabat sungonje ndek Abram sana: Taŋgo pino ḥakmba yiŋe kili le gabis agaŋ ndende ḥakmba ne kila ḥgina le²² Abram ndek Sodom tuku gabat sungo ta sana: Kuate Sungo nu o mbolok. Nunje samba kilke kile-mayokkina le ye kile Sungo tuku nyu mbolŋe pasa saŋgri pilewet.²³ Ne ḥgumneŋga sakikat: Yeŋge Abram agaŋ ndende sungomba tuwen le kile nu agaŋ ndende sungomba ḥak minit ḥga sakikat tukunu ye ne tuku agaŋ inum te nda. Muli foŋfoŋ afu ko kupe ḥgaro tuku muli ande mata ye te nda.²⁴ Ye mbulit. Ye agaŋ ndende afu kile nda. Ye tuku kuasmbinge nyamagaj afu kilmba nyinaig ta maye. Ye tuku gulab kame Aner Eskol Mamre nane ndo agaŋ ndende afu ninga ḥga sana.

Kuate nu Abram ndoŋ wamduš ulendinaik

15 ¹Mara ande Abram nu kiŋatanu suk Sungonje wiwa sana: Abram, ne kuru kuru ndaka. Ye ne tuku kandim taŋaŋ ne kulatka minet. Ne lafu mayenu sungokanu tamŋat ḥgina. ²Tajakina le Abram nu ndek sana: O Kuate Sungo, ye kiŋo kugatok minet. Ye kumi le Damaskusnu taŋgo Elieser nunje ye tuku agaŋ ndende kilamŋat. Ta tuku ne ame agaŋ mayenu ye samŋat? ³Ne ye tuku ndare tumunu ande ndasina tukunu ye tuku kukul taŋgo nunje ye tuku agaŋ ndende kilamŋat ḥgina.

⁴Tajakina le Sungo nu pasa lafumba sana: Kuga. Kukul taŋgo naŋe Elieser nu ne tuku agaŋ ndende kile nda. Naŋe kiŋo ndinok ta nunje ne tuku agaŋ ndende kilamŋat ḥgina. ⁵Tajakina sulumba nu Abram tumba kilim kumba sana: Ai ambe. Samba mbol ambe tandeka mambilmba mbai kaŋgerka. Ne ḥakmba burkam kumuŋ e? ḥgumneŋga ne tuku ndare mbolŋe mbui gudommba mayok kaŋgaig. Samba mbolŋe mbai minig taŋaŋ burnu kumuŋ kuga ḥgina. ⁶Tajakina le Abram nu Sungo tuku pasa ta ismba nu tuku saŋgri tomba tiŋgina le Sungo nu tuku ḥgamungal son ta kaŋgermba nu taŋgo tiŋreknu ḥgina.

⁷Taŋakina sulumba nu Abram sana: Ye Sun̄go. Ye ne Babilonia mbal tuku kilke Ur tumbraŋŋe ye ne mindenumba te prowen. Kilke te ne sernam tuku ŋga ye taŋawen ŋgina le ⁸Abram ndek lafumba sakina: O Kuate Sun̄go, ye kilke te miro minam tuku sayate ta ye ndajmba pasa ta son pasa ŋga kila pili e ŋgina le ⁹Kuate nu ndek sana: Agaŋmor afu kilmба ye tugum te prowa. Makau pangarnu ande, meme paŋgarnu ande, sipsip pailnu ande ŋakmba yar keŋmba ŋak, gami ande, sar umaj kitek ande turmba kilmба ye tugum te prowa ŋgina le ¹⁰Abram nu pasa ta kumumba agaŋmor ta kilmба nu tugum prona sulumba agaŋmor ta ŋgamunjge fetke lika inumnu ndinamnjge inumnu ŋaiŋamnjge patike likina sulumba umaj armba ta fet ndakina. ¹¹Taŋana le wir afu ndem ta kilam tuku fumba ndekinaig le Abram nu ndem ta ŋgailka nane yokerke likina.

¹²Ki ka butungina le Abram nu kinyamba ma make sungo kaŋgermba ŋgamunggal pitina le nu kuru kuru sun̄go tina. ¹³Taŋamba minna le Sun̄go nu Abram sana: Ye siŋka sanet. Ne tuku mbuŋ kilke te kusremba kilke kise mbolŋge rawe tango minwaig le kilke ta mbolok mbal nane piro kareŋnu niŋguwaig le piroka nane ait kuen ŋjayo yar 400 nane sanzalnu minamŋgaig. ¹⁴Ait ta kugawa le ye kilke ta mbolok mbal lafumba piti niŋgi le naŋe mbuŋ kame kusrekuwaig le agaŋ ndende sun̄gomba ŋak tiŋga ma ta kusrewamŋgaig. ¹⁵Neŋge ndo mine mayemba ma ma saibo pilmba kuma le ŋgununŋgaig. ¹⁶Amor mbal kilke te mbolŋge minig ta naŋgine mbar sugo ke likade ta kumunguwaig le naŋe ndare pulumba kinit ta ka bailkanu mbolŋge maŋ luka te prowamŋgaig ŋga Abram sana.

¹⁷Taŋakina le ki butuŋga furirna le waim ande pa guwa ŋak sati ande turmba mayok kinaik sulumba agaŋmor ndemnu Abrahamnjge fetka patikina ta ŋgamuk ŋgamuk kinaik. ¹⁸Taŋanaik le Sun̄go nu Abram ndoŋ wamduš ulendika siŋka son pasa Abram sana: Ne tuku ndare ye kilke te serniŋgamŋgit. Isip tuku kule sungo kumamnjge kumba ka kule sungo Yufretis kumamnjge tingate kilke ta ŋakmba tane sertiŋgamŋgit. ¹⁹⁻²¹Ken mbal Kenis mbal Kadmon mbal Hit mbal Peris mbal Refaim mbal Amor mbal Kanan mbal Girkas mbal Yebus mbal nane tuku kilke ta ŋakmba tane sertiŋgamŋgit ŋga Abram sana.

Sarai tuku piro pino Hagarŋge kiŋo te-pilna

16 ¹⁻²Sarai nu Abram tuku kiŋo ande te-pile ndakina sulumba nu taŋgo nuŋe sana: Sun̄go nu kiŋo ande ndasina tukunu ne ye tuku piro pino ndoŋ minap le nu kiŋo ande te-pilwa le yiŋe kirjoru tamŋgit ŋgina. (Sarai tuku piro pino ta nyunu Hagar. Hagar nu Isipnu).

Abram nu Sarai ndoŋ wamduš ulendinaik sulumba ³Sarai nu nuŋe piro pino ta tumba Abram pinonu tuna. Ait ta mbolŋge Abram buk yar 10 Kanan kilke mbolŋge minna.

⁴Abram nu Hagar tumba nu ndoŋ minnaik sulumba Hagar nu kiŋo konna ta kamusmba nu Sarai ake agaŋ taŋan ŋga talana. ⁵Taŋana le nu

ndek Abram sana: Hagarŋge ye talayate ta naŋe mbar. Ye yiŋe piro pino ne tinnen ta nu kile fungulok minmba nu ye talayate. Suŋgonge ndo nu sile pilesikuwa ŋga taŋgo nuŋe sana. ⁶Tajakina le nu ndek Sarai sana: Pino ta ne tuku piro pino ndo. Ne ame wam nu mbol kam ndeta ka ŋgina. Tajakina le Sarai nu Hagar sawe lika katna le kua ka nu kusrena.

⁷Hagar nu Sarai kusremba Sur kambim tuku ndin dubimba kina ka ma baknu mbolŋge kule burok tugum taŋge minna le Suŋgo tuku Ejel nu tugum prona sulumba ⁸nu kusnana: Hagar, Sarai tuku piro pino, ne aniŋge prowat sulumba animbi kaŋgat e ŋgina le nu ndek ejel ta sana: Ye yiŋe piro gabat Sarai tuku kuru-kuruka kua ka tembi prowit ŋgina le ⁹Suŋgo tuku Ejel nu sana: Ne luka naŋe piro gabat sota kumba naŋe ŋgamuŋgal te-ibeŋmba Sarai kumnemnge mina. ¹⁰Yenje ki le ne tuku ndare tugeka kuasmbi suŋgokanu mayok kaŋgat. Burnu kumuŋ kuga ŋgina.

¹¹Tajakina sulumba Suŋgo tuku Ejel maŋ lato sana: Ne kiŋo te-palmbimŋgat. Sungo nu ne tuku malmbi ta isna tukunu ne kiŋo ta nyunu Ismael^c ŋga. ¹²Nu doŋki ŋguikok taŋaj minmba nu taŋgo pino ŋakmba tuku ŋgueu minamŋgat. Nu nuŋe ndare tuma ndoŋ mata nu mine nda. Nu kasomŋge minamŋgat ŋgina. ¹³Tajaka sana le Hagar nu nuŋe wamduſmbi sakina: i ... Ye Kuate kaŋgerit ta ye kume ndakit ŋgina.

Sungo nu Hagar ndoŋ pasatina le Hagar nu sakina: O Kuate, ne tuku am mbolŋge agaŋ ndende ŋakmba mayokŋge minit ŋgina. ¹⁴Ta tuku nane kule burok ta nyunu “Sungo abo tugu ŋak nu ye kangeryate” ŋgade. Kule burok ta Kades tumbraŋ Bered tumbraŋ ŋgamu-ŋgamuŋge minit.

¹⁵Abram Hagar fungul te-tuna ta kile nu kiŋo te-pilna le Abram nu kiŋo ta nyunu Ismael ŋgina. ¹⁶Abram nu yar 86 ŋak minna le Hagar nu kiŋo ta te-pilna.

Kuate nu ŋgaro pikam tuku maŋau te-mayokna

17 ¹Abram nu yar 99 ŋak minna le Suŋgo nu Abram tugum promba sana: Ye Kuate Saŋgri ɻayo. Ye ne sanet. Ne ye tuku miŋge dubimba maŋau purfeynu ndo ŋak mina. ²Ye ne ndoŋ wamduſ ulendika siŋka son pasa pilet ta dubimba kumuwaŋgit. Yenje ki le ne tuku ndare tugeka taŋgo pino suŋgombra mayok kaŋgaig ŋgina.

³Tajakina le Abram ndek truk kina le Kuate nu maŋ lato sana: ⁴Ne isa. Ye tuku siŋka son pasa ne mbolŋge minit tukunu ne taŋgo kuasmbi suŋgombra tuku mbuŋ naŋgine minamŋgat. ⁵Ta tuku ne tuku nyu Abram kuga. Ne taŋgo kuasmbi suŋgombra tuku mbuŋ minamŋgat tukunu ye ne tuku nyu kitek Abraham pili le minamŋgat. ⁶Yenje ki le ne tuku ndare mbolŋge kuasmbi suŋgombra mayok kaŋgaig. Afu gabat sugo mayok

^c 16.11 Ismael nyu ta tugunu: Kuate nu isna

kangaig. ⁷Ye ne ndoŋ ne tuku ndare kame ndoŋ wam dus ulendika siŋka son pasa te pilet ta kugawe nda. Ye siŋka kumuwamŋgit. Ye ne tuku Mbara, ne tuku ndare pulumba tuturmba kaŋgat ta tuku turmba Mbara minmba minamŋgit. ⁸Ne kilke te tuku tuguk taŋgo kuga ta ye kilke te nduiye naŋe ndare kame ta ndoŋ tane sertiŋgamŋgit. Kanan kilke ḥakmba te tane tuku kilke minmba minamŋgat. Kugawe nda. Ye siŋka tane tuku Mbara minmba minamŋgit ḥgina.

⁹Kuate nu maŋ lato Abraham sana: Ye siŋka son pasa te sanet. Naŋe ndare puluka tuturmba kuwaig ta tane pasa saket te ismba kumumba dubiwap. ¹⁰Ye ne ndoŋ naŋe ndare kame ndoŋ wam dus ulendika pasa dubimba kumuwan tuku ta tejenmba. Tane taŋgo kiŋo kame ḥakmba tuku ḥgaro pikap sulumba ¹¹ye tane ndoŋ pasa katet te gilai ndangap. ¹²Tane kiŋo kile-patikap sulumba mara 8 kugawaig le nane tuku ḥgaro pikap. Taŋgine piro taŋgo tuku kiŋo kame tane kasomok taŋgo piyamba kile-likinaig ta ḥakmba tuku ḥgaro pikap. Tajamba minmba minap le ¹³ye tane ḥakmba ndoŋ wam dus ulendika minmba minamŋgit. Ta tuku nane ḥakmba tuku ḥgaro pikap le taŋgine ḥgarosu mbolŋge nzilal ta minwaig. ¹⁴Taŋgo ande ḥgarosu nzilal ta kugatok ta nu tane ḥgamukjige mine nda. Nu ye ndoŋ wam dus ulendikam tuku wam ta purmba pitaite ḥga sakina.

¹⁵Kuate nu maŋ Abraham sana: Ye kile piyo naŋe Sarai tuku sanet. Ne kile nyunu Sarai ndaŋga. Kile nyunu kitek Sara ḥga. ¹⁶Yenje nu nyaro tuwi le nu ne ndoŋ kiŋo ande te-palmbimŋgaik. Tajamba nu taŋgo kuasmbi sunjgomba gabat sugo afu turmba tuku ina naŋgine minamŋgat ḥgina.

¹⁷Taŋakina le Abraham nu truk ka nzumilka wam dusmbi sakina: Yoi. Ye buk saibo pilmba yar 100 ḥak minet ta ndaŋmba ye kiŋo tam tuku sakate? Sara mata buk saibo pilmba yar 90 ḥak minit tukunu nu mata kiŋo te-palmbim kumuŋ kuga ḥga idusna. ¹⁸Tajamba idusna sulumba Abraham nu Kuate sana: Ne ye tuku kiŋo Ismael ndo kulatka le nu maye minwa ḥgina kande ¹⁹Kuate ndek Abraham sana: Kuga. Piyo naŋe Sara nu ne tuku kiŋo ndinok te-palmbimŋgat ta ne kiŋo ta nyunu Isak ḥga. Ye kiŋo ta tuku ndare ḥakmba ndoŋ wam dus ulendika yiŋe siŋka son pasa kumumba dubimba minmba minamŋgit. Kugawe nda. ²⁰Ne Ismael tuku sayat ta ye mata isit. Yenje nu nyaro tuwi le nu tuku ndare tugekuwaig sulumba nu tuku ndare mbolŋge gabat sugo 12 mayok kaŋgaig. Nu tuku ndare mbolŋge kuasmbi sunjgo mayok kaŋgat. ²¹Ye Ismael tuku taŋawamŋgit ta ye Isak ndoŋ wam dus ulendika yiŋe pasa kumumba minmba minamŋgit. Yar ande si ait tejen prowa le Sara nu kiŋo ta te-palmbimŋgat ḥgina. ²²Taŋakina sulumba Kuate nu Abraham ndoŋ pasate denpurmba nu kusrempa kina.

²³Kile Abraham nu Kuate tuku mingi dubimba ki ait ndui ta mbolŋge kiŋo nuŋe Ismael tuku ḥgaro pikna sulumba nu tuku wande tuma mba!

nu tango ndametiŋmbi piyamba kile-likinaig ta ḥakmba tuku ḥgaro pike likina. ²⁴⁻²⁵ Abraham nu yar 99 ḥak minna le kiŋo nuje Ismael nu yar 13 ḥak minna le nane nale tuku ḥgaro piknaig. ²⁶ Ki ait ndui ta mbolŋge ndo nane Abraham le Ismael tuku ḥgaro piknaig sulumba ²⁷nu tuku wande tuma mbal nu tango ndametiŋmbi piyamba kile-likinaig ta ḥakmba tuku ḥgaro turmba pike likinaig.

Kuate nu maŋ Sara kiŋo te-palmbim tuku Abraham sana

18 ¹Mara ande ki pa tingina le Abraham nu Mamre tuku ail sugo tugum tanje nuje baibai kawaŋŋe minyok minna le Suŋgo nu tugum prona. ² Abraham nu mambilmba tango keŋmba kaŋgerkina sulumba tinga pinderka kumba ka nane tugumiŋge dagol tidronŋa loka saningina: ³O tango sugo, mayemba prowaig. Tane ye liyumba ndakape. Tane tenge mabtumba isukusmba kape. ⁴Tenje minap le nane kule fudiŋ tumba prowaig le kupe minyanga ail kumnem tenge minyoka mabtap. ⁵Mabta minap le ye nyamagajmbi tane turtiŋgi le nyumba sangri tumba kape ḥgina. Taŋakina le nane sakinaig: Ne sakate taŋamba ka ḥginaig.

⁶Taŋakinaig le Abraham nu pitik ndo nuje baibai sinam kina sulumba Sara sana: Pitik ndo plaua mayenu inum kunya sulumba waimbi pipmba bret foŋfoŋ pasoka ḥgina. ⁷Taŋakina sulumba Abraham nu pinderka nuje makau fonde tugum promba fatnu kitek butuknu kuya ḥak ande madimba tumba nuje piro tango tuna le nunge pre pre balemba kuapikina. ⁸Taŋana le Abraham nu makau fatnu kuapikina ta tumba bata le amo turmba kilmba nane tugumiŋge patikina le nane kilmba nyumba minnaig.

Nane isukusmba minnaig le Abraham nu nane tugum tanje ail kumnemŋge nane tairŋga tiŋ minna le ⁹nane nu kusnanaig: Piyo naŋe Sara nu aninge minit ḥginaig le nu ndek sakina: Nu baibai sinam tenge minit ḥgina le ¹⁰tango inum tanje ndek nu sana: Yar ande si piyo naŋe Sara nu kiŋo tuwa le ye siŋka luka prowamŋgit ḥgina. Taŋakina le Sara nu nu ḥgumnemŋge baibai malanŋa tugum tanje pasa ta kagmanŋga ismba tiŋ minna.

¹¹ Abraham nale Sara ndoŋ buk saibo patika yar gudommba kinaig le Sara nu kiŋo te-palmbim kumuŋ kuga tukunu ¹²nu wamduſmbi nzumilka sakina: Ye buk saibo pilen. Yiŋe gabat mata saibo pilna. Ye ndaŋndajmba tuma kinyamba kamusi ḥga idusna. ¹³Taŋamba idusna le Suŋgo nu Abraham sana: Ndaŋjam tuku Sara nu nzumilka sakat: Ye buk saibo pilen ta ndajmba ye kiŋo tamŋgit ḥga sakat. ¹⁴Ye Suŋgo. Ne iduste ye wam ta kam kumuŋ kuga ḥga ne iduste e? Kuga. Ye wam ḥakmba kam kumuŋ. Ye buk sakit. Yar ande si ait tejen mbolŋge Sara nu kiŋo tuwa le ye luka prowamŋgit ḥgina. ¹⁵Taŋakina le Sara nu yabuka sakina: Ye nzumilka ndakit ḥgina le nu ndek nu sana: Kuga. Ne siŋka ne nzumilkat ḥgina.

Kuate nu Sodom le Gomora tumbraj kile-ŋgisikam sakina

¹⁶ Kile taŋgo keŋ ta tinga Sodom tumbraj tumail tumba kinaig le Abraham nu nane mindeka ndinŋge mbilniŋgam bafuna le ¹⁷Suŋgo nu wamduſmbi sakina: Ye maŋau kam bafuwet te ye Abraham yabuwe nda. Kuga. ¹⁸ ɻ̄gumnenŋga Abraham tuku ndare mbolŋge taŋgo kuasmbi sungo saŋgri ɻ̄ak mayok kaŋgaig. Nu mbolŋge kilke tugu ɻ̄akmba mbolŋge ye wam mayenu kamŋgit. ¹⁹ Ye nu madiwen le nu nuŋe kiŋo kame nuŋe wa kat nuŋe ye tuku maŋau tumniŋguwa le nane maŋau purfeŋnu tiŋreknu ɻ̄ak minamŋgaig. Taŋawa le ye nu mbolŋge siŋka pasa sawen ta kumumba tambimŋgit ɻ̄ga idusna. ²⁰ Taŋamba idusmba nu Abraham sana: Sodom Gomora nale une maŋau sugokanu ɻ̄ak. Nale tuku une maŋau ta taŋgo pino ɻ̄akmba naŋgine naŋgine sakade le iset. ²¹ Nane sakade ta kumumba une ta minit e ta ye kumba katesewamŋgit ɻ̄gina.

²² Taŋakina le taŋgo ar ta Sodom tumail tumba kinaik le Suŋgo nu Abraham ndoŋ minna le ²³ nu ndek Suŋgo kusnana: Ne taŋgo tiŋreknu ɻ̄aigonu ɻ̄akmba ulendimba bale faramŋgat e? ²⁴ Tumbraj taŋge taŋgo tiŋreknu 50 minwaig ndeta ne tumbraj ta te-ŋgisiwamŋgat e ko nanenu ɻ̄ga mapewamŋgat? ²⁵ Ne nane tiŋreknu ɻ̄aigonu ɻ̄akmba ulendimba bale faramŋgat e? Ne taŋawam kumuŋ kuga. Ne taŋgo ɻ̄akmba kulatka kumumbi pileŋgate tuku. Ne maŋau mayenu ndo kate tuku ɻ̄gina le ²⁶ Suŋgo nu lafumba sana: Ye Sodom taŋgo tiŋreknu burka ka 50 ta ye nanenu ɻ̄ga ɻ̄akmba mapenuŋgit ɻ̄gina.

²⁷ Taŋakina le Abraham nu maŋ lato sana: O Suŋgo, ye maŋ ne kusnani le ne ye tuku ndagari ndanuwa. Ye ake taŋgo ndo. Ne ye tuku ise ndaka. ²⁸ Ne taŋgo tiŋreknu burka ka 50 kuga 5 den ndeta ne tumbraj ta te-ŋgisiwamŋgat e ɻ̄gina le Suŋgo nu sana: Taŋgo tiŋreknu 45 ndo minwaig ta ye tumbraj ta te-ŋgisiwe nda ɻ̄gina.

²⁹ Kile Abraham nu maŋ lato Suŋgo kusnana: Ata. Taŋgo tiŋreknu 40 ndo nziŋge minwaig ndeta ne ndaŋamŋgat ɻ̄gina le Suŋgo nu lafumba sana: Nane 40 ndo nziŋge minwaig ta ye tumbraj ta te-ŋgisiwe nda ɻ̄gina.

³⁰ Taŋaka sana le Abraham nu maŋ kusnana: O Suŋgo, ye maŋ lato kusnanamŋgat ta ne ye tuku ndagari ndanuwa. Taŋgo tiŋreknu 30 ndo nziŋge minwaig ndeta ne ndaŋamŋgat ɻ̄gina le Suŋgo ndek nu sana: Ye nane 30 ndo kaŋerkumba ta ye tumbraj ta te-ŋgisiwe nda ɻ̄gina.

³¹ Kile Abraham maŋ lato nu kusnana: O Suŋgo, ye gabat kuilŋga ne ndoŋ pasatet. Taŋgo tiŋreknu 20 ndo nziŋge minwaig ndeta ne ndaŋamŋgat ɻ̄gina le Suŋgo nu sana: Nane 20 ndo minwaig ta ye tumbraj ta te-ŋgisiwe nda ɻ̄gina.

³² Taŋakina le Abraham nu maŋ lato kusnana: O Suŋgo, ye pasa ndindo te ndo sani le ne ye ndoŋ gubra ndata. Taŋgo tiŋreknu 10 ndo

nziinge minwaig ndeta ne ndaŋamŋat ḥgina le Sungo nu sana: Nane 10 ndo minwaig ta ye tumbraj ta te-ŋgisiwe nda ḥgina. ³³Taŋakina sulumba Sungo nu Abraham ndoŋ pasate deŋpurmba nu kusremba kina le Abraham nu luka nuŋe tumbraj kina.

Sodom tuku une maŋau

19 ¹Furirna le eŋel ar ta Sodom pronaik. Lot nu Sodom tumbraj fonde malaŋga tugum tange minyok minna sulumba nu nale kaŋgerka tiŋga kumba ka nale tugumŋge loka sakina: ²O taŋgo sugo, mayemba prowaik. Tale kupe minyaŋga ye tuku wande mbolŋge kinyamba indole mafewa le maŋ kape ḥgina le nale ndek Lot sanaik: Kuga. Sile tumbraj ḥgamu mayok siŋge kinyamŋgik ḥginaik kande ³Lot nu nale saŋgrimba sarsarnikmba nu tuku wande mbol kuwaik ḥga sanikina le nale tiŋga nu dubimba nu tuku wande mbol kinaig. Taŋamba Lot nu nuŋe piro mbal saniŋgina le nane nale tuku pagunaig sulumba bret yis kugatok pasokinaig le nu nyamagaj ta kilmba nale nikina le nyinaik.

⁴Isukuse deŋpurmba nale kinyam bafunaik le Sodom tumbraj taŋgo kiŋo kame ta ḥakmba pro Lot tuku wande kornaig sulumba ⁵wi kueŋka nu sanaig: Taŋgo ar furirat le ne sota prowaik ta nale aninge minik? Ne nale kile-mayokka le sine nale ndoŋ karbe ḥginaig.

⁶Taŋakinaig le Lot nu nane sota kilim kina sulumba malaŋga tukulmba saniŋgina: ⁷Tira kame, tane maŋau ḥayonu te nale mbolŋge ndakap. ⁸Ye tuku kulim ar minik te nale taŋgo ande ndoŋ kinye ndakinaik. Ye nale kile-mayokka tane tiŋgi le tane ame maŋau kam ndeta nale mbolŋge kap. Taŋgo ar te mbolŋge maŋau ḥayonu ande ndakap. Nale ye tuku gulab prowaik le ye nale kulatket ḥgina. ⁹Taŋakina le nane Lot sanaig: Ne kua kaye. Ne tumbraj tuguk taŋgo kuga. Ne ndaŋam saka siŋgine maŋau te kusrewam tuku peusiŋgit? Kua kaye. Kuga ta sine ne mata tumba ḥayo silinamŋgig ḥginaig. Taŋakinaig sulumba nane Lot mbitimbitimba malaŋga sambriwam bafunaig le ¹⁰taŋgo ar taŋge malaŋga talka wai sirmba Lot didikinaik le sinam kina le nale malaŋga tukulnaik. ¹¹Tukulnaik sulumba nale taŋgo kiŋo kame malaŋga tugumŋge minnaig ta ḥakmba am tukulniŋge likinaig le nane malaŋga te-sili ndakinaig.

Lot nane Sodom kusrenaig

¹²Kile nale ndek Lot sanaik: Naŋe ndare afu minig e? Naŋe mbiyel, naŋe kiŋo, naŋe kulim afu turmba minig kande kilmba tumbraj te kusremba kua kape. ¹³Sile tumbraj te te-ŋgisiwamŋgik. Tumbraj te tuku taŋgo pino nane tuku une maŋau sungokina le taŋgo pino nane naŋgine naŋgine sakade le Sungo nu isna. Ta tuku Sungo nu sile tumbraj te te-ŋgisiwam tuku kukulsikina le prowik ḥginaik. ¹⁴Taŋakinaik le Lot nu tiŋga kumba taŋgo armba nu tuku kulim kat nuŋe kilam tuku madinikina ta sanikina: Tale tingap le sine tumbraj

te kile ndo kusremba kua kab. Sungo nu tumbraj te te-ŋgisiwamŋgat ŋgina kande nale nu usre pasa sakate ŋga idusmba nale numbik ri ndanaik.

¹⁵ Mafena le Sungo tuku ejel ar ta nale saŋgri mbakmba Lot sanaik: Ne tinga piyo naŋe, naŋe kulim ar ta kilmba kile ndo tinga pitik kua kape. Kuga ta tumbraj te tuku une ŋayonu lafunu ne turmba ŋgisinungat ŋginaik.

¹⁶ Tanjakinaik le Lot nu wam nzumbilengga gitmba minna ta Sungo nu Lot sinana le tarjo ar ta Lot le piyo nuŋe, kulim ar ta nane wainu kilmba kumba tumbraj tuku fonde kilimŋge patikinaik. ¹⁷Nane kilimŋge patikumba ejel inum ta nane saniŋgina: Kua ka kape sulumba mbilka ŋgumnem mambil ndawap. Ma gutoŋ tenge mabte ndakap. Kua ka tabe si pongap. Tane ŋgisikubekaig ŋgina le ¹⁸Lot nu lafumba sakina: O tarjo sungo, tajamba kuga. ¹⁹Tale buk ye tuku sinatikina le ye mbolŋe manjau mayenu kaik. Tabe si masken ŋayo tukunu ye tabe mbol ambe kua ka kambim fuguwet. Kumba mini le ndinŋge pa ta ye tuwa le kummba ŋgisinungit. ²⁰Ta tuku tale manj ye mbolŋe manjau mayenu kap. Tumbraj patuk si kanjerap. Si fudiŋndo. Maye ndeta ye sirge ka mini sulumba kummba ŋgisike nda ŋgina le ²¹nu lafumba sana: Ta maye. Ne sakat tarjawamŋgat. Ye tumbraj si te-ŋgisiwe nda. ²²Ne patej kua ka tumbraj si kaye. Ye ne tairŋgamŋgat. Ne kumba si prowa le ye ma tugu te te-ŋgisiwamŋgat ŋgina.

Lot nu tumbraj ta fudiŋndo ŋgina tukunu nane tumbraj ta nyunu Soar^d ŋginaig.

Kuate nu Sodom Gomora kile-ŋgisikina

²³ Ki mbol kina le Lot nu Soar prona le ²⁴Sungo nu ndame pa soŋ ŋak sawe piyanu sukmba Sodom Gomora tuku ma tugu ŋakmba kumunŋe likina. ²⁵Tumbraj ar ta tuku ma gutoŋ ta tarjo pino agaŋ ŋakmba kilke mbolŋe prowe likinaig ta ŋakmba usarke sulunaig. ²⁶Tajanaig le Lot piyo nuŋe mbilka ŋgumnem mambilna kande nuŋe ŋgarosu ta sol kuilka kareŋga makek suk tiŋ minna.

²⁷Mafena le Abraham nu maratukuk tinga kina ka Sungo ndoŋ pasata minnaik ma ta tugum prona sulumba ²⁸mambilmba Sodom Gomora tuku ma gutoŋ kilke ŋakmba kanjerkinia ta pa guwa sungo tafil ŋak tinga minna le kanjerna.

²⁹Kuate nu ma gutoŋ ta te-ŋgisiwam bafuna sulumba nu Abraham idusmba Lot kukulna le nu tinga ma kise kina. Tajana le nu Lot buk minna tumbraj ta ŋakmba kile-ŋgisike suluna.

Lot tuku kulim ar ta kiŋo kile-patikinaik

³⁰Lot nu Soar tumbrajŋge minam tuku kuru-kuruka nuŋe kulim ar ta kilmba tumbraj ta kusremba tabe poŋga kinaig ka ndame burok ande kanjermba sinam tanje minnaig.

^d **19.22** Soar nyu ta tugunu Fudijndo

³¹Taŋamba taŋge minnaig sulumba kulim mulum ta mambo nuje sana: Mam buk saibo pilna. Kilke te mbolŋe tango ande sile kilam tuku mine ndakate. ³²Ta tuku ne isa. Sile mam grep kule tupe le nu nyumba ŋginŋgankuwa le sile nu ndoŋ kinype. Taŋape sulumba sile kiŋo kile-patikupe ŋgina. ³³Taŋamba furirna le nale mam nakile grep kule tunaik le nu nyumba ŋginŋgankina. ŋgin-ŋgankina le kulim nuje mulum ta mam nuje ndoŋ kinynaik ta mam nuje ŋginŋganka nu wam ta katese ndana.

³⁴Mafena le kulim mulum ta ndek mambo nuje sana: Furir ye mam ndoŋ kinyit. ŋgilaiŋge sile maŋ mam grep kule tupe le nyumba ŋginŋgankuwa le ne suk mam ndoŋ kinya. Taŋape sulumba sile kiŋo ŋak minpe ŋgina. ³⁵Taŋakina sulumba nale mam nakile maŋ grep kule tunaik le nu nyumba ŋginŋgankina. ŋgin-ŋgankina le mambo nuje suk mam nuje ndoŋ kinynaik ta mam nuje ŋginŋganka wam ta mata katese ndana.

³⁶Taŋana le Lot tuku kulim ar ta mam nakilenge fungul nikina le kutunaik. ³⁷Kulim mulum ta kiŋo ande te-pilna sulumba kiŋo ta nyunu Moab ŋgina. Kiŋo ta nu Moab mbaŋ tuku mbuŋ naŋgine. ³⁸Mambo nuje mata kiŋo ande te-pilna sulumba kiŋo ta nyunu Ben-Ami ŋgina. Ben-Ami nu Amon mbaŋ tuku mbuŋ naŋgine.

Abraham le Abimelek

20 ¹Abraham nu kumba ka Negeb ma baknu mbol prona sulumba Gerar tumbraŋŋe minna. Gerar nu Kades tumbraŋ Sur tumbraŋ ŋgamu-ŋgamuŋge minna. ²Taŋge minna sulumba Abraham nu Sara nu yiŋe kulim ŋgina le Gerar tuku gabat sungo Abimelek nu taŋgo afu kukulniŋgina le nane pro Sara tumba ka Abimelek tunaig.

³Taŋamba minmba ait ande furir ŋgamu Abimelek nu kinyna sulumba kiŋatina le Kuatenge sana: Ne isa. Ne pino te taŋgo ŋak tina tukunu ne kumamŋgat ŋgina.

⁴Abimelek nu Sara ndoŋ kinye ndakinaik tukunu nu Sungo lafumba sana: O Sungo, ye mbar ndawen. Ne taŋgo mbar ndade ta ne baleniŋgam kumuŋ e? ⁵Abraham nu nuje ye sayina: Pino te ye tuku kulim ŋgina le Sara mata ye sayina: Taŋgo te ye tuku leu ŋgina. Ye mbar ndawen. Ye taŋgo pino ŋakmba am mbolŋe ye marjau te ken ŋgina le ⁶Kuate nu kiŋambi lafumba sana: Ne taŋgo pino ŋakmba tuku am mbolŋe taŋana ta ye kila. Ta tuku ye ne nu ndoŋ une ndaka ŋga peunen le ne pino ta kire ndana. ⁷Ne kile pino ta tumba luka ka taŋgo nuje tawe. Taŋgo ta nu tuan taŋgo ande. Nu ne tuku yabauwa le ne kume nda. Ne pino ta luka nu ndatawe ta ne naje kuasmbi ndoŋ tane ŋakmba kume likamŋaig ŋgina.

⁸Mafena le maratukuk tiŋga Abimelek nu nuje piro taŋgo ŋakmba kile-maŋgurka pasa ŋakmba Kuatenge sana le isna ta saningina le

nane kuru kuru sungo tinaig. ⁹Tajanaig le Abimelek nu Abraham wika sana: Ne ame maŋau sine mbolŋe kina? Ye ame mbar ken le ne sine ɻakmba piti sungo te ſingam bafute? Ne ſinka maŋau ta ɻayonu kina. ¹⁰Ne ndaŋam saka maŋau tejenmba kina ɻgina le ¹¹Abraham lafumba nu sana: Ye idusen tumbraŋ te tuku taŋgo nane Kuate tuku miŋge kumnemŋe minmba nu tuku nyu kurau ndakade tukunu nane ye tuku pino tumba ye baleyubekaig ɻga idusen. ¹²Pino te ſon ye tuku kulim. Sile mamŋe kile-patikina ta sile ina yimyam le ye nu pinonu ten.^e ¹³Kuate nu ye kukulyina le ye yiŋe tumbraŋ tuguk kusrewen sulumba nu sawen: Ne ye mbolŋe maŋau mayenu kumba ma ɻakmba mbolŋe taŋgo ɻakmba tejenmba saniŋga: Taŋgo te ye tuku leu ɻga saka ɻgen.

Abraham nu taŋamba Abimelek sana le ¹⁴nu kina ka Sara tumba pro Abraham tuna sulumba ſipsip makau piro taŋgo piro pino afu turmba kilmba promba Abraham tuna sulumba ¹⁵sana: Kilke te ɻakmba ye tuku ndo. Ne ma ani nzalinu minam idusmba ndeta ka taŋge minyoka ɻgina. ¹⁶Tajamba nu ndek Sara sana: Ne mbar ndana. Taŋgo kame ne ndoŋ minig ta nane katesewaig ɻga ye leu naŋe ndametiŋ ſoŋ 100 tuwet. Ye taŋawi le ne mbar ande ke ndakina ta nane ɻakmba katesemba kila palmbimŋgaig ɻgina.

¹⁷⁻¹⁸Abimelek nu Abraham piyo nuŋe tina tukunu Kuate nu Abimelek tuku piyo nuŋe, piro pino kat nuŋe nane ɻakmba kiŋo ɻgailniŋgina tukunu Abraham ndek Kuate yabaŋna le Abimelek nale piyo nuŋe ndoŋ, nuŋe piro pino ɻakmba nane wakeikina le nane maŋ kiŋo kile-patike likinaig.

Sara nu Isak te-pilna

21 ¹Sunjo nu ſinka pasa buk Abraham sana ta nu Sara mbolŋe kina le ²nu fungul ɻakna. Abraham nu buk ſaibo pilmba yar 100 ɻak minna le piyo nuŋe Sara nu Kuate nu ait sana ta mbolŋe kiŋo ta te-pilna le ³Abraham nu kiŋo ta nyunu Isak ɻgina.

⁴⁻⁷Kile Sara ndek sakina: Kuatenje ye ſinzaryat le ye kiŋo te-pilit. Ta tuku ɻga ye gare-gareka nzumilket. Nane ɻakmba ye maŋau kit ta iswaig sulumba gare-gareka nzumilkamŋgaig ɻgina. Tajakina sulumba nu maŋ lato sakina: Nane buk idusnaig Sara nu Abraham tuku kiŋo ande te-pile nda ɻga idusnaig ta ye tuku taŋgo ſaibo pilna le kile ye nu tuku kiŋo ande te-pilit ɻgina.

Isak nu mara 8 kusrena le ki ait ta mbolŋe Kuate nu Abraham buk sana ta kumumba nu kiŋo nuŋe tuku ɻgaro pikna.

Abraham nu Hagar nale Ismael ndoŋ pitaikina le kinaik

⁸Kiŋo ta ſuŋgokina le ina nuŋerje nu amo ɻgailna. Ki ait ta mbolŋe Abraham nu kiŋo amo kusrena ta tuku pagumba nye ſuŋgokina. ⁹Tajana

^e **20.12** Hibru mbal tuku maŋau buk taŋamba minanu. Ina yimyam mam ndindo ta nane mungu kilanu (2 Samuel 13 kargerap).

le Abraham tuku kiyo Ismael nu Isipnu pino Hagar ndoŋ te-pilnaik ta nu Isak maim maim pasa tumba minna le Sara nu ismba¹⁰ tanjoŋ nuŋe sana: Kiyo ta Isak ndoŋ ne tuku agaj ndende tuma kile nda. Piro pino ta kiyo nuŋe ndoŋ pitaika le kasom kuwaik ŋgina le¹¹ nu pasa ta ismba kiyo nuŋe Ismael tuku wamduš pitina le¹² Kuatenge nu sana: Piro pino ta kiyo nuŋe ndoŋ ne wamduš piti ndanuwa. Ne Sara tuku pasa ismba dubiwa. Isak tuku ndare mbolŋe ndo ne tuku mbuŋ mayok kaŋgaig.¹³ Piro pino ta tuku kiyo nu mata ne tuku kiyo tukunu yeŋe ki le nu tuku ndare mbolŋe tanjoŋ kuasmbi sunjoŋ ande tugekamŋat ŋga Abraham sana.

¹⁴Taŋakina le maratukuk tiŋga Abraham nu nyamagaŋ kilmba agaŋmor ŋgarombi kule kunyna ta turmba kilmba Hagar tuku kailmane mbolŋe patika kiyo nuŋe ndoŋ kukulnikina le kinaik kumba ka Berseba tuku ma baknu mbolŋe kine promba lika minnaik.¹⁵ Liki minnaik ma ma kule kugana le kiyo nuŋe tumba kumba ka ail fudijndo ande kumnemŋe pilna le kinymba minna.¹⁶ Kinymba minna le Hagar nu kiyo nuŋe ta kusremba nane tui fat parsingade le kumba tiŋgate taŋamba nu kumba ka minyokina sulumba wamdušmbi sakina: Ye kiyo kaŋgermba mini le kumwa ta ŋayo ŋgina. Taŋakina sulumba nu tanje minyok minmba malmbika minna.

¹⁷Kiyo ta mata malmbika minna le Kuate nu isna le samba mbolŋe Kuate tuku Eŋel ndek Hagar wika sana: Hagar, ne ndaŋjam wamduš pitinate? Ne kuru kuru ndaka. Kiyo naŋe malmbikate ta Kuate nu o buk isat.¹⁸ Ne tiŋga kumba ka kiyo naŋe tumba wamduš bul sera. Yeŋe ki le nu tuku ndare tugeka tanjoŋ kuasmbi sunjoŋ ande mayok kaŋgat ŋgina.¹⁹ Taŋakina sulumba Kuate nu Hagar tuku am talkina le kule burok ande kaŋgerna sulumba kumba ka agaŋmor ŋgaro tambi kule kunyna. Kunyna sulumba kiyo nuŋe kule ta tuna le nyina.

²⁰Kuatenge kiyo ta kulatka minna le sunjokina sulumba kumba ka Paran tuku ma baknu mbolŋe minyokumba kanzerek tanjoŋ minna le²¹ ina nuŋeŋe Isipnu pino ande tumba Ismael te-tuna.

Abraham nu Abimelek ndoŋ wamduš ulendinaik

²²Ait ta mbolŋe Abimelek nuŋe kame gabat nyunu Pikol tumba Abraham tugum promba sana: Kuate tuku nyaro ne mbolŋe minit.²³ Ta tuku ne kile Kuate tuku nyu tambi pasa saŋgri pilewa sulumba ye mbolŋe maŋau ŋayonu ande ndaka. Ye tuku kutu mbolŋe ye tuku wa kame mbolŋe mata maŋau ŋayonu ande ndaka. Ye buk ne mbolŋe maŋau mayenu ken ta kile ne suk ye mbolŋe, kilke kile ne rawe tanjoŋ taŋaj minit ta mbolŋe maŋau mayenu ndo ka ŋgina le²⁴ Abraham ndek nu sana: Ne sakate taŋamba ye pasa saŋgri pilewet ŋgina.

²⁵Taŋakina le Abraham nu kule burok ande Abimelek tuku piro tanjoŋge tinaig ta tuku nu sana le²⁶ nu ndek Abraham sana: Imanje

kule burok ta tina ta ye gilai. Ne ye ndasayina. Kile ndo sayate le ye iset ɻgina.

²⁷Tajakina le Abraham nu kina ka sipsip makau turmba kilmba promba Abimelek tuna sulumba nale wamdu ulendinaik. ²⁸Tajanaik sulumba Abraham nu sipsip fat 7 kilmba yamokŋje patikina le

²⁹Abimelek nu Abraham kusnana: Ne ndajam sipsip fat 7 ta yamokŋje patikat e ɻgina le ³⁰Abraham lafumba nu sana: Yeŋge kule burok ta sarken ta ne son ɻga sulumba sipsip fat 7 te kila ɻgina. ³¹(Nale wamdu ulendinaik tuku ma ta nane kile nyunu Berseba^f ɻgade).

³²Bersebanje wamdu ulendika Abimelek nuje kame gabat Pikoł ndoj nale luka Filistia ma mbol kinaik le ³³Abraham nu Bersebanje ail ande ɻgukina sulumba Kuate Sungo abo tugu ɻak nu tuku nyu te-dungina.

³⁴Tajamba nu yar gudommba Filistia kilke mbolŋje minna.

Abraham nu Isak tumba Kuate tuku atraukam bafuna

22 ¹Mara ande Kuate nu Abraham tuku ɻgamuŋgal son tagomba nu wika sana: Abraham ɻgina le nu woka sakina: Ye minet te ɻgina. ²Tajakina le Kuate nu sana: Ne tiŋga naŋe kiŋo naŋe ndindo Isak ne nu tuku kume purte ta tumba kumba ka Moria kilke mbolŋje tabe ande ye ne tumnamŋgit ta mbolŋje ne ye tuku atrauka kiŋo ta balembo piya le ugbma usarkuwa ɻgina. ³Tajamba sana le Abraham nu maratukuk tinga kuaneka doŋki inum tumba saŋgilnu mbolŋje kumiŋ depolka kusmba nuje piro taŋgo armba kilmba atraukam tuku pa fetka ndaleka tumba Isak ndoŋ Kuate nu ma sakina ta kinaig.

⁴Kumba minnaig le mara armba kinaig le mara keŋnu mbolŋje Abraham nu tiŋga mambilmba Kuate nu ma sakina ta maskenŋje kaŋgerna sulumba ⁵nuje piro taŋgo ar ta sanikina: Tale doŋki tumba teŋge minap. Ye yiŋe kiŋo ndoŋ kumba ambenje Kuate mbariŋmba nu tuku nyu te-dunga maŋ luka ndekamkik ɻgina. ⁶Tajaka sanikmba nu pa ndale ɻak tumba Isak tuna le kurana le Abraham nu pa wagmbi bagi turmba kilmba nale kigringa kinaik ⁷kumba ka ndinŋje Isak nu mam nuje wika sana: Mam o ɻgina le mam nuje ae ɻgina le Isak nu kusnana: Sile pa wagmbi pa ndale ɻak kilkik ta Kuate atraukam tuku sipsip fat aninge ɻgina le ⁸Abraham lafumba sana: Kiŋo, Kuate nuje atraukam tuku sipsip fat ande sile sikamŋgat ɻgina. Tajamba saka nale maŋ kigringa kinaik.

⁹Nale Kuate nu ma sakina ta mbol pronaik sulumba Abraham nu ndame turŋanga pa laŋlaj wakeimba pa ndale ɻak ta kuklimba ta mbolŋje farna sulumba kiŋo nuje Isak kupe wai kusmba pa farna ta mbolŋje pilna. ¹⁰Tajana sulumba nu nuje kiŋo balewam saka bagi

^f 21.31 Berseba nyu ta tugunu Pasa Katanu Kule Brok

gomba tumba wai sukakina kande ¹¹Sunjo tuku Ejel samba mboljge wika sana: Abraham, Abraham ɳgina le nu woka sakina: Ye minet te ɳgina le ¹²Ejeljge nu sana: Kiŋo tuku ɳgarosu ɳjao sili ndawa. Ne naŋje kiŋo naŋje ndindo mape ndamba balemba ye atraukam bafuwat ta ye kaŋgerit. Ne ye tuku miŋge dubite ta ye kile kila pilit ɳgina. ¹³Tajakina le Abraham nu mbilka mambilmba meme pailnu ande ail fudijndo sinamjge naunu konka minna le kaŋgerna sulumba kumba ka meme ta Isak tuku lafuknu tumba balemba Kuate atraukina. ¹⁴Tajana sulumba Abraham nu ma ta nyunu “Sunjunge sine tursinjgit” ɳgina. (Kile nane tejenmba sakade: Sunjgo tuku tabe mboljge nu sine tursinjgit ɳgade).

¹⁵Kile Sunjgo tuku Ejel nu samba mboljge Abraham wi arnu sana: ¹⁶Ye Sunjo. Ne ye tuku miŋge dubimba naŋje kiŋo naŋje balemba ye atraukam bafuwat tukunu ye yiŋe nyu tambi pasa saŋgri pilewamjgit ta ne isa. Ye siŋka ne mboljge wam mayenu kamnjgit. ¹⁷Yenjge ne tuku ndare te-tugewi le samba mboljge mbai minig piyaljge fulbul minig taŋaŋ sunjomba mayok kaŋgaig. Ne tuku mbuiŋ kat naŋje ɳgueu mbal ndoŋ kame bumba nane kile-iþeŋkamnjgaig. ¹⁸Tajgo kuasmbi ɳakmba nane ne tuku saka nane afu nyaro niŋge likamnjgaig. Ne ye tuku miŋge ismba dubiwat ta tuku ɳga sanet ɳgina.

¹⁹Tajakina le Abraham nale maŋ luka nuŋe piro tanjo ar ta tugum pronaik sulumba nane luka Berseba tumbraŋ kinaig. Tajamba Abraham nu Bersebaŋge minmba minna.

Nahor tuku kiŋo kat nuŋe

²⁰Tajamba minnaig ma ma mara ande nane afu Abraham tugum promba sanaig: Milka nu maib naŋje Nahor tuku kiŋo 8 kile-patikina. ²¹⁻²²Kijo mulum ta nyunu Us. Nu tuku mambo kat nuŋe ta nyu naŋgine Bus, Kemuel, Kesed, Haso, Pildas, Yidlaf, Betuel. Kemuel tuku kiŋo nuŋe Aram ɳga Abraham sanaig.

²³Betuel nu Rebeka te-pilna. Milka nu kiŋo 8 ta Abraham maib nuŋe Nahor ndoŋ kile-patikinaik le ²⁴Nahor nu nuŋe pino ande nyunu Reuma ndoŋ Teba, Gaham, Tahas, Maka nane kile-patikinaik.

Sara nu kumna

23 ¹Sara nu yar 127 ɳak minna sulumba ²Kanan kilke Hebron tumbraŋjge nu kumna. Nu kumna le Abraham nu wamduš tatruckina le nu kumba Sara tugumjge malmbikina. ³Malmbikina sulumba tiŋga piyo nuŋe tuku mindesij ta kusremba Hit mbal tugum promba nane saniŋgina: ⁴Ye tumbraŋ tuguk tanjo kuga. Ye rawe tanjo minet. Tane kilke ande ye sap le ye piyawī sulumba yiŋe pino ɳguki ɳgina le ⁵Hit mbal nane lafumba Abraham sanaig: ⁶O tanjo sunjo, ne isa. Ne gabat sunjo taŋaŋ sine ɳgamukjge minit. Sine tuku ndame burok

mayenu ndo ande kaŋgermba madiwa sulumba kumba ka piyo naŋe ŋukuka. Ne piyo naŋe ŋukam tuku ndame burok ande madiwa ta tanjo andenje ne ŋailne nda ŋga Abraham sanaig.

⁷Tanjakaŋaig le Abraham nu Hit mbal ŋakmba tugumŋge loka saniŋgina: ⁸⁻⁹Tane son sakade ndeta tane Sohar tuku kiŋo nuŋe Efron sawap le nu nuŋe ndame burok nyunu Makpela nuŋe kilke make mbolŋge minit ta ye suwa le ye yiŋe pino ŋukam tuku piyawi. Tane nu sawap le ndame burok ta tuku piyanu giganmba ta sakuwa le ye tane tuku am mbolŋge piyawi sulumba mindesij ŋgunu tuku ti ŋgina.

¹⁰Efron nu Hit mbal tuku gabat ande minna. Nu nane ŋakmba ndoŋ tumbraŋ ta tuku fonde malanga tugumŋge minyok minna sulumba nu sakina: ¹¹O tanjo sungo, ne isa. Kilke sakat ta ndame burok turmba ye kile nane ŋakmba tuku am mbolŋge ne tinet. Ne piyo naŋe tumba kumba ka tanje ŋukuka ŋgina le nane ŋakmba isnaig.

¹²Kile Abraham ndek Hit mbal ŋakmba tugumŋge lokina sulumba

¹³Efron sana: Ye pasa ande sanamŋgit ta ne isa. Ye kilke ta piyawi sulumba ndametiŋ ne tanmbimŋgit. Tanawi sulumba ye yiŋe pino tanje ŋgunungit ŋgina le nane ŋakmba isnaig le ¹⁴Efron lafumba Abraham sana: ¹⁵O tanjo sungo, sile mbolŋge kilke te tuku piya ta sungokanu kuga. Soŋ 40 ndo. Ne kilke ta tumba kumba ka piyo naŋe ŋukuka ŋgina le ¹⁶Abraham nu pasa ta ismba ndametiŋ Efron sakina le Hit mbal nane ŋakmba isnaig ta nane piyade mbal ndametiŋ pitinu kaŋgerde ta kumumba Efron tuna.

¹⁷Tanjamba Abraham nu Efron tuku kilke Makpela tumbraŋŋge Mamre tugumŋge minna ta tina sulumba kilke ta tuku ndame burok ail ŋakmba turmba kilna le ¹⁸Hit mbal tumbraŋ ta tuku malanga tugumŋge minyok minnaig ta nane ŋakmba ismba wokinaig. ¹⁹Tanjanaig le Abraham nu piyo nuŋe Sara tumba kumba ka Makpela kilke ndame burok ta sinamŋge pilna. (Ma ta Kanan tuku kilke mbolŋge Hebron tumbraŋ patukŋje minna). ²⁰Tanjamba Hit mbal tuku kilke ta ndame burok turmba mindesij ŋgunu tuku Abraham tunaig.

Isak nu Rebeka tina

24 ¹Sunjo tuku nyaro mara mindek Abraham mbolŋge minna le nu yar sungomba kusremba saibo pilna sulumba ²nuŋe piro tanjo ambokok Abraham tuku agaŋ ndende kulatkina ta wika sana: Naŋe wai tumba ye tuku fel karaukŋje pale.³ Ne samba le kilke tuku Mbara Sunjo nuŋe nyu tambi ne pasa sangri pilewa sulumba Kananganje yiŋe kiŋo tuku pino ande ndata. ⁴Ne kumba ka yiŋe kilke tuguk ta mbolŋge yiŋe ndare tugumŋge Isak tuku pino ande ta ŋgina le ⁵piro

⁸ 24.2 Hibru mbal nane tanjamba pasa sangri pilewanu (Mulum Pasa 47.29 kaŋgerap)

taŋgo taŋge ndek Abraham kusnana: Pino ta nuŋe kuasmbi kusreka ye dubiyam mbulwa ndeta ye kiŋo naŋe kukuli le nu naŋe tumbraŋ tuguk kuwa e ŋgina le ⁶Abraham lafumba sana: Taŋamba kuga. Ne ye tuku kiŋo kukula le kilke ta mbol ndakuwa. ⁷Samba tuku Mbara Sunjo nuŋge ye kukulyina le ye yiŋe ndare yiŋe tumbraŋ tuguk yiŋe kilke kusreken le nuŋge ye siŋka son pasa saŋgrinu tejenmba sayina: Ne tuku ndare ye kilke te siŋka serniŋgamŋgit ŋga sayina. Nuŋge nuŋe ejel kukulwa le ambonja kaŋgat. Ne kumba taŋge yiŋe kiŋo tuku pino ande ta. ⁸Pino ta ne dubinam mbulwa ndeta pasa ta ake ŋgisikuwa. Ne ye tuku kiŋo ta ndoŋ luka kilke ta mbol ndakape ŋga piro taŋgo nuŋe sana. ⁹Taŋaka sana le piro taŋgo ta nuŋe gabat Abraham tugum promba wai tumba Abraham tuku fel karaukŋe pilna sulumba Abraham pasa sakina ta kumuwamŋgit ŋga wokina.

¹⁰Taŋamba piro taŋgo ta nu Abraham tuku kamel 10 kilmba Abraham tuku agaj ndende magenu turmba kilna sulumba tiŋga Mesopotamia kilke Nahor tuku tumbraŋ ta kina kumba ka ka ta prona. ¹¹Prona sulumba kamel 10 ta saniŋgina le nane tumbraŋ kilimŋge kule burok ta tugumŋge mabta kinymba minnaig.

Ki butuŋgina le furiram pino kame nane kule kunyam prowam bafunaig le ¹²taŋgo ta yabaŋmba sakina: O Sunjo, yiŋe gabat Abraham tuku Mbara, ne kite yiŋe gabat Abraham idusmba ye turya. ¹³Ye kule burok te tugumŋge minet le tumbraŋ te tuku pino mbanzo kame nane kule kunyam prode. ¹⁴Ye pino ande tejenmba sawamŋgit: Naŋe waim kule ŋak ta ye sa le ye nyi ŋga sawamŋgit. Pino ta nu sakuwa: Ne ilmba nya le ye ne tuku kamel kame tuku kule afu turmba kunyamŋgit ŋguwa ndeta ye katesewamŋgit. Ne pino ta naŋe piro taŋgo Isak tuku pino madina ŋga katesewamŋgit. Nu taŋakuwa le ne ye tuku gabat buk turat ta ye katesewamŋgit ŋgina.

¹⁵Nu yabaŋmba minna le Betuel tuku kulim nyunu Rebeka nu kilke waim kuramba prona. (Rebeka mam nuŋe Betuel. Betuel nu Nahor le Milka tuku kiŋo nakile. Nahor nu Abraham tuku maib nuŋe). ¹⁶Rebeka nu ŋgarosu tumail pasi mayenu ndo. Nu buk taŋgo ande ndoŋ kinye ndakina. Nu ndeka kule burok ta tugum promba waim kule kunyna sulumba maŋ luka mbuna. ¹⁷Taŋana le piro taŋgo ta nu pinderka nu tugum kina sulumba sana: Waim kule ta ye sa le ye kule nyi ŋgina le ¹⁸nu ndek sana: O taŋgo sunjo, ne ilmba nya ŋgina sulumba nu waim kule te-ibeŋmba biye ŋak minmba nu tuna le kule nyina.

¹⁹Nu kule nye deŋpurna le Rebeka nu sana: Ye ne tuku kamel kame tuku kule afu turmba kunyi le nane mata nyuwaig ŋgina. ²⁰Taŋakina sulumba nu pitik ndo nuŋe waim kule agajmor kule nyade tuku nza ta sinamŋge kutuna sulumba pinderka kumba ka kule burok tugum promba taŋgo ta tuku kamel kame tuku kule kunye niŋmba minna le kamel kame

ta ḥakm̬ba nyinaig le ²¹piro tango ta nu ye Sungonje buk turyat e ḥga idusmba maninok pino ta kaŋgermba minna.

²²Nu kule kunye deŋpurna le tango ta fumbe sikor ande golmbi wakeiwanu ta tumba nu tuku fumbe mbolŋge pilmba sagi armba golmbi wakeikanu ta turmba kilm̬ba nu tuku wai mban mbolŋge siluk tuna sulumba sana: ²³Ne saka. Ne mam naŋe ima? Mam naŋe tuku wandekŋge yiŋe kuasmbi ye ndoŋ sine kinyam tuku ma ḥak e ḥgina le ²⁴nu sana: Ye tuku mam Betuel. Nu Nahor le Milka tuku kiŋo. ²⁵Sine ire sungom̬ba kamel kinyam tuku ḥak. Kamel tuku nyamagaŋ mata sungom̬ba minig. Tane mata kinyam tuku ma ḥak ḥgina le ²⁶tango ta pasa ta ismba loka Sungo tuku nyu te-dunŋina sulumba ²⁷sakina: O Sungo, yiŋe gabat Abraham tuku Mbara, sine ne tuku nyu te-dunŋube. Ne mara mara ye tuku gabat turte. Neŋge ye mindeyumba ndin tumyat le ye yiŋe gabat tuku kuasmbi tugum prōwit ḥgina.

²⁸Kile pino ta pinderka ina nuŋe tuku wande mbol kumba pro tanŋe nane wam kubeu ningina le ²⁹⁻³⁰Rebeka tuku leu nuŋe Laban nu kulim nuŋe wam kubeu ningina ta isna sulumba fumbe tuku sikor ta kaŋgermba sagi ar kulim nuŋe tuku wai mban mbolŋge minnaik ta turmba kaŋgerka nu pitik ndo kilim ka Abraham tuku piro tango kamel kame ndoŋ kule burok tugum tanŋe minnaig ta sota kina sulumba sana: ³¹Sungo tuku nyaro ne mbolŋge minit. Ne ndaŋjam kilim tenŋe tiŋ minit? Ne yale le sine wande mbol kab. Ye buk tane tuku ma wakeiwit. Ne tuku kamel kame tuku ma mata ḥak ḥgina. ³²Taŋakina le piro tango ta nu wande mbol kina le Laban nu kamel kame tuku kumiŋ depol kame ta paske lika ire farningina sulumba nyamagaŋ kilmba pro ningina le nyinaig. Taŋanaig le Laban nu maŋ kumba Abraham tuku piro tango, tango kame nu ndoŋ promba minnaig ta tuku kule tumba luka prona le nane kupe minyaŋginaig.

³³Taŋanaig le nane piro tango ta tuku pagumba tunaig kande nu sakina: Ye pasa ande ḥak. Nyamagaŋ te minwa le ye pasatumba isukusamŋgit ḥgina le Laban ndek sakina: Ta maye. Saka le sine isbe ḥgina. ³⁴Taŋakina le nu ndek sakina: Ye Abraham tuku piro tango. ³⁵Sungonge ye tuku gabat nyaro mayenu tuna le nu maror tango mayok kina. Nu Sungonge sipsip meme makau kamel doŋki silwa ndametiŋ, gol ndametiŋ, piro tango, piro pino agaŋ ndende gudomm̬ba tuna. ³⁶Yiŋe gabat tuku pino Sara nu saibo pilmba Abraham tuku kiŋo te-pilna le nu nuŋe agaŋ ndende ta kiŋo nuŋe tuna. ³⁷Yiŋe gabat nu ye sayina le ye nu tuku pasa saŋgri pilewen. Nu tejenmba sayina: Ne Kananŋge yiŋe kiŋo tuku pino ande ndata. ³⁸Ne kumba yiŋe kuasmbi yiŋe ndare kame tugum kaye sulumba nane ḥgamukŋge yiŋe kiŋo tuku pino ande ta ḥga sayina le ³⁹ye ndek yiŋe gabat tejenmba kusnawen: Pino ta ye dubiyam mbulwa ndeta ye ndaŋi ḥgen le ⁴⁰nu lafumba sayina: Ye mara mara Sungo tuku

miŋge dubiwet tuku. Nu nuŋe eŋel kukulwa le ne turnamŋat. Taŋawa le ne ye tuku kuasmbi mbolŋe ye tuku ndare ŋgamukŋe yiŋe kiŋo tuku pino ande tamŋat. ⁴¹Ne ye tuku pasa saŋgri pilewat ta pur ndawa. Ne ye tuku kuasmbi tugum prowa le nane pino ta ne ŋgailnuwaig ndeta pasa ta ake ka ŋgisikuwa ŋga ye sayina.

⁴²Ye kite kule burok tugum nziŋge prowit sulumba tejenmba yabanit: O Sun̄go, yiŋe gabat Abraham tuku Mbara, ye ilit ta tuku agaŋ alonu temayokmba tumya le kaŋgeri. ⁴³Ye kule burok te tugumŋge minet. Pino mbanzo ande kule kunyam prowa le ye nu tejenmba sawamŋgit: Naŋe waim kule ŋak ta ye sa le ye nyi ŋga sawamŋgit. Pino ta nu sakuwa: ⁴⁴Ne nya le ye ne tuku kamel kame tuku kule afu turmba kunyamŋgit ŋguwa ndeta ye katesewamŋgit. Pino ta neŋge yiŋe gabat tuku kiŋo nuŋe tuku pino madina ŋgit.

⁴⁵Ye wamduſmbi yabaŋmba minit le Rebeka nu waim kuramba prowat sulumba ndeka kule burok sinam tange waim kule kunyat le ye nu sawit: Ye kule afu nyam ŋga sawit. ⁴⁶Taŋakit le nu pitik ndo waim te-ibeŋat sulumba sayat: Ne nya le ye ne tuku kamel kame tuku kule afu turmba kunyi ŋgat. Ye kule tumba nyit le nu kamel kame tuku mata kule kunyat. ⁴⁷Taŋawat le ye nu kusnawit: Ne mam naŋe ima ŋgit le nu sayat: Ye tuku mam Betuel. Nu Nahor le Milka tuku kiŋo ŋga sayat le ye fumbe sikor ta tumba nu tuku fumbe mbolŋe pilit sulumba sagi armba ta kilmba nu tuku wai mban mbolŋe patikit sulumba ⁴⁸loka Sun̄go tuku nyu te-dungit. Nu yiŋe gabat Abraham tuku Mbara. Nuŋe ye mindeyumba ndin tumyat le ye yiŋe gabat tuku kuasmbi tugum prowit sulumba nzamu nuŋe tuku kulim kaŋgerit ta ye yiŋe gabat nu tuku kiŋo nuŋe tuku pinonu tamŋgit. ⁴⁹Ta tuku tane ye tuku gabat idusmba pino ta ye sam kumuŋ e ko kuga? Tugusemba ye sayap le ye isi sulumba ame maŋau kam tuku ta kila palmbimŋgit ŋga Laban nane saningina.

⁵⁰Taŋakina le Laban nale Betuel ndoŋ lafumba sakinaik: Sun̄goŋge ne kukulnat le ne te prowat tukunu sine ame pasatube? Sine pasa kuga. ⁵¹Rebeka minit te. Ne nu tumba kaye. Nu naŋe gabat tuku kiŋo nuŋe tuku pino minamŋgit. Ne Sun̄go tuku miŋge dubimba taŋamba ka ŋginaik le ⁵²Abraham tuku piro tango ta pasa ta ismba truk kumba Sun̄go tuku nyu te-dungina sulumba ⁵³mindepiyam tuku agaŋ ndende silwa golmbi wakeikinaig tuku tawi afu turmba kilmba Rebeka tuna sulumba agaŋ ndende magenu afu leu nuŋe nale ina nuŋe ndoŋ nikina. ⁵⁴Taŋana sulumba nu taŋgo kame nu ndoŋ pronaig ta nane ŋakmba isukusmba kule nyumba furirna le tange kinynaig.

Mafena le maratukuk tinga nu nane saningina: Ye kile luka yiŋe gabat sota kambimŋgit ŋgina le ⁵⁵Rebeka leu nuŋe nale ina nuŋe ndoŋ sakinaik: Kulim te kusem ndindo ait 10 taŋamba sine ndoŋ minwa le tumba kape ŋginaik. ⁵⁶Taŋakinaik le nu ndek sanikina: Tane ye ŋgail

ndakap. Sunjorje ye turyina le alonu mayok ket tukunu ye dalke nda. Ye kile ndo maj luka yiye gabat sota kaŋgit ŋgina. ⁵⁷Tanjakina le nale sakinaik: Sile kulim wika kusnawamkik ŋginaik sulumba ⁵⁸Rebeka wika kusnanaik: Ne tanjo te ndoŋ kambimŋgat e ŋginaik le nu sakina: Au. Ye kambimŋgat ŋgina.

⁵⁹Tanjakina le Rebeka nuje kulat pino ndoŋ nale Abraham tuku piro tarjo kame ndoŋ kambim bafunaig le ⁶⁰nale Rebeka nyaro pasa tumba sakinaik: O sile tuku kulim, ne tanjo kuasmbi sunjokanu tuku ina naŋgine minwa. Ne tuku mbuŋ kat naŋe nane ŋgueu mbal ndoŋ kame bumba naŋgine tumbraj yaika kilwaig ŋginaik. ⁶¹Tanjakinaik le Rebeka nuje piro pino mbanzo afu ndoŋ nane kamel poŋga mbolŋge minyokinaig le Abraham tuku piro tanjo ta Rebeka tumba kinaig.

⁶²Ait ta mbolŋge Isak nu Negeb ma baknu mbolŋge minna tuku. Mara ande nu kule burok nyunu “Sunjo abo tugu ŋak nu ye kaŋgeryate” ta kusremba ⁶³furiram tiŋtiŋka ake kaloymba kina sulumba mambilmba kamel afu promba ilnaig le kaŋgerkina. ⁶⁴Rebeka nu mambilmba Isak kaŋgermba kamel mbolŋge ibej kina sulumba ⁶⁵Abraham tuku piro tanjo ta kusnana: Tanjo ilit si imanje ŋgina le piro tanjo ta lafumba sana: Tanjo si yiye gabat ŋgina le Rebeka nu kumiŋ tumba tumail pasi songina.

⁶⁶Piro tanjo ta promba nu maŋau kina ta ŋakmba Isak kubeu tuna le ismba ⁶⁷Rebeka tumba ina nuje Sara tuku baibai sinamŋge pilmba nuje pinonu tina. Tanamba nu Rebeka tuku kume purna sulumba ina nuje buk kumna le nu ŋgamuŋgal tatraka minna ta kile nu garena.

Abraham tuku ndare

25 ¹Abraham maŋ pino ande nyunu Ketura tina le ²nu Simran, Yoksan, Medan, Midian, Isbak, Sua nane kile-patikina. ³Yoksan nu kiŋo armba kile-patikina ta ande Seba ande Dedan. Dedan tuku mbuŋ ta Asur mbal Letus mbal Leum mbal. ⁴Midian nu kiŋo 5 kile-patikina. Nane tuku nyu ta tejenmba. Efa, Efer, Hanok, Abida, Elda. Kiŋo kame ta ŋakmba Ketura tuku ndare.

⁵Abraham nu nuje agaŋ ndende ŋakmba Isak tuku wai mbolŋge kusrekina sulumba ⁶nuje kiŋo kat nuje pino afu ndoŋ kile-patike likina ta mata gare agaŋ afu niŋgina sulumba nane kukulningina le kinaig. Abraham nu kume ndaka minna le nane Isak kusremba ki prote kumam kinaig ka tanje minnaig.

Abraham nu kumna

⁷⁻⁸Abraham nu saibo pile mayemba yar 175 ŋak minna sulumba nu kumna. ⁹⁻¹⁰Kiŋo kat nuje ar ta Isak nale Ismael nale mam nakile tuku mindesig tumba ka Makpela ndame burok ta sinamŋge nu tumba pilnaik.

Ndame burok ta Abraham nu o buk piyo nuje Sara tumba pilna. Makpela kilke ta Mamre tugumjge minna ta o buk Hitnu tanjo Soar tuku kijo nuje Efron nu tuku kilke minna le Abrahamnjge nu tugumjge piyana tuku.

¹¹ Abraham nu kumna le Kuate nu Abraham tuku kijo nuje Isak nyaro tuna le nu mine mayena. Nu kule burok nyunu “Sunjo abo tugu ɣak nu ye kangeryate” ta tugumjge minna.

Ismael tuku ndare

¹² Sara tuku piro pino Isipnu Hagar nu Abraham ndoj Ismael te-pilnaik. ¹³ Ismael tuku kijo kat nuje ta tejenmba. Kijo mulum ta nyunu Nebayot. Kijo afu nu dubimba pronaig ta nyu nanjine tejenmba. Kedar, Adbel, Mibsam, ¹⁴ Misma, Duma, Masa, ¹⁵ Hadad, Tema, Yetur, Nafis, Kedema. ¹⁶ Nane ɣakmba Ismael tuku kijo kat nuje. Nane tuku ndare tugekinaig sulumba mbuij kat nanjine tuku nyu ta tumba nane afu tumbraj yimyam ninde lika minnaig le nane afu ma yimyam mbol kine promba minnaig. Nane 12 ta tumbraj mboj 12 ta tuku gabat minnaig.

¹⁷ Ismael nu yar 137 ɣak minna sulumba nu kumna. ¹⁸ Ismael tuku mbuij kat nuje nane Awila tuku kilke Sur tuku kilke ma ɣgamu-ɣgamunge minnaig. (Ma ta Isip limba ki prote kumamjge Asiria kambim tuku ndin ta tugumjge minit). Nane Isak tuku mbuij kat nuje ndon purka yimyam minnaig.

Isak tuku kijo armba

¹⁹ Abraham tuku kijo nuje Isak tuku wam kube ta tejenmba.

²⁰ Isak nu yar 40 ɣak minna sulumba Rebeka tina. Rebeka nu Aramnu Mesopotamia kilke mbolok pino. Mam nuje Betuel. Leu nuje Laban.

²¹ Isak nu piyo nuje niŋkina le nu Sunjo yabaŋna le Sunjo nu tuku yabaŋ pasa ismba piyo nuje wakeina le kijo konna ta ²² fungul sinamjge kijo armba ɣak. Kijo ar ta nale fungul sinamjge sungomba munju signa-signaŋga minnaik le nu kamusmba wamdusmbi sakina: Ndaŋam tuku ye tuku kijo ar te munju signa-signaŋga minik ɣgina. Taŋakina sulumba nu katesewam tuku Sunjo kusnawam kina le ²³ Sungonje nu sana: Kijo armba ne tuku fungul sinamjge minik ta kile-patika le nale tuku ndare tugeka tanjo kuasmbi armba mayok ka nane purka yimyam minamjgaig. Andeŋge ande tuku saŋgri liwamjgat. Kijo mulum nu kijo ɣgumneŋgamjgat ta tuku miŋge kumnemjge minamjgat ɣga sana.

²⁴ Rebeka nu kijo te-palmbim tuku ait kumuŋgina le nu kijo armba kile-patikina. ²⁵ Kijo mulum te-pilna ta ɣgarosu gurgurnu ɣgue kumuk. Ta tuku nane nyun ta Esau^h ɣginaig. ²⁶ Nu dubiknu maib nuje nu Esau

^h 25.25 Esau nyu ta tugunu ɣgue Kumuk

tuku kupe tugu biymba ḥak prona. Ta tuku nane nyun ta Yakobⁱ ḥginaig. Isak nu yar 60 ḥak minna le Rebeka nu nale ar ta kile-patikina.

²⁷Nale sugokinaik sulumba Esau nu kanzerek taŋgo minmba nu mara mindek sayokam duje kambinu le Yakob nu taŋgo mukuknu minmba nu mara mindek tumbraŋŋe ndo minanu. ²⁸Esau nu agajmor bale farmba mam nuje tambinu le kuapika nyumba minanu tukunu nu Esau tuku kume purna le Rebeka nu Yakob tuku kume purna.

²⁹Ait ande Yakob nu pagumba minna le Esau nu duŋerŋe sayokmba minna sulumba guba mayena le luka tumbraŋ prona sulumba ³⁰Yakob sana: Kule pak gurgur ta ye inum sa le nyi. Ye guba mayeyumba isu bakleyumba am kuilkuilyate ḥgina. (Ta tuku nane nu tuku mape nyu ande kitek Edom^j ḥginaig).

³¹Taŋakina le Yakob nu lafumba sakina: Ne kiŋo mulum tuku agaj ndende nyaro pasa ḥakmba ye samŋat kande ye kule pak te ne tini le nya ḥgina le ³²Esau nu ndek sakina: Ta maye. Ye guba mayeyate. Ye kumi le nyaro pasa ta ye turye nda. Kule pak ta ye inum sa le nyi ḥgina le ³³Yakob ndek nu sana: Kuga. Amboŋga ne siŋka son pasa sangrinu ye saya ḥgina le Esau nu pasa ta sangri pilemba kiŋo mulum tuku agaj ndende ta Yakob tuna. ³⁴Taŋakina le Yakob nu kule pak bret afu turmba Esau tuna le nyina. Nyina sulumba nu tiŋga kina. Taŋamba Esau nu mulum maŋau ta ake agaj taŋaj ḥga bukŋingina.

Isak nu Gerar tumbraŋŋe minna

26 ¹O buk Abraham tuku ait mbolŋe guba sunjo prona taŋamba kile maŋ guba sunjo prona le Isak nu Filistia mbal tuku gabat sunjo Abimelek sota Gerar tumbraŋ kina.

²Taŋana le Sunjo nu Isak tugum promba sana: Ne Isip kilke mbol ndakaye. Ne ye tuku miŋge dubimba kilke te mbolŋe ndo mina le ³ye ne ndoŋ mini sulumba ne nyaro tanmbimŋgit. Kilke te ḥakmba ye ne naŋe ndare ndoŋ sertiŋgi sulumba siŋka son pasa buk mam naŋe Abraham sawen ta kumuwaŋŋit. ⁴⁻⁵Yeŋe ne tuku ndare te-tugewi le taŋgo pino gudommiba samba mbolŋe mbai minig taŋaj mayok kuwaig le ye kilke te ḥakmba nane serningamŋgit. Mam naŋe nu ye tuku miŋge dubina sulumba pasa ḥakmba nu sawen ta kumuna. Ta tuku taŋgo kuasmbi ḥakmba nane tane tuku saka nane naŋgine naŋgine afu nyaro niŋge likamŋgaig ḥga Isak sana.

⁶Isak nu Gerar tumbraŋŋe minna le ⁷tumbraŋ ta tuku taŋgo kame nane piyo nuje tuku Isak kusnanaig le nu nane saningina: Pino te yiŋe kulim ḥgina. Rebeka nu tumail pasi ḥgarosu mayenu ndo tukunu nu taŋgo kame nane Rebeka tam tuku ye baleyamŋgaig ḥga idusmba kurukuruka pino te yiŋe pino ḥgam mbulna.

ⁱ 25.26 Yakob nyu ta tugunu Kupe Tugu ^j 25.30 Edom nyu ta tugunu Gurgur

⁸Taŋamba minnaig le mara ande Filistia mbal tuku gabat sun̄go Abimelek nu bubre malangambi mambilna kande Isak nu Rebeka kire-kiremba minna le kaŋgerna. ⁹Kaŋgerna sulumba nu tan̄go afu kukulniŋgina le pro Isak tumba Abimelek tuku wande mbol kinaig le Abimelek nu sana: Ne ndajam saka pino ta yiŋe kulim ŋgina. Pino ta naŋe pino ŋga Isak sana le nu ndek sakina: Ye idusen ye taŋaki le nane ye baleyamŋgaig ŋga idusen ŋgina. ¹⁰Taŋakina le Abimelek nu sana: Ne ame maŋau sine mbolŋge kina tuku? Ye tuku tan̄go ande piyo naŋe ndoŋ kinyna kande neŋge sine une siŋgina kande ŋgina. ¹¹Taŋakina sulumba Abimelek nu nuje mbal ŋakmba saniŋgina: Tan̄go andeŋe tan̄go te ko piyo nuje ŋayo siliwa ta nu kumamŋgat ŋgina.

¹²Sun̄go tuku nyaro Isak mbolŋge minna le Isak nu agaŋ tumunu bareŋniŋgina ta yar ta mbolŋge nyamagaŋ sun̄gomba pronaig le kaŋgerkina. ¹³Taŋamba nu agaŋ ndende sun̄gomba kilmba maror tan̄go mayok kina. ¹⁴Nu sipsip makau piro mbal sun̄gomba ŋak minna le Filistia mbal nane nu kaŋgermba am kikoŋ tiŋginaig le ¹⁵nane kule burok kame mam nuje Abraham kume ndakina le nuje piro tan̄go kamenge sarke likinaig ta luka kilke kainiŋginaig. ¹⁶Taŋanaig le Abimelek nu Isak sana: Ne tan̄go sun̄go nyu ŋak. Ne sine ŋakmba lisiŋgit. Ne sine tuku kilke te kusremba kaye ŋgina. ¹⁷Taŋakina le Isak nu ma ta kusremba Gerar tuku ma gutoŋ ta mbol kina sulumba taŋge nane baibai patika minnaig.

¹⁸Taŋamba minnaig ma ma Isak nane kule burok kame mam nuje Abraham tuku ait mbolŋge sarke likinaig le Filistia mbalŋge luka kilke kainiŋginaig ta maŋ luka sarke likinaig. Sarke likinaig sulumba Isak nu mam nuje kule burok ta buk nyu patike likina ta taŋamba maŋ nyu ndui ta ndo patike likina. ¹⁹Taŋamba Isak tuku piro tan̄go nane ma gutoŋ taŋge burok inum maŋ sarkinaig le kule bulbulmba prona. ²⁰Prona le Gerar tumbraŋ tuku agaŋmor kulat tan̄go nane Isak tuku kulat tan̄go kame ndoŋ kualeyauka kame pasa tumba minnaig sulumba sakinaig: Kule burok te sine tuku ŋginaig. Ta tuku Isak nu kule burok ta nyun ta Kame Pasa ŋgina.

²¹Kile Isak tuku piro tan̄go nane maŋ burok inum sarkinaig le kame pasa maŋ tiŋgina. Ta tuku Isak nu kule burok ta nyun ta Mungu Gubra ŋgina. ²²Taŋamba nu ma ta kusremba ma ande mbol kina sulumba burok inum sarkina le kile kame pasa pro ndana tukunu Isak nu kule burok ta nyun ta Mine Mayenu ŋgina. Taŋakina sulumba sakina: Sun̄goŋe kilke sun̄gokanu siŋgina le sine mine mayewamŋgig ŋgina.

²³Kile Isak nu ma ta kusremba Berseba tumbraŋ prona le ²⁴furiŋ gamu Sun̄go nu nu tugum promba sana: Ye mam naŋe Abraham tuku Mbara. Ne kuru kuru ndaka. Ye ne ndoŋ minmba siŋka son pasa buk mam naŋe Abraham sawen ta kumuwi sulumba yeŋe ne tuku ndare te-tugewi le tan̄go pino sun̄gomba mayok kaŋgaig ŋgina. ²⁵Taŋakina

le Isak nu ndame turŋaŋga atraukam tuku pa laŋlaŋ wakeina sulumba Sungo mbariŋmba nu tuku nyu te-dunŋgina. Taŋamba nane taŋe baibai patika minnaig le nu tuku piro taŋgo kame nane maŋ kule burok ande sarkinaig.

Isak nale Abimelek ndoŋ wamduš ulendinaik

²⁶ Abimelek nu Ahusat le kame gabat Pikol ndoŋ nane Gerarnge Isak sota pronaig. (Ahusat nu kame ait mbolŋge nu Abimelek wam paguwawanu taŋgo).

²⁷ Nane pronaig le Isak nu nane kaŋgerka kusnaniŋgina: Tane buk ye kasuryumba pitaŋyinaig. Tane kile ndaŋjam tuku ye tugum prode ŋgina le ²⁸ nane nu sanaig: Sungo nu ne ndoŋ minit ta sine kila. Ta tuku sine ne ndoŋ wamduš ulendiwan proweg. Ne pasa saŋgri pilemba ²⁹ sine mbolŋge maŋau ŋayonu ande ndaka. Sine mata buk ne mbolŋge maŋau ŋayonu ande ndakigeŋ. Sine ne mbolŋge maŋau mayenu kumba mine mayegeŋ le ne sine kusreka kina. Kile Sungo tuku nyaro ne mbolŋge minit ŋginaig. ³⁰ Taŋakinaig le nu nane tuku paguna le nane nyinaig.

³¹ Mafena le nane pasa katmba ŋgamunŋgal tumanaig sulumba nane kinaig le Isak nu nane mindeka ndinŋge mbilninggam kina.

³² Ki ait ndui ta mbolŋge ndo Isak tuku piro taŋgo kame nane pro kule burok ande sarkinaig ta tuku Isak kila samba sanaig: Sine buk kule inum kaŋgergig ŋginaig le ³³ nu kule burok ta nyun ta Seba^k ŋgina. Ta tuku tumbraj ta kile Berseba tumbraj ŋgade.

Esau tuku pino afu

³⁴ Esau nu yar 40 kusremba Hitnu pino armba kilna. Pino ar ta ande Yudit ande Basemat. (Yudit nu Beri tuku kulim nuŋe. Basemat nu Elon tuku kulim nuŋe). ³⁵ Esau nu pino ar ta kilna le Isak nale Rebeka ndoŋ nale pino ar ta tuku ŋgamunŋgal piti ɻak minnaik.

Isak nu nyaro pasa Yakob tuna

27 ¹ Isak nu saibo pilmba am tukulok minna le nu kiŋo nuŋe mulum Esau wika sana: Mam o ŋgina le nu ndek sakina: Ye minet te ŋgina. ² Taŋakina le mam nuŋe nu sana: Ye buk saibo pilmba kumam tuku ait patukate ta ne kila. ³ Ne kile tui tumba duŋe kumba ye tuku aganmor ande ŋguikok balewe sumba ⁴ye nzaliyate tanjamba pagumba tumba pro ye sa le ye nyumba nyaro pasa ne tini sulumba ye kumi ŋgina.

⁵ Isak nu Esau wam pagumba minna le Rebeka nu kagmamba ismba minna. Esau nu sayokam kina le ⁶ Rebeka nu kiŋo nuŋe Yakob sana: Mam naŋe aba naŋe Esau ndoŋ pasataik le ye isit. ⁷ Nu tejenmba aba

^k 26.33 Seba nyu ta tugunu Pasa Katanu Kule

naŋe sawat: Ne agaŋmor ande balemba ye tuku pagumba tumba pro ye sa le ye nyumba Sungo am mbolŋe nyaro pasa ne tini sulumba ye kumi ŋga sawat. ⁸Ta tuku kiŋo, ne kile ye isa sulumba ame wam kam tuku sani kande ne kumu-kumuwa. ⁹Ne agaŋmor tuku fonde ta sinam kaye sulumba meme fatnu armba butuknu kilmba ye tugum te prowa le mam naŋe nzalite taŋamba paguwi le ¹⁰ne tumba ka mam naŋe tawe. Mam naŋe nyamagaŋ ta nyumba nuŋe nyaro pasa ta ne tinwa sulumba nu kumwa ŋga Yakob sana.

¹¹Taŋakina le Yakob ndek ina nuŋe sana: Ye tuku aba Esau nu ŋgue kumuk. Ye ŋgarosu basleŋnu. ¹²Mamŋe ye kireyuwa sulumba ye nu yabriwi ta nu kateseyumba ye nyaro pasa se nda. Nu ye kasuryumba ŋguspeyamŋgat ŋgina le ¹³ina nuŋe nu sana: Kiŋo, nu taŋawa ndeta kasur pasa ta ye mbolŋe minamŋgat. Ne kile ndo pasa ne sanit ta kumumba ka meme sakit ta kilmba yale ŋgina.

¹⁴Taŋakina le Yakob nu kumba meme armba ta kilmba ilmba ina nuŋe tuna le ina nuŋeŋge mam nuŋe nzalina taŋamba paguna sulumba ¹⁵Esau tuku tawi mayenu ndo wande mbolŋe minna tuku ta tumba Yakob tuna le silikina. ¹⁶Silikina le Rebeka nu meme ŋgaronu kilmba Yakob tuku wai mbolŋe ŋinfok basleŋnu ta mbolŋe turmba patikina sulumba ¹⁷nyamagaŋ kikoŋnu kuapikina ta tumba bret piyna ta turmba tumba Yakob tuna.

¹⁸Taŋana le Yakob nu mam nuŋe tugum kina sulumba sana: Mam a ŋgina le mam nuŋe woka sakina: Ae ne kiŋo ima e ŋgina le ¹⁹Yakob nu sakina: Ye kiŋo naŋe mulum Esauŋge. Ne pasa sakat ta ye ne tuku miŋge kumuwit. Ne ndem ye kilmba prowit te nya sulumba ye nyaro pasa sa ŋgina le ²⁰mam nuŋe nu sana: O kiŋo, ne ndajmba pitik ndo agaŋmor te-silikat ŋgina le Yakob nu lafumba sana: Ne tuku Mbara Sungo nunŋe ye turyat le ye agaŋmor inum te-silikat ŋgina. ²¹Taŋakina le mam nuŋe nu sana: Ne dirka ye tugum te yale le ye ne kireni. Ne sonndo Esau e ko kuga ŋgina le ²²nu dirka mam nuŋe tugum kina le mam nuŋe nu kiremba sakina: Ne tuku ŋin tugu Yakob tuku ŋin tugu taŋaŋ ta wai Esau tuku wai taŋaŋ ŋgina. ²³Ta ndajam? Yakob tuku wai ta Esau tuku wai taŋaŋ ŋgue kumuk tukunu Isak nu ŋginŋganka Yakob kila pile ndakina sulumba nu Yakob nyaro pasa tambim bafumba ²⁴nu maŋ lato kusnana: Ne sonndo Esauŋge e ŋgina le au ye nunŋe ŋgina.

²⁵Taŋakina le mam nuŋe nu sana: Ndem kilmba prowat ta ye sa le ye nyi. Ye isukuse deŋpurmba ne nyaro pasa sani ŋgina. Taŋakina le Yakob nu nyamagaŋ tumba mam nuŋe tuna sulumba nu grep kule tumba turmba mam nuŋe tuna le nyina. ²⁶Nyina sulumba mam nuŋe ndek nu sana: Kiŋo, ne ilmba ye mumuya ŋgina le ²⁷nu dirka mam nuŋe tugum kumba nu mumuna. Taŋana le nu tawi mundur ta kamusmba nyaro pasa tuna sulumba sakina: Yiŋe kiŋo tuku tawi te piro ande Sungonge nyaro tuna le mundur

mayete tanjamba mundurkate. ²⁸ Kuaterenge sakuwa le mbai ŋgislu ne tuku piro mbolŋe minwa le nyamagaŋ sungomba prowamŋgaig. Nu wit, grep sungomba ne tanmbimŋgat. ²⁹ Kuasmbi sungomba ne naŋe mbuiŋ kat naŋe ndoj kumnemŋge sanzalnu piroka minamŋgaig. Tane tanjine tira kame tuku gabat minap le nane tane kumnemŋge minamŋgaig. Nane afu tane kasurtinguwaig ta Kuatenge mata nane kasurninggamŋgat. Nane afu tane nyaro tiŋguwaig ta Kuatenge mata nane nyaro niŋgamiŋgat ŋga Yakob sana.

Esau nu mata nyaro pasa tam sakina

³⁰ Isak nu nyaro pasa saka deŋpurna le Yakob nu mam nuŋe kusremba kina le kile ndo aba nuŋe Esau duŋenge luka prona. ³¹ Nu mata nyamagaŋ mayenu kikoŋnu kuapika tumba mam nuŋe tugum promba sana: Mam, ne ndem ye tumba prowit te tumba nya sulumba ye nyaro pasa sa ŋgina. ³² Taŋakina le mam nuŋe nu kusnana: Ne imanje ŋgina le nu lafumba sana: Ye ne tuku kiŋo naŋe mulum Esaunje ŋgina le ³³ mam nuŋe ndek pirerek purka sakina: i ... Imanje amboŋga ye tuku agaŋmor inum balemba kuapika tumba prowat le ye nyit? Ye buk nyit le ne prote. Ye buk nyaro mayenu ta nu tuwit. Nyaro pasa ta nduiye nu mbolŋe minamŋgat ŋgina.

³⁴ Taŋaka sana le Esau nu pasa ta ismba ŋgamunggal ŋayongina le sungomba mindesimba sakina: Mam, nyaro pasa ande ye sa ŋgina le ³⁵ mam nuŋe nu sana: Mambo naŋe promba ye yabriyat le ye nyaro pasa ne tanmbim tuku ta nu tuwit ŋgina le ³⁶ Esau ndek sakina: Nu kile buk ye yabriyam aryate. Nu tuku nyu Yakob¹ ŋgade ta kumumbi. Amboŋga nu kiŋo mulum tuku agaŋ ndende ta kilna. Kile maŋ ye tuku nyaro mayenu tat. Nyaro pasa inum ye sam tuku mine ndakate e ŋgina ³⁷ le mam nuŋe nu sana: Ye buk nyaro pasa nu tuwit le nu ne tuku gabat minwa le ne nu tuku kumnemŋge minamŋgat. Nu tuku tira kame mata nu kumnemŋge sanzal minamŋgaig. Ye buk wit le grep ŋakmba nu tuwit. O kiŋo, ye kile ne mbolŋe marjau ande kam kumuŋ kuga ŋgina.

³⁸ Taŋakina le Esau nu maŋ saŋgri tinga mam nuŋe sarsarriba sana: Mam, ne nyaro pasa ndindo not ndo e? Ye mata nyaro pasa inum sa ŋgina sulumba nu sungomba malmbikina le ³⁹ mam nuŋe nu sana: Mbai ŋgislu ne tuku piro mbolŋe nde ndakuwa le nyamagaŋ sungomba prowe nda. ⁴⁰ Ne mbuiŋ kat naŋe ndoj tane kame bumba nyamagaŋ kilmba nyamgaig. Tane mambo naŋe tuku mbuiŋ kat nuŋe kumnemŋge sanzal minamŋgaig. Tane saŋgri tingap ta tanjine sangrimbi minamŋgaig ŋga Esau sana.

Yakob nu ŋga nuŋe Laban sota kina

⁴¹ Esau nu mam nuŋeŋge Yakob nyaro pasa tuna le nu Yakob kasurmba gubra tumba ndek sakina: Mam kumam tuku ait buk patukate. Nu

¹ 27.36 Yakob nyu ta tugunu ande Yabri

kumwa le nu tuku kuamel minmba ta kugawa le ye Yakob balewamnjgit
 ḥgina le ⁴²taŋgo ande nu Esau pasatina ta kagmamba minna sulumba
 kumba ka Rebeka sana le nu taŋgo ande kukulna le kumba Yakob sana
 le prona. Prona le Rebeka nu sana: Kiŋo, ne isa. Aba naŋe Esauŋge ne
 maŋau nu mbolŋge kat ta lafumba ne balenam sakate. ⁴³Ta tuku ne
 kile ye isa. Ne pateŋ tiŋga ḥga naŋe Laban sota Haran kaye ⁴⁴kumba
 ka taŋge ḥga naŋe ndoŋ mina le aba naŋe ḥgamunjgal mukuwa le
⁴⁵maŋau ne nu mbolŋge kat ta gilainguwa le ye taŋgo ande kukuli le ne
 tam prowamnjgat. Kuga ta ye tuku kiŋo tale arŋej ait ndindo mbolŋge
 kumamnjgaik ḥgina.

⁴⁶Taŋakina sulumba Rebeka nu Isak tugum kumba sana: Esau nu Hitnu
 pino arm̄ba kilna tukunu ye nale kaŋgerka kanyum mayeyate. Yakob nu
 mata Hitnu pino ande tuwa ta ye abo minam para ndayikat ḥgina.

28 ¹Taŋakina le Isak nu Yakob wika wam pagu pasa sana: Kiŋo, ne
 Kanan pino ande ndata. ²Ne tiŋga wa naŋe Betuel tuku kuasmbi
 sota Mesopotamia kilke mbol kaye sulumba taŋge ḥga naŋe Laban
 tuku kulim ande ta. ³Kuate Saŋgri ḥjayo nujje kuwa le ne tuku ndare
 tugeka taŋgo pino gudommba mayok kuwaig le ne kuasmbi suŋgomba
 tuku mbuŋ naŋgine minamnjgat. ⁴Kuate o buk wa naŋe Abraham nyaro
 tuna taŋamba kile ne naŋe mbuŋ kat naŋe ndoŋ mata nyaro tiŋguwa le
 ne buk Kuaterŋge wa naŋe Abraham kilke serna le ne rawe taŋgo taŋar
 minyokate ta yaika minyokap ḥga Yakob sana.

⁵Taŋamba Isak nu Yakob kukulna le ḥga nuŋe Laban sota Mesopotamia
 kilke mbol kina. Laban nu Aramuŋa taŋgo Betuel ta tuku kiŋo nuŋe.
 Laban tuku kulim Rebeka nu Yakob le Esau tuku ina nakile.

Esau nu maŋ pino ande tina

⁶⁻⁷Isak nu Yakob nyaro pasa tumba nu Kanan pino ande ndatuwa ḥga
 wam pagu pasa sana sulumba nu kukulna le nu ina mam nuŋe tuku
 miŋge dubimba pino tam tuku Mesopotamia kilke mbol kina le Esau nu
 wam ta kila pilna sulumba ⁸mam nuŋe Isak nu Kanan pino tuku nzali
 kuga ta kamusmba ⁹nu nzamu nuŋe Ismael sota kina sulumba Ismael
 tuku kulim Mahalat pinonu tina. Ismael nu Abraham tuku kiŋo ande.
 Ismael tuku kulim ande nyunu Nebayot.

Yakob nu Betelŋge kinatina

¹⁰Yakob nu Berseba kusremba Haran kambim tuku ḥga kumba ¹¹tukul
 ma ande mbol promba furirna le ndame ande tumba gabat tatu pilmba nu
 kinyna. ¹²Nu kinyna sulumba nu kiŋata mbili ande kuen ḥjayo ndumornu
 samba mbolŋge tugunu kilke mbolŋge tiŋgina ta kaŋgerka. Mbili ta
 mbolŋge Kuate tuku ejel kame munju liliika minnaig le kaŋgerkina.
¹³Taŋana le Sunjo nu nu tugum taŋge mayok ka ndek sana: Ye wa naŋe

Abraham mam naqe Isak tuku Mbara Sunjo. Ne kinymba minit kilke te ta ye ne naqe mbuj kat naqe ndoq sertingamnjgit. ¹⁴Ne tuku ndare tugeka kilke mboljge tub tub minig taŋawamnjgaig. Ma ḥakmba tugeka kumuŋge likamnjgaig. Taŋawaig le taŋgo kuasmbi ḥakmba tane tuku saka nane naŋgine naŋgine afu nyaro niŋge likamnjgaig. ¹⁵Ye siŋka sanet. Ye ne ndoq mara mindek minmba mini sulumba ne kigraibkamnjgit. Ne ma aniŋge minamnjgat ta ye ne ndoq mini sulumba ḥugumneŋga maj tumba luka te prowamnjgit. Ye pasa te kumumba ne kusrene nda ḥgina.

¹⁶Taŋakina le Yakob nu aborŋa sakina: Ake ma ḥgamunjge ye kinyit ḥga idusit ta Sunjo nu ma te mboljge minit ḥgina sulumba ¹⁷nu piriri ḥayomba kuru-kuruka sakina: Ma te tukul ma ande. Kuate minit tuku ma. Samba malanga tenge minit ḥgina.

¹⁸Mafena le maratukuk tinga Yakob nu ndame gabat tatu pilna ta tumba kilke mboljge te-timba gureŋ manza ḥak ndame ta mboljge kutuna sulumba ¹⁹ma ta nyunu Betel^m ḥgina. (O buk nyunu minna ta Lus). ²⁰Taŋaka sakina sulumba nu Kuate ndoq pasa katmba sakina: O Sunjo, ne ye ndoq minmba ye kigraibka sulumba nyamagajmbi tawimbi ye turyumba ²¹ne maj ye tumba luka mam tuku tumbraj tuguk prowa ndeta ne ye tuku Mbara Sunjo mina le ye ne tuku miŋge kumnemnjge minamnjgit. ²²Ndame te-tiwit ma te ne tuku nyu te-duiŋgam tuku ma minamnjgat. Ne agaq ndende ḥakmbambi ye turya ta ye agaq ndende ta manjur 10 patika ande tumba ne tanmbimnjgit ḥgina.

Yakob nu ḥga nuŋe Laban tugum prona

29 ¹Yakob nu maj tinga ki prote kumam kina ka ²ma baknu mboljge kule burok ande tugum prona. Kule burok ta tugumnjge sipsip kuaŋ keŋmba kinymba minnaig le kangerkina. Tumbraj ta tuku sipsip kulat taŋgo nane kule burok ta sipsip kule niŋganu ta ndame sunjo ande tumba kule burok ta tukulanu. ³Tumbraj ta tuku sipsip furiram ḥakmba ta prowanu le sipsip kulat taŋgo nane ndame ta barimba talka sipsip kule niŋganu. Nane kule nye deŋpuranu le nane ndame ta maj tumba luka kule burok ta tukulanu.

⁴Kile Yakob nu sipsip kulat taŋgo kame ta kusnaniŋgina: Tira kame, tane anikok ḥgina le nane nu sanaig: Sine Harannu ḥginaig. ⁵Taŋakinaig le nu ndek nane saniŋgina: Tane Nahor tuku kiŋo nuŋe Laban tane kila e ḥgina le nane lafumba sanaig: Au. Sine kila ḥginaig le ⁶nu nane kusnaniŋgina: Nu maye minit e ḥgina le nane nu sanaig: Au. Nu maye minit. Ai si. Kulim nuŋe Rahel mam nuŋe tuku sipsip kilmba ilit si ḥginaig le ⁷Yakob nu ndek nane saniŋgina: Ki mboljge minit te tane ndajam sipsip kile sinam kambim bafude? Tane sipsip kame kule niŋmba kilmba kape le nyamagan

^m 28.19 Betel nyu ta tugunu Kuate tuku Ma

sota nyuwaig ḥgina le ⁸nane nu sanaig: Sineŋge ndo maŋau ta kam kumuŋ kuga. Nane ḥakmba sipsip kilmba prowaig le sine ndame sungo si barimba talkube sulumba sipsip kame kule niŋgamŋig ḥginaig.

⁹Yakob nu nane ndoŋ pasata minna le Rahel nu sipsip kilmba prona.
¹⁰Yakob nu Rahel kaŋgermba ḥga nuje Laban tuku sipsip turmba kaŋgerkina sulumba kule burok ta tugum kumba ndame sungo ta barimba talkumba sipsip kame ta kule niŋgina. ¹¹Tanjamba nu nujem nuje Rahel mumumbra gare tormba malmbikina sulumba ¹²nu sana: Mam naŋe ta ye tuku ḥga. Kulim nuje Rebeka ta yiŋe ina ḥgina. Tanjaka sana le nu pinderka mam nuje sota kina le ¹³mam nuje Yakob prona pasa ta ismba nu pinderka ḥga nuje te-silika bagailmba mumuna. Tanjamba nu ḥga nuje tumba wande mbol kinaik.

Yakob nu ḥga nuje ndoŋ maŋau ḥakmba kina ta kubeu tuna le ¹⁴Laban nu ismba sana: Son. Ne siŋka ye tuku ndare ḥgina. Tanjakina le Yakob nu tambun ndindo ḥga nuje ndoŋ minna.

Yakob nu Laban tuku piro taŋgo taŋaj minna

¹⁵⁻¹⁷Laban nu kulim armba ḥak minna. Kulim mulum ta nyunu Lea. Mambo nuje nyunu Rahel. Lea nu am magenu kugaⁿ ta Rahel nu pino ḥgarosu tumail pasi mayenu ndo.

Kile Laban nu Yakob sana: Ne ake pirokate ta ḥayo. Ne yiŋe ndare. Ne mata piya fudij tam tuku. Ne saka. Ne ame piya tam tuku iduste ḥgina le ¹⁸Yakob nu Rahel tuku nzali sunjokanu ḥak minna tukunu nu ḥga nuje sana: Ye yar 7 ne tuku piro taŋgo mini sulumba kulim naŋe Rahel tamŋgit ḥgina le ¹⁹Laban nu lafumba sana: Ta maye. Ye tuku kulim neŋge tamŋgat. Ye taŋgo ande tambim tuku idus ndawet. Ne ye ndoŋ piroka mina ḥga Yakob sana.

²⁰Tanjakina le Yakob nu Rahel tam tuku yar 7 ḥga nuje tuku piro taŋgo taŋaj minna ta nu Rahel tuku nzali sunjokanu ḥak minna tukunu yar 7 ta ait armba ko keŋmba taŋaj ḥga idusna.

²¹Ait ta kumuŋgina le Yakob nu ḥga nuje sana: Ne ait sakina ta kile kumuŋgat. Ye kile kulim naŋe tamŋgit ḥgina. ²²Tanjakina le Laban nu nale muŋgu kilam tuku nane ḥakmba wikina sulumba pagumba nye sunjokina. ²³Isukuse deŋpurmba furir ta mbolŋge Laban nu Lea tumba Yakob tugum kina le nu Lea tumba nu ndoŋ kinynaik.^o ²⁴(Laban nu nuje piro pino Zilpa tumba kulim nuje Lea tuna).

²⁵Mafena le Yakob nu Lea tunaig ta kaŋger timba nu kumba ka mbiyel nuje Laban tugum kumba sana: Ne ndaŋjam saka maŋau te ye mbolŋge

ⁿ **29.15** Hibru pasa te purfeŋnu kuga. Nu tuku am ḥaigonu e ko magenu ta sine katesewam kumuŋ kuga ^o **29.23** Lea nu naŋgine maŋau dubimba tumail songina tukunu Yakob nu Rahel sat ḥga nu tumba kinynaik

kat? Rahel tam tuku ye piroken ta ndaŋam saka ne ye yabriyumba Lea sat ŋgina le ²⁶Laban ndek lafumba nu sana: Sine tuku maŋau ta kulim mulum ta aboŋga tango tuweg tuku. ²⁷Tale mungu kilnaik tuku kusem mineg ait 7 te kugawaig le ye ne Rahel tini le ne maŋ lato yar 7 ye tuku piro tango taŋaj mina ŋga Yakob sana.

²⁸Taŋakina le Yakob nu wokina le mungu kilnaik tuku kusem ta ka kugana le Laban nu kulim nuje Rahel tumba Yakob tuna. ²⁹(Laban nu nuje piro pino Bila tumba kulim nuje Rahel tuna).

³⁰Yakob nu Rahel ndoŋ kinymba Rahel tuku kume purmba Lea tuku kume pur ndana. Taŋamba nu maŋ lato yar 7 Laban tuku piro tango taŋaj minna.

Lea nu kiŋo bailkamba kile-patikina

³¹Yakob nu Lea tuku kume pur ndana ta Sungo nu katesemba Lea turna le kiŋo afu kile-patikina le Rahel nu niŋka kiŋo kugatok minna.

³²Lea nu fungul ŋakna sulumba kiŋo ande te-pilmba sakina: Sungo nu ye tuku piti kaŋgerna. Kile yiŋe tango nu ye tuku kume puramŋat ŋgina. Taŋakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Ruben^p ŋgina.

³³Lea nu maŋ fungul ŋakna sulumba kiŋo ande te-pilmba sakina: Yiŋe tango nu ye tuku kume pur ndate ta Sungo nu ismba kiŋo te turmba ye sat ŋgina. Taŋakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Simeon^q ŋgina.

³⁴Nu maŋ lato fungul ŋakna sulumba kiŋo ande te-pilmba sakina: Kile yiŋe tango nu ye ndoŋ sailkamŋat. Ye kile buk nu tuku kiŋo keŋmba kile-patikit ŋgina. Taŋakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Levi^r ŋgina.

³⁵Kile nu maŋ lato fungul ŋakna sulumba kiŋo ande te-pilmba sakina: Ye kile Sungo tuku nyu te-dungamŋit ŋgina sulumba kiŋo ta nyunu Yuda^s ŋgina. Taŋakina sulumba nu maŋ lato kiŋo ande te-pile ndakina.

Lea le Rahel nale Yakob piraibka kiŋo afu kile-patikinaig

30 ¹Rahel nu Yakob tuku kiŋo ande te-pile ndakina tukunu nu aba nuje tuku tirakina sulumba Yakob sana: Ne ye kiŋo ande nda te-sa ta ye kumamŋit ŋgina. ²Taŋakina le Yakob nu Rahel ndoŋ gubrana sulumba sana: Ye Kuate tuku ma tam kumuŋ kuga. Nuŋge ne kiŋo ŋgailnate ŋgina le ³nu ndek sakina: Ai te. Ye tuku piro pino Bila minit te. Ne nu ndoŋ kinyap le nu ye tuku kiŋo ande te-pile suwa. Taŋawa le ye kiŋo ŋak mini ŋgina. ⁴Taŋakina sulumba nu Bila tumba taŋgo nuje tuna le nu nu ndoŋ kinynaik.

⁵Taŋamba Bila nu fungul ŋakna sulumba Yakob tuku kiŋo ande te-pilna le ⁶Rahel nu ndek sakina: Kuate nu maŋau tiŋreknumbi ye turyat.

^p 29.32 Ruben nyu ta tugunu: Piti kaŋgerna ^q 29.33 Simeon nyu ta tugunu: Nu isna

^r 29.34 Levi nyu ta tugunu: Sailka minit ^s 29.35 Yuda nyu ta tugunu: Nyu te-dunga

Nu ye tuku yabaŋ pasa ismba kiŋo ande ye sat ḥgina sulumba nu kiŋo ta nyunu Dan^t ḥgina.

⁷Taŋamba minnaig ma ma Bila nu maŋ fungul ḥakna sulumba Yakob tuku kiŋo arnu te-pilna le ⁸Rahel ndek sakina: Ye yiŋe aba ndoŋ taŋgo piraibkek ta kile ye nu te-ibenit ḥgina. Taŋakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Naftali^u ḥgina.

⁹Lea nu maŋ kiŋo ande te-pile nda ḥga katesemba nu nuŋe piro pino Zilpa tumba Yakob pinonu tuna. ¹⁰Taŋana le Zilpa nu Yakob ndoŋ kinynaik sulumba nu tuku kiŋo ande te-pilna le ¹¹Lea nu sakina: Ye yiŋe mambo liwit ḥgina sulumba nu kiŋo ta nyunu Gat^v ḥgina.

¹²Taŋamba minnaig ma ma Zilpa nu maŋ Yakob tuku kiŋo ande te-pilna le ¹³Lea nu sakina: Ye siŋka gare sungo tet. Pino kame ḥakmba nane sanungaig: Pino ta gare sungo ḥak minit ḥga sanungaig ḥgina. Taŋaka nu kiŋo ta nyunu Aser^w ḥgina.

¹⁴ Wit alonu kilam tuku ait mbolŋge Ruben nu piro mbol kumba ail waŋe^x afu kilna ta kumba ka ina nuŋe Lea tuna le Rahel nu ndek aba nuŋe sana: Naŋe kiŋo naŋe tuku ḥgirman agaŋ ta inum ye sa ḥgina le ¹⁵aba nuŋe nu lafumba sana: Ne buk ye tuku taŋgo tina ta kile ne maŋ yiŋe kiŋo tuku ḥgirman agaŋ te kilam sakate ḥgina le Rahel lafumba nu sana: Ne ḥgirman agaŋ ta inum ye sa ta ne furir Yakob ndoŋ kinymgaik ḥgina le Lea nu wokina.

¹⁶Furiram bafuna le Yakob nu piro mbolŋge prona le Lea nu tugum kumba sana: Furir te ne ye ndoŋ kinymkik. Ye yiŋe kiŋo tuku ḥgirman agaŋ tambi ye ne piyanit ḥgina. Ta tuku Yakob nu furir ta mbolŋge Lea ndoŋ kinynaik le ¹⁷Kuate nu Lea tuku yabaŋ pasa ta isna le nu fungul ḥakna sulumba Yakob tuku kiŋo 5-nu te-pile tuna. ¹⁸Taŋamba Lea nu ndek sakina: Ye buk yiŋe piro pino ta tumba yiŋe taŋgo tuwen le kile Kuate nu ye tuku lafu mayenu sat ḥgina. Taŋakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Isakar^y ḥgina.

¹⁹Taŋamba minnaig ma ma Lea nu maŋ fungul ḥakna sulumba Yakob tuku kiŋo 6-nu te-pile tuna sulumba ²⁰sakina: Kuate nu agaŋ mayenu ye sat. Kile yiŋe taŋgo ye ndoŋ minamŋgat. Ye buk kiŋo 6 kile-patike tuwit ḥgina sulumba nu kiŋo ta nyunu Sebulun^z ḥgina. ²¹Ḥgumneŋga nu kulim ande te-pilna ta nyunu Dina ḥgina.

²²Kile Kuate nu Rahel idusna sulumba nu tuku yabaŋ pasa ta ismba Rahel tuku fungul wakeina le nu kiŋo konmba fungulok minna sulumba ²³kiŋo ande te-pilmba sakina: Kuateŋge ye tuku kiko pitaiwat ḥgina.

^t 30.6 Dan nyu ta tugunu: Kumumbi pileŋgate ^u 30.8 Naftali nyu ta tugunu: Piraib

^v 30.11 Gat nyu ta tugunu: Nu lina ^w 30.13 Aser nyu ta tugunu: Gare sungo ^x 30.14 Ail waŋe ta nane pino fungul wakeika pino ḥgirman turmba wakeiwanu ^y 30.18 Isakar nyu ta tugunu: Lafu mayenu ^z 30.20 Sebulun nyu ta tugunu: Gare agaŋ

²⁴Taŋakina sulumba nu kiŋo ta nyunu Yosef^a ŋgina sulumba sakina: Sunjo nu maŋ kiŋo ande turmba ye suwa ŋgina.

Yakob nu mbiyel nuŋe Laban tuku agajmor kulatkina

²⁵Rahel nu Yosef te-pilna le Yakob nu mbiyel nuŋe Laban sana: Ne woka le ye maŋ luka yiŋe tumbraj tuguk ka. ²⁶Ye yiŋe pino pirokumba kilen ta yiŋe kutu kame ta turmba kilm̄ba kaŋgit. Ye ne sinzaj mayenen ta ne kila ŋgina le ²⁷mbiyel nuŋe ndek nu sana: Yauk. Ne isa. Sunjo nu ne idusnumba ye nyaro mayenu sina ta ye katesemba kila pilen. ²⁸Ne ame piya tam ŋga idusmba ndeta ye saya le ne tini ŋgina le ²⁹Yakob lafumba nu sana: Ye ne tuku piro tango minen le ne tuku agajmor ye kulatken ta ɣakmba tugekinaig ta ne kila. ³⁰Ye te nda prowen ta ne agaj ndende sungomba ɣak nda minna. Ye ne tugum te prowen le ne tuku agajmor puluka tugekinaig. Sunjo nu ye idusyumba ne nyaro mayenu tinna. Ye kile yiŋe kuasmbi idusniŋgamŋgit ŋga mbiyel nuŋe sana.

³¹Taŋakina le mbiyel nuŋe nu sana: Ye ame piya ne tini ŋgina le Yakob ndek sana: Ye ndametiŋ kilam tuku idus ndawet. Ne ye tuku wamduš ismba ye tuku nzali dubiwa ta ye maŋ ne tuku agajmor kulatkamŋgit. ³²Ye tuku nzali ta tejenmba. Ye kite ne tuku agajmor ta ɣakmba pileniŋgamŋgit. Sipsip fat baseunu ta ye ɣakmba kilm̄ba meme kitek ŋgarosu kalbob ɣak ŋgarosu bagli ɣak ta turmba ɣakmba kilamŋgit. Agajmor kame ta ye tuku piya agaj taŋaŋ minamŋgaig. ³³Ye ne yabrini ta ne pitik ndo katesewamŋgat. Ne ŋgumneŋga ye tuku piya ta pileniŋmba meme ande ŋgarosu bagli kugatok ŋgarosu kalbob kugatok ko sipsip ande baseunu kuga ta kangerm̄ba ye agajmor ta kuayaren ta ne kila palmbimŋgat ŋgina le ³⁴mbiyel nuŋe ndek nu sana: Ne sakate ta maye. Sile taŋape ŋgina.

³⁵Ki ait ta mbolŋge ndo Laban nu kumba ka meme pailnu ŋgarosu mambrir ɣak ŋgarosu kalbob ɣak meme pangarnu ŋgarosu bagli ɣak ŋgarosu kalbob ɣak ta ɣakmba kilna sulumba sipsip baseunu ta ɣakmba turmba kilna sulumba agajmor ta kiŋo kat nuŋe kulatkam tuku niŋgina. ³⁶Taŋamba nu agajmor ta kilm̄ba Yakob kusremba ma masken kina. Ait keŋmba kuganaig le ma ta tugum prona le Yakob nu mbiyel nuŋe agajmor afu kusrekina ta ndo kulatkina.

³⁷Taŋamba Yakob nu ail tugu keŋmba ta tuku wainu afu kilna sulumba bagimbi waswas pike likina le ndemnu kaukauk prowe likinaig. ³⁸Taŋanaig le nu waswas pike likina ta kilm̄ba kumba ka agajmor kule nyade tuku nza sinam tange patikina. Patikina le agajmor kame kule nyam promba pailnunje pangarnu dubikinaig. ³⁹Meme kame nane waswas patikina ta tugumŋge pangarnu dubikanu ta nane meme fatnu

^a **30.24** Yosef nyu ta tugunu: Kiko pitaina

ŋgarosu mambriŋ ŋak ŋgarosu bagli ŋak ŋgarosu kalbob ŋak ta ndo kilepatike likinaig. ⁴⁰Tajanaig le Yakob nu sipsip kilmba ŋakmba kasomnjge Laban tuku agaŋmor ŋgarosu mambriŋ ŋak baseunu ta tumailamnjge patikina. Tajana le Yakob tuku agaŋmor tugekinaig le nu ndek agaŋmor kame ta pileŋga mbiyel nuje tuku agaŋmor kasomnjge patika nu nuje ta kasomnjge patikina.

⁴¹Agaŋmor ŋgarosu saŋgri ŋak paŋgarnu dubikanu ta Yakob nu waswas pike likina ta kilmba agaŋmor kule nyade tuku nza ta sinamnjge patikanu. Tajawanu le nane waswas ta tugumnjge paŋgarnu dubikanu.

⁴²Agaŋmor baklelok prowanu ta Yakob nu waswas pike likina ta nane tugumnjge nda patikanu. Tajawanu le Laban nu agaŋmor baklelok ndo kilna le Yakob nu agaŋmor ŋgarosu saŋgri ŋak ta ŋakmba kilna. ⁴³Wam ta mbolŋge Yakob nu maror taŋgo mayok kumba agaŋmor, piro mbal, kamel, doŋki, agaŋ ndende surgomba ŋak minna.

Yakob nu mbiyel nuje Laban kusremba kua kina

31 ¹Laban tuku kiŋo kat nuje nane naŋgine naŋgine sakinaig: Yakob nu mam tuku agaŋ ndende ŋakmba kile likina. Nu tuku agaŋ ndende ta ŋakmba buk mam tuku minnaig ŋginaig le Yakob nu pasa ta isna. ²Mbiyel nuje buk nu ndon̄ gulab mayemba minnaik ta kile nu wamduš kareŋgina ta Yakob nu mata kamusna. ³Tajana le Sungo nu ndek Yakob sana: Ne luka wa mbuŋ tuku kilke mbol naŋe ndare kame sota kaye le ye ne ndoŋ minamnjgit ŋgina.

⁴Ta tuku Yakob nu taŋgo ande kukulna le nu kumba ka Rahel nale Lea kile-siglika sanikina le Yakob sota kinaik ka nu piro mbolŋge agaŋmor kulatka minna le te-silikinaik. ⁵Te-silikinaik le nu nale sanikina: Mam takile buk ye ndoŋ gulab mayemba minkeŋ ta kile nu wamduš karengate le kamuset ta yiŋe mam tuku Mbara nu ye kusre ndayina. ⁶Ye mam takile tuku piro tango minmba piro kareŋ suŋgowen ta tale kila. ⁷Nu ye yabri-yabriyumba ye tuku piya mata mbilbilam gudomna ta Kuate nu ye kulat mayeyina le nu ye ŋayo sili ndayina. ⁸Mam takile nu meme ŋgarosu bagli ŋak ta ne tuku piya naŋe ŋgina ta meme ŋakmba fatnu ŋgarosu bagli ŋak ndo kile-patikinaig. Nu ndek meme ŋgarosu mambriŋ ŋak ta ne tuku piya naŋe ŋgina ta meme ŋakmba fatnu ŋgarosu mambriŋ ŋak ta ndo kile-patikinaig. ⁹Kuateŋge mam takile tuku agaŋmor kilmba ye sina ŋga sanikina.

¹⁰Tajakina sulumba nu maŋ lato sanikina: Agaŋmor paŋgarnu dubikam tuku ait mbolŋge ye kinymba kiŋaten sulumba meme paŋgarnu dubikinaig maŋau ta kaŋgeren. Meme pailnu kaŋgerken ta ŋakmba ŋgarosu mambriŋ ŋak ŋgarosu kalbob ŋak ŋgarosu bagli ŋak kaŋgerken le ¹¹Kuate tuku Ejel kiŋambi ye wika sayina: Yakob ŋgina kande ye minet te ŋgen. ¹²Nu maŋ lato sayina: Ne kaŋgera. Meme kame paŋgarnu

dubikade ta ḥakmba ḥgarosu mambriŋ ḥak ḥgarosu kalbob ḥak ḥgarosu bagli ḥak minig. Laban nu ne mbolŋe maŋau ḥayonu kate ta ye kangeren. Ta tuku maŋau te yeŋe ken. ¹³Ye Kuate. Ye Betelŋe ne tugum prowen le ne ndame ande pilmba kilke mbolŋe te-timba gurej manza ḥak ndame ta mbolŋe kutuna sulumba siŋka son pasa saŋgrinu sakina ta kile ne tiŋga luka naŋe tumbraj tuguk kaye ḥgina ḥga nale sanikina.

¹⁴Taŋakina le nale ndek Yakob sanaik: Mam nu sile tuku wai mbolŋe agaj ande kusrewam tuku mine ndakate. ¹⁵Nu sile rawe taŋgo taŋaŋ ḥga iduste. Ambonŋa nu sile tuku ḥga nu ndametiŋ sungokanu tina sulumba ḥgumnenja maj ndametiŋ ta ḥakmba panke suluna. ¹⁶Mam tuku agaj ndende ḥakmba Kuatenŋe yaina ta sine tuku siŋgine kiŋo kame tuku. Kuate ne sanina taŋamba ka ḥginaik. ¹⁷⁻¹⁸Taŋakinaik le Yakob nu kuaneka mam nuŋe sota Kanan kilke mbol kambim bafuna sulumba kutu kat nuŋe piyo kat nuŋe ta ḥakmba kilmba kamel mbolŋe patike likina. Taŋamba nu agajmor Mesopotamia kilke mbolŋe kilna ta ḥakmba sisilaningina sulumba nu tuku agaj ndende ḥakmba ta turmba kilmba kina.

¹⁹Laban nu nuŋe wande kusremba sipsip ḥguenu kugernu kina le Rahel nu mam nuŋe tuku wande mbol kumba mbara kanunu saike likina ta kuayar kilna. ²⁰Yakob nu mbiyel nuŋe yabrimba nu kila sa ndamba kua kina. ²¹Nu nuŋe agaj ndende ḥakmba kilmba pitik ndo kua ka kina sulumba Yufretis kule ulmba Gilead ma taknu mbol kina.

Laban nu mbiyel nuŋe Yakob ḥgumnem dubimba kina

²²Ait kejmba kinaig le Yakob nu kua kina ta sakinaig le Laban nu isna. ²³Isna sulumba nu nuŋe gageu ta kilmba mara ⁷ Yakob dubimba kinaig ka ka Gilead ma taknu mbolŋe nu te-silikinaig. ²⁴Furir ta mbolŋe Laban nu kinymba kiŋatina le Kuate nu tugum promba sana: Ne kurauka. Ne Yakob tuku ḥerjerka pasa pitinu sa ndawa ḥgina.

²⁵Yakob nu nuŋe baibai Gilead ma taknu inum mbolŋe patike likina le Laban nu nuŋe kuasmbi ndoj nuŋe baibai ma taknu inum mbolŋe patike likinaig. ²⁶Kile Laban nu Yakob te-silika sana: Ndajam ne ye yabriyumba yiŋe kulim ar ta kame ait mbolŋe pino didika kilig taŋamba kilmba kua kina? ²⁷Ne ndajam ye yabriyumba ye nda sayumba sijsiŋndo kua kina? Ne ye sayina kande ye ne mindenumba ndinŋe sine gare-gareka mune ulmba gita katmba tambariŋ katmba mbilnumba ne kusrenigej kande. ²⁸Ne sonndo maŋau ḥayonu kina. Ye mata yiŋe wa kame yiŋe kulim ar ta mumu ndaniŋmba kanger ndaken le kinaig. ²⁹Ye ne ḥayo silinam kumuŋ ta furir ḥgamunje mam naŋe tuku Mbara nu ye ne ḥerjerka pasa pitinu nda sanam tuku ḥga riroŋ pasa sat. ³⁰Ne naŋe tumbraj tuguk kambim paranina le ye kusreyina ta ye kila ta ndajam tuku ne ye tuku mbara kanunu saike liken ta kuayar kilna ḥga Yakob sana le ³¹nu mbiyel nuŋe

tuku pasa lafumba sana: Ne naje kulim ar te ɳgailka yaiyikat ɳga ye kuru-kuruka taŋawen ɳgina.

³²Rahel nu mbara kanunu afu mam nujenje saike likina ta kuayar kilna ta Yakob nu gilai tukunu nu ndek mbiyel nuje sana: Ne kumba kaŋgerka. Anderenge ne tuku mbara kanunu kilna ndeta nu balewamŋig. Ne kile ndo taŋgo te ɳakmba tuku am mbolŋe mambilna sulumba ne tuku agaŋ inum kaŋgermba ndeta agaŋ ta luka ta ɳgina. ³³Taŋakina le Laban nu kumba ka Yakob tuku baibai sinamŋe mambilna sulumba ka Lea tuku baibai sinamŋe mambilmba ka piro pino ar ta tuku baibai sinamŋe mambilna ta agaŋ inum kaŋger ndana. ³⁴Rahel nu mbara kanunu ta kilmba baibai sinamŋe kamel tuku kumiŋ saŋgil mbolŋe depolka kusam tuku pale ta sinamŋe sigrikina sulumba nu ta mbolŋe minyokina. Taŋge minyokina le mam nuje pro baibai sinamŋe mambilna ta agaŋ inum kaŋger ndana le ³⁵Rahel ndek nu sana: Mam, ne ye tuku gubra ndanuwa. Ye wandek kat tukunu ye ne tuku am mbolŋe ye tiŋgam kumuŋ kuga ɳgina. Taŋakina le Laban nu mambilna ta nu nuje mbara kanu kame ta kaŋger ndakina.

³⁶Taŋana le Yakob nu gubra mayena le mbiyel nuje sana: Ye ame maŋau mbaren le ne ye agaŋmor yokeranu sukte? ³⁷Ne ye tuku agaŋ ndende ɳakmba kaŋgerka mambilat. Ne naje agaŋ inum te-silikat ndeta teŋge pale le sile tuku piro taŋgo te ɳakmba kaŋgerwaig. Taŋamba nane sile tuku maŋau pileŋguwaig. ³⁸Ye yar 20 taŋaŋ ne tuku piro taŋgo minen. Ne tuku sipsip ne tuku meme nane mara mara kutunaig. Ye ne tuku meme pailnu ande kuayarma ba nda nyen. ³⁹Agaŋmor ɳguikok ande ne tuku sipsip ande balewanu ta ye ta lafumba yiŋe sipsip inum tumba ne tinmba minen. Agaŋmor ande ki mbol ko furir ɳgamu ɳgisikanu ta ne ye pasa saŋgrinu sayanu le ye yiŋe agaŋmormbi lafumba ne tinen. ⁴⁰Mara afu ki mbolkanu ta ye ɳgaro pa tiŋganu ko furir ma tido ɳayo prowanu ta ye murkenu kinyam kumuŋ kuga. ⁴¹Taŋamba minmba ma ma ye yar 20 ne tuku piro taŋgo taŋaŋ minen. Ye yar 14 ne tuku kulim ar ta kilam tuku piroken sulumba maŋ lato yar 6 ne tuku agaŋmor kilam tuku piroken ta ne ye tuku piya mbilmbilam gudomna. ⁴²Yiŋe mam Isak yiŋe wa Abraham tuku Mbara nu ye nda turyina kande ake sinaj ne kusrenen kande. Ta tuku Kuate nu ye tuku piti kaŋgerna sulumba furir ne riroŋ pasa tanet ɳga mbiyel nuje sana.

Yakob nu mbiyel nuje Laban ndoŋ wamduš ulendinaik

⁴³Kile Laban nu ndek mbiyel nuje sana: Kulim ar te yiŋe. Kijo kame te mata ye tuku. Agaŋmor te ɳakmba mata yiŋe. Agaŋ ndende ɳakmba ne kile kaŋgerkate ta yiŋe ta ye nane ɳgailniŋgam kumuŋ kuga. ⁴⁴Kile sile wamduš ulendipe sulumba ndame afu kilmba pro teŋge patikupe. Taŋamba sile maŋau ta gilainje nda ɳgina. ⁴⁵Taŋakina le Yakob nu

ndame ande tumba kilke mboljge te-tina sulumba⁴⁶ nuje kuasmbi kile-maŋgurka nane saningina: Tane kumba ndame afu kilmba pro te taŋge ndame ta ḥakmba turjaŋgap ḥgina. Nane taŋanaig le nane ndame turjaŋginaig ta tugumjge isukusnaig.⁴⁷ Taŋamba Laban nu ma ta Yegar Saduta ḥgina le Yakob nu ndek ma ta Galed^b ḥgina.⁴⁸ Ta ndajam? Laban nu Yakob sana: Sile ḥgumneŋga ndame mangur ta kaŋgermba wamduš ulendiwič ta idusamjgik ḥgina. Ta tuku nane ma ta nyunu Galed ḥginaig.

⁴⁹Laban nu maŋ sakina: Sile pur yimyam ka minpe le Kuate nu sile kaŋgerkuwa ḥgina. Ta tuku nane ma ta nyunu ande Mispa^c ḥginaig.

⁵⁰Kile Laban maŋ lato mbiyel nuje sana: Ne ye tuku kulim ar te ḥaigo siglika ko pino afu kitek kila ta ye kila pile nda ta Kuate nu maŋau ta kaŋgeramjgat.

⁵¹Ai te. Ndame turjaŋgit ndame ne kilke mboljge te-tiwat minig te. ⁵²Agaj ta kaŋgerka sile wamduš ulendiwič ta maŋ idusamjgik. Ye ne ḥayo silinam tuku ndame te live nda. Ne mata ye ḥayo siliyam tuku ndame te nda liwa.

⁵³Abraham le Nahor tuku Mbara sile pilesikuwa ḥgina. Tarjakina le Yakob nu mam nuje Isak tuku Mbara nyu mboljge mbiyel nuje ndoŋ pasa katmba saŋgri pilena.⁵⁴Taŋamba Yakob ndek kumba ka agajmor inum tumba balemba tabe ta mboljge atraukina. Atraukina sulumba nuje kuasmbi wikina le nane promba isukusnaig. Isukuse denjpurmba nane tabe ta mboljge kinynaig.

⁵⁵Mafena le Laban nu wa kat nuje nuje kulim ar ta mumuningina sulumba nane kusreka luka nuje tumbraŋ kina.

Yakob nu aba nuje te-silikam tuku kuanekina

32 ¹Kile Yakob nu tiŋga ndin dubimba kina le Kuate tuku ejel afu promba nu te-silikinaig le ²nu kaŋgerka sakina: Ma te Kuate nuje kuasmbi minig tuku ma ḥgina sulumba ma ta nyunu Mahanaim^d ḥgina. ³⁻⁵Tarjakina sulumba Yakob nu taŋgo afu wam paguka saniŋgina: Tane kumba ka yiŋe aba Esau te-silika tejenmba sawap: Ye Yakob. Ye ne tuku piro tango. Ye sikile ḥga Laban tugumjge rawe taŋgo taŋaj minen ma ma kile ndo makau dorki sipsip meme piro tango piro pino sungombia kilmba luka prowet. Ye taŋgo afu kukulniŋgen le nane ne kila pasa tinwaig le ne ye mboljge maŋau mayenu ka. Tane ka taŋamba nu sawap ḥgina. Nu wam paguniŋge denjpurmba nu nane kukulniŋgina le amboŋga Esau sota Edom kilke mbol kinaig. ⁶Kinaig ka ndinŋge nane Esau te-silika maŋ luka Yakob tugum promba sanaig: Sine aba naŋe Esau sota kagej ta ka ndinŋge nu taŋgo 400 kilmba ne sota ilit ta kaŋgergej ḥginaig.

⁷Tarjakinaig le Yakob nu ndek kuru kuru sungo tumba wamduš pitina le nu nuje kuasmbi nuje sipsip meme makau kamel agajmor ta ḥakmba

^b **31.47** Yegar Saduta ta Aramek pasa. Galed ta Hibru pasa. Nyu tugunu ta ndindo: Pasa katam tuku ndame mangur ^c **31.49** Mispa nyu ta tugunu: Nu sile kaŋgerkuwa

^d **32.2** Mahanaim nyu ta tugunu Kuate tuku Ma

fet arna sulumba ⁸nuje wamodusmbi sakina: Aba Esau promba kuasmbi
ande ndoŋ kame buwa ndeta kuasmbi ande kua kuwa ŋga idusna.

⁹Tajamba Yakob nu yabaŋmba sakina: O yiŋe wa Abraham yiŋe mam
Isak tuku Mbara ne ye isa. Ne Sunjgo, neŋge ye sayina le ye luka yiŋe
tumbraŋ tuguk yiŋe ndare tuma mbal sota ka le ne ye kulatka turyam
tuku sayina. ¹⁰Ye ame maŋau mayenu ken le ne tajamba ye turyina?
Ye ne am mbolŋge taŋgo mayenu kuga ta ne naŋe pasa dubimba mara
mindek ye tuku kume purmba tur mayeyina. O buk ye agaŋ ndende
kugatok ndumndum ndo biyamba Yordan kule pakarken ta kile ye taŋgo
kuasmbi armba ŋak minet. ¹¹O Sunjgo, ye kile ne yabaŋnet. Aba Esauŋge
ye yiŋe pino kiŋo kame ndoŋ balesiŋgikat ŋga ye kuru-kuruket. Ta tuku
ne sine kigraibka ŋga ne yabaŋnet. ¹²Ne o buk ye sayina: Ne tuku ndare
piyalŋge fulbul minig taŋaj gudommba tugekamŋgaig burnu kumun
kuga ŋga sayina. Ta tuku neŋge sine kigraibka ŋga yabarŋnet ŋgina.

¹³Furirna le nu kinyna ka mafena le maratukuk tinga Yakob nu agaŋ
ndende afu Esau tambim tuku walmba patikina. ¹⁴Meme paŋgarnu
200 pailnu 20 kilmba sipsip paŋgarnu 200 pailnu 20 kilmba ¹⁵kamel
paŋgarnu fat ŋak ŋak ta 30 kilmba makau pangarnu 40 pailnu 10 kilmba
¹⁶agaŋmor ta ŋakmba fetkina sulumba nuje piro taŋgo afu agaŋmor
kuaj ndui ndui kulatkam tuku niŋgina sulumba saningina: Tane kuit
nduimba ndakape. Agaŋmor kuaj mindek muŋgu dubi-dubikuwaig
ŋgina. ¹⁷Tajakina sulumba nu nuje piro taŋgo amboŋga kambim tuku
ta wam pagumba sana: Ne yiŋe aba te-silika le nu ne kusnanuwa naŋe
gabat aninje minit? Ne ani kinit? Agaŋmor te ŋakmba ima tuku ŋga
ne kusnanuwa kande ne tejenmba nu tuku pasa lafuwa: ¹⁸Agaŋmor
te ŋakmba ne tuku piro taŋgo Yakobŋge ne tanmbim tuku patikina le
kilmba prowet. Nu mata sine dubika ilit ŋga sawa ŋgina.

¹⁹Yakob nu taŋgo afu piro taŋgo amboŋga kina ta dubimba agaŋmor
kilmba kambim tuku ta mata tajamba ndo wam pagukina sulumba
saningina: Tane yiŋe aba te-silika tejenmba sawap: ²⁰Naje piro taŋgo
Yakob nu sine dubika ilit ŋga sawap ŋgina. Yakob nu tejenmba idusna:
Nu agaŋmor te ŋakmba kaŋgerka ye tuku mbar gilaŋgamŋgat. Tajamba
nu ye kaŋgeryumba ye ndoŋ wamodus tumawamŋgik ŋga idusna.

²¹Yakob nu agaŋmor ta ŋakmba patikina le kilmba kinaig le furir ta
mbolŋge nu bubre tam tuku ma ta mbolŋge nu kinyna.

Yakob nu Penielŋge Kuate ndoŋ kame bunaik

²²Furir ndui ta mbolŋge ndo Yakob nu tinga nuje pino ar ta, nuje
piro pino ar ta, nuje kiŋo kame ¹¹ta nane ŋakmba kilmba kumba ka
Yabok kule pakarka sim kinaig. ²³Tajamba nu maŋ luka nuje piro taŋgo
kame tugum kumba nane kukulniŋgina le nu tuku agaŋ ndende ŋakmba
kilmba kule ta pakarka kinaig le ²⁴Yakob nu nuje ndo tange minna.

Tanje minna le tanjo ande nu tugum prona sulumba nu ndoŋ kame bumba munju bagailka minnaik le ka mafena.²⁵ Tanjo tanje Yakob te-kinye ndana tukunu nu ndek Yakob tuku manunsu katna le supikina.²⁶ Taŋana le tanjo ta nu Yakob sana: Mafete le ye kusreya le ka ŋgina le Yakob nu ndek sana: Ne ye nyaro sa ta ye ne kusrenamŋgit ŋgina.²⁷ Taŋakina le tanjo ta nu Yakob kusnana: Ne tuku nyu ima ŋgina le ye Yakobŋge ŋgina le²⁸ tanjo ta nu sana: Ne tuku nyu Yakob kuga. Ne tuku nyu kitek Israelŋge. Ne Kuate ndoŋ tango kame ndoŋ mata ne saŋgri munju tumka minna ta ne buk nane kile-ibeŋkina tukunu ne tuku nyu kitek Israel^e ŋgina.

²⁹Kile Yakob nu tanjo ta kusnana: Ata. Ne tuku nyu ima ŋgina le tanjo ta nu sana: Ne ndaŋjam ye tuku nyu kila palmbim sakate ŋgina. Taŋakina sulumba nu Yakob nyaro tuna.³⁰ Taŋana le Yakob nu sakina: if Ye Kuate tuku tumail pasi kaŋgerit ta ye kume ndakit ŋgina. Ta tuku nu ma ta nyunu Peniel ŋgina.³¹ Maratukuk nu Peniel ma ta kusremba nu grisemka gitmba kumba minna le ki prona.

³²Tanjo ta nu Yakob tuku manunsu katna le supikina. Ta tuku kile nane Israel mbal agaŋmor manunsunu nda nyade tuku.

Yakob nu aba nuje te-silikina

33 ¹Kile Esau nu nuje piro tanjo 400 ta ndoŋ ilmba minna le Yakob nu nane kaŋgerka nuje kijo kat nuje kilmba walna sulumba afu Lea tumba afu Rahel tumba afu nuje piro pino ar ta nikina.² Taŋamba nu piro pino ar ta nakile kijo kat nakile ndoŋ tumailamŋge kile-tidiŋgina le tinginaig. Tinginaig le kile Yakob nu Lea kijo kat nuje ndoŋ piro pino ar ta ŋgumnemŋge kile-tidiŋgina le tinginaig. Nane ŋgumnemŋge maŋ Rahel nale Yosef ndoŋ kile-tidiŋgina le tinginaig.³ Taŋamba Yakob nu nane kusreka kina ka aba nuje tuku tumailamŋge truk kam 7-na le⁴ Esau nu pinderka nu sota kina sulumba Yakob bagailmba mumuna. Taŋamba nale munju malmbi-malmbikinaik.

⁵Kile Esau ndek mambilmba pino kame kijo kame ta kaŋgerka mambo nuje kusnana: Te ima kate tuku kuasmbi ne ndoŋ prowaig ŋgina le Yakob nu sana: O aba, te yiŋe kuasmbi. Kuate nu ye tur mayeyina sulumba kijo kame te ŋakmba ye sina ŋgina.⁶ Taŋakina le nuje piro pino ar ta nakile kijo kame kilmba pro Esau tugumŋge lokinaig.⁷ Lokinaig le kile Lea ndek nuje kijo kat nuje ndoŋ nane dubika pro Esau tugumŋge lokinaig le Yosef nale Rahel ndoŋ nale ndek nane dubika pro Esau tugumŋge lokinaik.⁸ Taŋanaig le nu mambo nuje kusnana: Kuasmbi amboŋga ye tugum prowaig ta ndaŋjam tuku ŋgina le mambo nuje nu sana: Ye ne

^e 32.28 Israel nyu ta tugunu: Kuate ndoŋ saŋgri munju tumkam tuku ^f 32.30 Peniel nyu ta tugunu: Kuate tuku tumail pasi

tuku wamdu te-ibeŋjam tuku nane kukulniŋgit le ne sota kagig ŋgina le ⁹aba nuŋe nu sana: O aba, ye mata agaj ndende sungomba ŋak. Agaj ndende ta ŋakmba naŋe minwaig ŋgina le ¹⁰mambo nuŋe nu sana: Kuga. Sile gulab mayewik ŋga idusmba ndeta ne agaj ndende te ŋakmba kila. Ne maj ye ndoŋ gulab mayewik tukunu ne tuku tumail pasi kaŋgeret ta Kuate tuku tumail pasi kaŋgeranu suk. ¹¹Agaj ndende ne tanmbim tuku kilmba prowit te ne kila. Kuate nu ye tur mayeyina le ye agaj ndende sungomba ŋak minet ŋgina. Taŋamba Yakob nu aba nuŋe sarsarmba pasa saŋgrinu sana le nu agaj ndende ta kilna.

¹²Kile Esau nu sakina: Kile sine kab. Ye ambonja kaŋgit ŋgina le ¹³mambo nuŋe nu sana: Kiŋo kame te saŋgri kugatok ta ne kila. Sipsip makau afu mata fat ŋak ŋak. Sine agajmor ta mara ndindo mbolŋge sungomba sisiliŋjbe ta nane ŋakmba kume suluwamŋgaig. ¹⁴Ne ambonja sila le ye gitmba agajmor kiŋo kame te ŋakmba kilmba ne dubinamŋgit. Taŋamba ye Edomŋe ne maj te-silikamŋgit ŋgina. ¹⁵Taŋakina le aba nuŋe ndek sakina: Taŋamba ndeta ye yiŋe piro tango afu ne ndoŋ kusreki ŋgina le Yakob nu lafumba sana: Kuga. Ye maye. Ne nane ŋakmba kilmba kaye ŋgina.

¹⁶Taŋakina le ki ait ta mbolŋge Esau nu maj tiŋga luka Edom kilke mbol kina le ¹⁷Yakob nu Sukot kilke mbol kina sulumba nuŋe wande pilmba agajmor tuku baibai afu turmba patikina. Ta tuku nu ma ta nyunu Sukot⁸ ŋgina. ¹⁸Yakob nu Mesopotamia kilke kusremba ndinŋge piti ande te-sili ndaka Sehem tumbraŋ Kanan kilke mbolŋge prona sulumba tumbraŋ sungo ta tugumŋge nuŋe baibai patike likina. ¹⁹Nu silwa ndametiŋ soŋ 10 tambi nuŋe baibai patike likina kilke ta Sehem mam nuŋe Hamor tuku kiŋo kat nuŋe tugumŋge piyana. ²⁰Taŋamba nu tanje ndame turŋaŋga atraukam tuku pa laŋlaŋ ande wakeina sulumba pa laŋlaŋ ta Israel Mbara tuku nyu tumba El ŋgina.

Sehem nu Dina biye timba tumba totona

34 ¹Mara ande Yakob le Lea tuku kulim Dina nu tiŋga Kanan pino afu kaŋgerkam kina. ²Kilke ta tuku gabat sungo ta nyunu Hamor. Hamor nu Hiwinu tango.

Dina nu ma ta mbol prona le Hamor kiŋo nuŋe Sehem nu Dina kaŋgermba biye timba tumba totona. ³Taŋamba nu kulim ta tuku nzali mayena sulumba nu Dina pinonu tam tuku wamdu sungo tumba nu tuwa ŋga sarsarmba sangri tiŋgina sulumba ⁴nu nuŋe mam nuŋe sota kumba sana: Mam, ne kulim ta ye tuku pinonu ta ŋgina.

⁵Yakob nu Dina kiko marau tina ta nu buk isna ta nu tuku kiŋo kat nuŋe nane agajmor kulatkam tuku ma ande mbol kinaig tukunu Yakob

⁸ 33.17 Sukot nyu ta tugunu Baibai

nu nane ndo tairŋga minna. ⁶Tajamba minna le Sehem nu mam nuŋe Hamor ndoŋ Yakob ndoŋ pasatam pronaik le ⁷ait ndui ta mbolŋge ndo Yakob tuku kiŋo kat nuŋe mata luka pronaig. Sehem nu Israel mbal mbolŋge maŋau ḥayonu kumba Yakob tuku kulim nuŋe biye timba tumba totona ta nane ismba wamduš ḥaigonginaig sulumba gubra mageningina.

⁸Kile Hamor nu Yakob sana: Yije kiŋo Sehem nu kulim naŋe tuku nzali sungo ḥak. Ne kulim naŋe ta ye tuku kiŋo tambim kumuŋ e? ⁹Sine wamduš ulendika kulim kame kiŋo kame nane muŋgu kile-kile kuwaig.

¹⁰Tajamba tane kilke te mbolŋge minap sulumba ma aninje minam ḥga idusmba ndeta ka tanje minmba agaŋ afu piyawam ḥak ndeta piyawap sulumba agaŋ ndende afu kilap ta tangine minmba minwaig ḥgina.

¹¹Tanjakina le Sehem nu ndek Dina mam nuŋe leu kat nuŋe tejenmba saniŋgina: Tane ye mbolŋge maŋau mayenu kap le ame agaŋ kilam ḥga idusap ta tane tingamŋgit. ¹²Tane ame piya kilam ḥga idusde ta ye sayap. Kulim ta tuku piya mata sungokanu mbolŋge madiwap. Tane tangine kulim ye sap le tane ame piya kilam sakap ta tane tingamŋgit ḥgina.

¹³Sehem nu kulim naŋgine Dina kiko maŋau tuna tukunu Yakob tuku kiŋo kat nuŋe nane Sehem le mam nuŋe Hamor yabrinikmba sanikinaik:

¹⁴Tango ḥgaro pike ndakanu ta nu sine tuku kulim te nda. Wam ta sine mbolŋge kiko ḥak. ¹⁵Sine buk tango ḥakmba tuku ḥgaro pike likigeŋ. Tane tajamba ndo tango ḥakmba tuku ḥgaro pike likap ta sine siŋgine kulim ta sertiŋgamŋgig. ¹⁶Tane tanjawap le sine muŋgu kile-kile kube sulumba tane ndoŋ sine tugu ndindo tajan ulendika minbe. ¹⁷Tane wam sakeg te kam mbulap ndeta sine siŋgine kulim tumba ma tugu te kusrewamŋgig ḥginaig le ¹⁸Hamor le kiŋo nuŋe Sehem nale pasa ta ismba maye ḥginaik.

¹⁹Tango mo ta nu nu nuŋe kuasmbi ḥgamukŋge tango sungo nyu ḥak minna. Nu Yakob kulim nuŋe tuku nzali mayena tukunu nu dal ndaka nuŋe mbal kila saniŋgam kina.

²⁰Hamor nale kiŋo nuŋe Sehem ndoŋ nale kinaik ka nakile tumbraŋ tuku fonde malanga tugum promba nakile mbal mangurka minnaig ta saniŋginaig: ²¹Tango kame ta sine ndoŋ gulab mayenu. Nane sine tuku kilke mbolŋge minwaig sulumba ma ḥakmba mbol kuwaig. Kilke te sungokanu sine ḥakmba minam kumuŋ. Sine nane tuku kulim kame kilbe le nane sine tuku kulim kame kilwaig. ²²Nane sine wam ndindo ndo kam tuku sasikaig ta tejenmba. Sine tango ḥakmba tuku ḥgaro pike likinaig. Sine mata tajamba kube ta nane sine ḥgamukŋge tugu ndindo tajan minamŋgig. Nane tajamba sile sasikaig le iskik. ²³Sine tajabe ta nane tuku agaŋmor nane tuku agaŋ ndende ḥakmba sine tuku minamŋgig. Ta tuku sine wokube le nane sine ḥgamukŋge minwaig ḥginaik le ²⁴tumbraŋ ta tuku tango ḥakmba nane Hamor le Sehem tuku

pasa ta ismba pasa katmba wokinaig sulumba nane tanjo ta ηakmba tuku ηgaro pike likinaig.

²⁵Mara kejmba kuganaig le tanjo kame ηgaro pike likinaig ta nane ηgaro rar ηak minnaig tukunu nane tambik ri ndamba minnaig le Dina tuku leu kat nuje ndinok armba Simeon nale Levi ndoj nale kame bagi kilmba tumbraj ta kinaik sulumba tanjo ta ηakmba bale far sulunaik. ²⁶Tanjamba nale Hamor le kijo nuje Sehem turmba bale farnaik sulumba Sehem tuku wande mbol kumba Dina te-silika tumba kinaik. ²⁷Tanjanaik le Yakob tuku kijo afu nane pro kulim nañgine kiko marjau tuna ta lafumba tumbraj surgo ta tuku gabis agaj ndende ηakmba yomba kilmba kinaig. ²⁸Nane sipsip makau dojki tumbraj ta tuku agaj ndende ηakmba kilmba ka piro mboljge mata agaj ndende ηakmba yomba kilmba kinaig. ²⁹Tanjamba nane tumbraj ta tuku gabis agaj ndende ta ηakmba kilmba kijo kame foñfoj pino kame ta ηakmba turmba kilmba kinaig.

³⁰Tanjanaig le Yakob nu ndek Simeon nale Levi sanikina: Kile Kanan mbal Peris mbal kilke te tuku tanjo ηakmba nane ye kasuryamηgaig. Ye mata piro tanjo sungomba kuga. Nane ηakmba ulendika pro ye ndoj kame bumba sine ηakmba bale farsiñgamηgaig ηgina le ³¹nale ndek sakinaik: Tanjo ta nu sine tuku kulim ma ηgamukok pino tanjañ nga idusmba nu biye timba tumba totona. Marjau ta sine mapewam kumuñ kuga ηginaik.

Kuate nu Yakob Beteljge nyaro tuna

35 ¹Kile Kuate nu Yakob sana: Ne tiña Betel kaye sulumba kumba ka tanje mina. Tanje mina sulumba ne ndame turjanja ye atraukam tuku pa lajlañ ande wakeiwa. Ye Kuate. Ne aba nañe Esau kusremba kua kina ait ta mboljge ye ne tugum prowen ηgina. ²Tanjakina le Yakob nu nuje kuasmbi nuje piro tanjo ta wam paguka saniñgina: Tane tanjine mbara kise ta ηakmba pitaike likap. Ηgarosu purfeñju mayok kuwaig le tawi purfeñju silikap. ³Sine ma te kusremba Betel kab kumba ka tanje ye Kuate atraukam tuku pa lajlañ wakeiwamηgit. Ye piti sungomba ηak minen le Kuatenjge ye turyina sulumba ye ma ηakmba liken ta nu mata ye ndoj minna ηgina.

⁴Tanjakina le nane mbara kanu saike likinaig ta ηakmba Yakob kile tunaig sulumba nañgine kilba sikor ta turmba nu kile tunaig. Tanjanaig le Yakob nu agaj ndende ta ηakmba kilmba Sekem tumbrajñge ail sunjo ande kumnemηge ηguke likina. ⁵Tanjamba Yakob nane tiña ma ta kusrenaig le tumbraj sugo ta ηakmba Kuatenjge kuru kuru serniñgina le nane dubi ndakinaig.

⁶Yakob nu nuje tanjo kuasmbi ηak ndoj kinaig ka Lus tumbraj Kanan kilke mbol pronaig. Lus tumbraj ta kile Betel ηgade. ⁷Tumbraj ta prona

sulumba Yakob nu Kuate atraukam tuku pa laŋlaŋ ande wakeina sulumba nu buk aba nurje tuku kuru-kuruka kua kina le Kuaterŋe nu tugum prona ta idusmba nu ma ta nyunu Betel tuku Mbara ŋgina.

⁸Nane tanje minnaig ma ma Rebeka tuku piro pino Debora nu kumna le nane nu tumba ail sungo ande Betel patumba minna ta kumnemnję ŋgukinaig sulumba ail ta nyunu Malmbikam tuku Ail ŋginaig.

⁹Yakob maj luka Mesopotamianę prona le Kuate maj nu tugum promba nu nyaro tuna sulumba ¹⁰sana: Ne tuku nyu Yakob ta kile ne tuku nyu Israel palmbimŋgit ŋgina. Tanjamba Kuate nu Yakob nyunu Israel tuna. ¹¹Tanjakina sulumba Kuate nu sana: Ye Kuate Saŋgri ɻayo. Tane kiŋo kame kile-patikap le ne tuku ndare mbolŋge kuasmbi sunjgomba mayok kaŋgaig. Ne gabat sugo kame tuku mbuŋ nangine prowamŋgat. ¹²Ye o buk Abraham le Isak kilke te serniken ta kile ne tanmbimŋgit. ɻgumneŋga naŋe ndare kame tuku kilke minamŋgat ŋgina. ¹³Tanjaka sakina sulumba Kuate nu kusremba kina le ¹⁴Yakob nu ndame sungo ande tumba Kuate nu Yakob ndoŋ pasatina ma ta mbolŋge te-tina sulumba grep kule tumba gureŋ butol ɻak ta turmba tumba ndame ta mbolŋge kutuna sulumba ¹⁵ma ta nyunu Betel ŋgina.

Rahel nu kumna

¹⁶Yakob nuŋe kuasmbi ndoŋ Betel tumbraŋ kusremba Efrat tumbraŋ patu ndanaig le Rahel nu kiŋo te-palmbim tuku ait kumunŋina le nu ɻgaro rar torna. ¹⁷ɻgaro rar torna le nuŋe kulat pinonge nu sana: Ne kuru kuru ndaka. Nu buk kiŋo te-palet ŋgina. ¹⁸Tanjakina le Rahel nu kumam bafuna le nu tuku saŋgri buk kuganaig le nu kiŋo ta Ben-Omi^h ŋgina le mam nuŋenje kiŋo ta Benyaminⁱ ŋgina.

¹⁹Rahel nu kumna le nane nu tuku mindesiŋ tumba Efrat tumbraŋ kambim tuku ndin ta tugumŋge ŋgukinaig. (Kile nane tumbraŋ ta nyunu Betlehem ɻgade). ²⁰Tanjamba Yakob nu ndame ande tumba Rahel ŋgukinaig ma ta mbolŋge te-tina. Ndame ta kile minit.

²¹Tanjania sulumba Israel nane tiŋga kumba ka Eder tumbraŋ tuku wande kuen ɻayo ta kusremba bubre tam tuku baibai patika minnaig.

Yakob tuku kiŋo kame 12

²²Yakob nu kilke ta mbolŋge minna le Ruben nu mam nuŋe tuku piro pino nyunu Bila ta ndoŋ kinyina. Tanjania le Yakob nu kiŋo nuŋe wam kina ta ismba nu gubra sungo tina.

Yakob tuku kiŋo kame ta ulendika 12 minnaig. ²³Piyo nuŋe Lea tuku kiŋo kat nuŋe ta tejenmba. Yakob tuku kiŋo mulum ta nyunu Ruben ande Simeon ande Levi ande Yuda ande Isakar ande Sebulun.

^h 35.18 Ben-Omi nyu ta tugunu: Sina sungo tuku kiŋo ⁱ 35.18 Benyamin nyu ta tugunu: Maye minam tuku kiŋo

²⁴Piyo nuje Rahel tuku kiijo ar ta Yosef le Benyamin.

²⁵Rahel tuku piro pino Bila nuje kiijo ar ta Dan le Naftali.

²⁶Lea tuku piro pino Zilpa nuje kiijo ar ta Gat le Aser.

Yakob nu kiijo kame ta ḥakmab Mesopotamia kilke mbolŋe kile-patikina.

Isak nu kumna

²⁷Kile Yakob nu tiŋga mam nuje Isak sota Mamre tumbraj Hebron kilke mbol kina. O buk Abraham nale Isak rawe tango tarŋaj tarŋe minnaik.

²⁸Isak nu yar 180 kusremba ²⁹saibo pile mayena sulumba nu kumna le kiijo kat nuje ar ta Esau le Yakobŋe nu tumba ḥukinaik.

Esau tuku ndare

36 ¹Esau tuku ndare tuturmba tejenmba kina. Esau tuku mape nyu ande Edom. ²⁻³Esau nu Kanan pino keŋmba kilna ta ande Ada ande Oholibama ande Basemat.

Ada mam nuje Elon nu Hitnu. Oholibama mam nuje Ana wa nuje Sibeon. Sibeon nu Hiwinu. Basemat nu Ismael tuku kulim nuje. Leu nuje Nebayot.

⁴Ada nu Elifas te-pilna le Basemat nu Ruel te-pilna le ⁵Oholibama nu Yeus Yalam Kora nane kile-patikina. Esau tuku kiijo kame Kanan kilke mbolŋe kile-patikina ta tarŋamba ndo.

⁶⁻⁷Esau le Yakob nale agaŋmor sungomba ḥak minnaig tukunu kilke nale tuma minnaik ta nale turkam kumuŋ kuga. Ta tuku Esau nu pino kat nuje, kiijo kat nuje, kulim kat nuje, nuje wande tuma mbal ta ḥakmab kilmba nuje agaŋmor nuje agaŋ ndende ḥakmab Kananŋe kile likina ta turmba kilmba maib nuje Yakob kusremba kilke ande mbol kinaig.

⁸Tarŋamba Esau nu Edom tuku ma taknu ta mbolŋe minna.

⁹Esau tuku ndare tuturmba tejenmba kina. Esau nu Edom mbal ḥakmab tuku mbuŋ naŋgine.

¹⁰⁻¹³Esau piyo nuje Ada nu kiijo ndindo te-pilna ta nyunu Elifas. Elifas nu kiijo kame 5 Teman, Omar, Sefo, Gatam, Kenas nane kile-patikina. Elifas tuku piyo nuje ande nyunu Timna nu kiijo ande nyunu Amalek te-pilna.

Esau piyo nuje Basemat nu kiijo ande nyunu Ruel te-pilna. Ruel nu kiijo bailkamba Nahat Sera Sama Misa nane kile-patikina.

¹⁴Esau piyo nuje Oholibama nu Sibeon kiijo nuje Ana tuku kulim. Nu kiijo keŋmba Yeus Yalam Kora nane kile-patikina.

¹⁵Esau tuku ndare mbolŋe kuasmbi afu pronaig ta tejenmba. Esau tuku kiijo mulum Elifas nu Teman mbal Omar mbal Sefo mbal Kenas mbal ¹⁶Kora mbal Gatam mbal Amalek mbal ta ḥakmab tuku mbuŋ naŋgine. Nane ḥakmab Esau piyo nuje Ada tuku ndare.

¹⁷Esau tuku kiijo nuje ande Ruel nu Nahat mbal Sera mbal Sama mbal Misa mbal ta ḥakmba tuku mbuŋ naŋgine. Nane ḥakmba Esau piyo nuje Basemat tuku ndare.

¹⁸Esau piyo nuje Oholibama nu Ana kulim nuje. Oholibama nu Yeus mbal Yalam mbal Kora mbal ta ḥakmba tuku mbuŋ naŋgine.

¹⁹Mbal ta ḥakmba Esau tuku ndare.

Seir tuku ndare

²⁰⁻²¹Edom kilke tuguk mbal nane buk purka tumbraj mboŋ 7 minnaig. Tumbraj mboŋ 7 ta tuku mbuŋ kat naŋgine ta ḥakmba Hornu tango Seir tuku ndare. Nane tuku nyu naŋgine ta tejenmba. Lotan, Sobal, Sibeon, Ana, Dison, Eser, Disan.

²²Lotan nu Hori tumbraj mboŋ le Hema tumbraj mboŋ ta tuku mbuŋ naŋgine. Lotan tuku kulim nuje nyunu Timna.

²³Sobal nu Alwan tumbraj mboŋ, Manahat tumbraj mboŋ, Ebal tumbraj mboŋ, Sefo tumbraj mboŋ, Onam tumbraj mboŋ ta tuku mbuŋ naŋgine.

²⁴Sibeon nu kiijo armba. Ande nyunu Aia ande Ana. Mara ande Ana nu mam nuje tuku doŋki kame kulatka minna sulumba ma baknu mbol tanje nu kule mbam paknu kaŋgerkina.

²⁵⁻²⁶Ana tuku kiijo nuje nyunu Dison. Dison nu Hemdan tumbraj mboŋ, Esban tumbraj mboŋ, Itran tumbraj mboŋ, Keran tumbraj mboŋ ta tuku mbuŋ naŋgine. Ana tuku kulim nuje nyunu Oholibama.

²⁷Eser nu Bilan tumbraj mboŋ, Sawan tumbraj mboŋ, Akan tumbraj mboŋ ta tuku mbuŋ naŋgine.

²⁸Disan nu Us le Aran tumbraj mboŋ tuku mbuŋ naŋgine.

²⁹Edom kilke tuku Hor mbal ta tejenmba. Lotan mbal Sobal mbal Sibeon mbal Ana mbal ³⁰Dison mbal Eser mbal Disan mbal.

Edom tuku gabat sugo

³¹Israel mbal nane buk gabat sugo kugatok. Ait ta mbolŋge Edom tuku gabat sugo afu nane Edom kilke kulatkinaig. ³²Gabat sugo dubike likinaig ta tejenmba.

³³Beor kiijo nuje Bela nu Dinabani.

³⁴Sera kiijo nuje Yobab nu Bosranu.

³⁵Husam nu Temannu.

³⁶Bidad kiijo nuje Hadad nu Awitnu. (Kame sungo ande mbolŋge nu Moab kilke mbolŋge Midian mbal ndoŋ kame bumba nane kile-ibeŋkina).

³⁷Samla nu Masrekanu.

³⁸Saul nu Rehobotnu tango. (Rehobot tumbraj ta kule sungo ande tugumŋe minna).

³⁹Akbor kiijo nuje Baal-Hanan.

³⁹ Hadad nu Paunu taŋgo. (Hadod piyo nuje nyunu Mehetabel. Mehetabel mam nuje nyunu Matred. Matred mam nuje nyunu Mesahab).
⁴⁰ Esau nu Edom tumbraj mboŋ sungomba tuku mbuŋ naŋgine. Tumbraj mboŋ ta tuku nyu naŋgine ta tejenmba. Timna, Alwa, Yetet,
⁴¹ Oholibama, Ela, Pinon, ⁴²Kenas, Teman, Mibsar, ⁴³Magdiel, Iram. Naŋgine kilke ta mata tumbraj mboŋ ta tuku nyu tinaig.

Yosef nu kiŋatina

37 ¹Yakob nu Kanan kilke mbolŋe minna. O buk mam nuje rawe taŋgo taŋaj nu kilke ta mbolŋe minna. ²Yakob nuje ndare tuku wam kube ta tejenmba.

Yosef nu kiŋo mo yar 17 ḥak minmba nu mam nuje tuku agaŋmor aba kat nuje afu ndoŋ kulatka minnaig. Aba kat nuje ta Bila le Zilpa tuku kiŋo kame. (Bila le Zilpa nale Yakob tuku pino kame). Yosef nu maŋau ḥaigonu aba kat nuje ke likanu ta pro mam nuje tugumŋe kile-mayokka sawanu.

³Israel nu saibo pilmba Yosef te-pilna tukunu nu Yosef make pilmba nu tuku kume purna. Kiŋo kame ḥakmba tuku nzalina ta liniŋgina. Taŋamba Israel nu Yosef tuku tawi kuen wainu kuennu ḥak mindepiye yeki yeki ḥak wakeimba tuna. ⁴Taŋana le Yosef tuku aba kat nuje mam naŋgine nu Yosef make pilmba nu tuku kume purna ta kaŋgermba nane Yosef kasurnaig sulumba gulab mayenu taŋaj nu ndoŋ pasate ndakinaig.

⁵Furir ande Yosef nu kiŋatina sulumba mafena le maratukuk tinga nu kumba ka aba kat nuje kubeu niŋgina sulumba ⁶saniŋgina: Tane ye kiŋatit te kubewi le isap. ⁷Sine ḥakmba wit ndaleke likig ta ye tuku ndale ta tiŋreknu tingat le tane tuku ndale ta ye tuku ndale ta laipmba loke likaig le kaŋgerkit ḥgina. ⁸Taŋakina le aba kat nuje ndek nu kusnanaig: Ne iduste nenje ndo gabat sungo mina le sine ḥakmba ne kumnemŋe minbe ḥga iduste e ḥginaig. Taŋamba nane Yosef kiŋatina pasa ta tuku nane gubra lato sungomba tumba nu kasur mayenaig.

⁹Ngumneŋga Yosef nu maŋ kiŋatina sulumba aba kat nuje tugumŋe maŋ kiŋa ta kubeu niŋmba saniŋgina: Ye maŋ kiŋatit sulumba ki tambun mba 11 ḥakmba ye tugumŋe lokaig le ye kaŋgerkit ḥgina. ¹⁰Taŋamba nu kumba ka kiŋa ta mam nuje ndoŋ mata sakina le mam nujeŋge nu sigair-sigairmba kusnana: Anikok kiŋa taŋaj. Ne iduste ye, ina naŋe, aba kat naŋe sine ḥakmba ne tugumŋe lokamŋig ḥga iduste e ḥgina.

¹¹ Yosef tuku aba kat nuje ta nane Yosef ndoŋ tironaig. Mam nuje nu Yosef tuku kiŋa ta idus timba minna.

Nane Yosef piyanaig le tumba Isip kinaig

¹²Mara ande Yosef tuku aba kat nuje ta nane agaŋmor kulatkam tuku Sekem tumbraj kinaig. ¹³Taŋanaig le Israel nu kiŋo nuje Yosef sana: Ne

kaye sulumba kumba ka Sekemnge aba kat naqe agajmor kulatkade ta kangerka ŋgina le nu lafumba sakina: Ta maye. Ye kanjit ŋgina le ¹⁴Israel nu ndek sana: Ne kaye sulumba aba kat naqe tuku mine agajmor tuku mine kangerka nane mage minwaig kande luka promba ye saya le isi ŋgina. Tajamba Israel nu Yosef kukulna le nu Hebron ma gutoj ta kusremba kina ka Sekem tumbraj prona. ¹⁵Pro tanje nu kine promba minna le tanjo andenje nu kangermba kusnana: Ne ima sota te prote ŋgina le ¹⁶nu lafumba sana: Ye yiye aba kame setet. Nane agajmor kulatka tembi ndekinaig ŋgina. Tajakina sulumba nu ndek tanjo ta kusnana: Ne nane kangerkat e ŋgina le ¹⁷tanjo tanje nu sana: Nane buk ma te kusremba Dotan kambim sakinaig le ye isen ŋgina. Tajakina le Yosef nu aba kat nuje ŋgumnem dubika kina ka Dotanjge nane kile-siglikina.

¹⁸Yosef nu maskenjge ilmba minna le nane nu kaugernaig sulumba Yosef balewam tuku pasa katmba ¹⁹naŋgine naŋgine sakinaig: Ai si. Kiŋa tugu tanjo prote si. ²⁰Kile sine nu balemba mindesiŋ nuje tumba kule kugatok sambu ande sinamjge bukŋgube. Tajamba sine tenenmba mam sabe: Nu agajmor ŋguikok andenje balemba nyina ŋgube. Tajamba sine nu tuku kiŋa alonu prowa le kangerbe ŋginaig.

²¹Nane tajamba sakinaig ta Ruben nu isendo ka ismba nu Yosef mapewam idusmba nane saningina: Sine nu balemba ²²ake sinaŋ nu tuku ndare kutu ndabe. Ake nu biye timba tumba sambuk tenge bukŋgube le ma ŋgamu tenge minwa ŋgina. Ruben nu Yosef turmba maj luka mam nuje sota kukulam tuku ŋga tajakina.

²³Kile Yosef nu aba kat nuje tugum ta prona le nane nu biye timba tawi kuen wainu kuennu ŋak ta biyamba sambrinaig sulumba ²⁴nu tumba kumba ka sambu sakina ta sinamjge bukŋginaig le minna. Sambu ta kule buk parakina tuku. ²⁵Tajamba nane isukusmba minnaig le kile ndo Ismael kuasmbi ande Gileadŋge Isip kambim tuku pronaig le kangerkinaig. Nane agaj ndende sungomba gureŋ magenu afu kilmba kamel mbol patike likinaig.

²⁶Kile Yuda ndek aba kat nuje saningina: Sine Yosef balemba yubengube wam ta mayenu kuga. ²⁷Sine nu ŋayo sili ndamba nu tumba Ismael mbal prode si nane mbol piyabe. Nu mata sine tuku maib. Sine ndare ndui ta ndo ŋgina. Tajakina le nane wokinaig le ²⁸Midian mbal pronaig le nane Yosef sambuk sinam tanje tumba silwa ndametiŋ soj armbambi nane mbolŋge piyanaig le tumba Isip kinaig.

²⁹Tajanaig le Ruben nu luka sambu miŋge ta tugum promba mambilna kande Yosef sambu sinam ta mine ndakina le nu nuje tawi silikina ta fetfetna sulumba ³⁰luka mambo kat nuje sota kumba saningina: Kiŋo ta siŋge mine ndakate. Ye kile ndanjamŋgit e ŋgina.

³¹Tajakina le nane meme ande tumba balemba Yosef tuku tawi ta tumba meme ndarenu pisnenaig sulumba ³²tawi ta tumba kumba ka

mam naejnige tumnaig sulumba sanaig: Sine agaq te-silikig te kiijo naje tuku tawi e njinaig le ³³Yakob nu tawi ta kañgermba katesemba sakina: Son. Tawi te nu tuku tawi. Yije kiijo ta agajmor njguikok andenje balemba make purpurmba nyina njina.

³⁴Tajakina sulumba Yakob nu sina surjgona sulumba nuje tawi kat fetfetmba tawi njayonu ande tumba silikina. Tajamba nu ait kuen njayo kiijo nuje tuku malmbika minna le ³⁵nu tuku kiijo kat nuje kulim kat nuje nane njakmba mam naejnige wam dus te-ibejam tuku pronaig ta nu nane ise ndakina sulumba sakina: Ye yije kiijo tuku ninanka malmbika ma ma kumi sulumba kumanu mbal tuku ma mboljge nu ndoij minamkik njina. Tajakina sulumba Yakob nu kiijo nuje Yosef tuku wam dus tatruckina le ninanka minna.

³⁶Yakob nu kiijo nuje tuku ninanka minna le Midian mbal ta nane Yosef tumba pro Isipnjge tarjo ande nyunu Potifar nu mbol piyanaig. Potifar nu Farao tuku gabat surgo ande. Nu Farao tuku wande kulatkanu gabat minna.

Yuda le Tamar tuku wam kube

38 ¹Ait ta mboljge Yuda nu aba kat nuje kusreka Adulamnu tañgo ande nyunu Hira sota kumba nu ndoij minnaik. ²Minnaik ma ma nu Kanan kulim ande kañgermba pinonu tina. Pino ta mam nuje nyunu Sua.

³Minnaig ma ma pino ta nu fuñgul njakna sulumba Yuda tuku kiijo ande te-pilmba nyunu Er njina. ⁴Tajamba nu mañ fuñgul njakna sulumba kiijo ande te-pilmba nyunu Onan njina. ⁵Nu mañ lato fuñgul njakna sulumba kiijo ande nyunu Sela te-pilna. Yuda nu Kesibnjge minna le piyo nuje kiijo ta te-pilna.

⁶Er nu sunjgokina le mam nuje Yuda nu kiijo nuje mulum ta tuku pino ande nyunu Tamar tumba tuna. ⁷Er tuku mine njayonu ta Sunjo nu kañgermba ndagarina le Sunjorge nu balena le kumna. ⁸Tajana le Yuda nu kiijo nuje Onan sana: Ne kumba ka siñgine mañau ta dubimba aba naje tuku pino pinonu tumba nu ndoij kinya le aba naje tuku kiijo te-pilwa njina.

⁹Tajakina le Onan nu kiijo ta ye tuku kiijo kuga ñga idusna sulumba pino ta aba nuje tuku kiijo ande nda te-pilwa ñga nu pino ta ndoij kinymba nuje minde kule ta ake kilke mboljge kutuna. ¹⁰Tajana le Sunjo nu mañau ta kañgermba nu gare ndana le nu mata balena le kumna. ¹¹Tajana le Yuda nu rugan nuje Tamar sana: Ne luka mam naje sota kaye sulumba pino kuembol tajaj mina le yiye kiijo Sela nu sunjokuwa le ne tini njina. Sela nu mata kumikat ñga mam nuje nu tajakina. Tajakina le Tamar nu luka mam nuje sota kina.

¹²Tajamba minnaig ma ma Yuda piyo nuje kumna. Nu tuku kuamel kugana le Yuda ndek nuje Adulamnu gulab Hira ndoij nuje sipsip

nguenu kugerkam Timna tumbraj kinaik. ¹³Tanjanaik le tango ande pro Tamar sana: Rugan naŋe sipsip nguenu kugerkam tuku Timna ket ḥgina.

¹⁴Yuda tuku kiŋo ḥgrimbik ta buk sunjokina ta Yuda nu kiŋo ta ḥgailka Tamar nda tuna. Ta tuku Tamar nu kuembol tawi o buk silikina ta paska tawi kitek silika tumail pasi tawimbi songina sulumba kumba ka Timna kambim tuku ndin Enaim tumbraj tuku fonde malaŋga ta tugumŋe minyok minna. ¹⁵Pino ta tumail pasi songina le Yuda nu kangermba ndin ḥgamukok pino ande ḥga idusmba ¹⁶nu tugum ndin dabil inum kumba pino ta rugan nuŋe ta katese ndamba sana: Ye ne ndoŋ kinyamŋgit ḥgina le nu ndek sakina: Ne ame agaŋ ye samŋgat ḥgina. ¹⁷Tajakina le nu sakina: Ye yiŋe meme fatnu inum tumba tango ande tuwi le tumba ilimba ne tanmbimŋgat ḥgina le nu sakina: Ta maye. Naŋe agaŋ inum ye sa le meme fatnu ta prowa le naŋe agaŋ ta maj luka tini ḥgina le ¹⁸Yuda nu kusnana: Ye ame agaŋ ne tini ḥgina le nu sakina: Naŋe sikor muli ḥjak naŋe ndumndum ta turmba ye sa ḥgina le nu agaŋ ndende ta pino ta kile tuna. Tajamba nu nu ndoŋ kinyna le nu kiŋo konna. ¹⁹Tajamba Tamar nu luka nuŋe tumbraj kina sulumba tumail pasi songina tawi ta paska kuembol tawi maj silikina.

²⁰Kile Yuda nu gulab nuŋe Hira kukulna le meme ande pino ta tambim tuku tumba kina ta nu pino ta kaŋger ndana sulumba agaŋ ndende pino ta kilna ta mata luka kile ndakina. ²¹Tajamba nu tumbraj ta tuku tango afu kaŋgerka kusnaniŋgina: Pino ande ndin tenge minyok minna ta kile ani tange minit ḥgina kande nane nu sanaig: i ... Pino ande ndin tenge mine ndakate ḥginaig. ²²Tajamba sanaig le Hira nu luka Yuda tugum kumba sana: Ye pino ta te-sili ndakit. Tumbraj ta tuku tango kame nane pino ande kaŋger ndanaig ḥga sakaig ḥgina le ²³Yuda nu ndek sakina: Tango kame sine nzumilsinbekaig ḥga agaŋ ndende ta nuŋe kilwa ḥgina. Nu nuŋe piya ye tambim tuku sakit ta ne nu te-sili ndakat ḥgina.

²⁴Tajamba minnaig ma ma tambun keŋmba kinaig le nane afu pro Yuda sanaig: Rugan naŋe Tamar nu fare-farekina sulumba kile nu fungul ḥjak minit ḥginaig le Yuda ndek nane saniŋgina: Tane kumba ka pino ta tumba te-kilimba pambi piyap le kumwa ḥgina.

²⁵Nane nu tumba te-kilimam bafunaig le Tamar nu pino ande kukulna le rugan nuŋe Yuda sota kumba sana: Rugan naŋe tejenmba sakate. Tango nu fungul ye sina ta nu tuku agaŋ ndende noten. Ne sikor muli ḥjak te ndumndum te turmba kaŋgerka ḥga sakate ḥgina. ²⁶Tajakina le Yuda nu agaŋ ndende ta kaŋgerka katesena sulumba sakina: Pino ta nu son sakate. Ye mbaren. Ye yiŋe kiŋo Sela nu tambim tuku ta tuwe ndaken ḥgina. Tajamba Yuda nu maj Tamar ndoŋ kinye ndakina.

²⁷Tamar nu kiŋo te-palmbim tuku ait kumungina le nu kiŋo armба kile-patikam tuku ḥgaro kamusna. ²⁸Nu kutumba minna le kiŋo ande tuku wai prona le kulat pino tange wai ta tumba muli ande gurgur wai

mbol kusna sulumba sakina: Te ta mulum ḥgina kande ²⁹kijo ta wai te-lukina le kiyo inum ta ambojga prona. Ta jana le kulat pino ta nu sakina: Ne sonndo sambrimba prote ḥgina. Ta tuku nane kiyo ta nyunu Peres^j ḥginaig. ³⁰Tajakinaig le maib nuje wainu muli gurgur ḥak ta prona le nyunu Sera^k ḥginaig.

Yosef nu Potifar tuku piro taŋgo minna

39 ¹Ismael mbal nane Yosef tumba Isip pronaig le Isipnu taŋgo Potifar nu Isip tuku gabat sungo kumnemjge nuje wande kulatkade mbal ta kulatka minna ta nuje Yosef piyamba tina.

²Yosef nu nuje kulat taŋgo tuku wandeŋjge minna le Sungo nu Yosef sinzaŋna le nu tuku mine mayenu ndo mayok kina le ³nuje kulat taŋgo ta nu tuku piro mayenu ta kaŋgerna sulumba ⁴nu Yosef tuku garena le Yosef nu nu kumnemjge pirokina. Tajamba nu nu tuku wande, wande mbolŋge agaŋ ndende, nu tuku taŋgo kame ta ḥakmba Yosef tuku wai mbolŋge patikina le nunge nane kulatkina. ⁵Tajana le Sungo nu Isip taŋgo ta tuku agaŋ ḥakmba wandeŋjge piro mbolŋge nyaro niŋgina le mine mayemba minnaig. ⁶Tajamba Yosefjge nu tuku agaŋ ndende ḥakmba kulatka minna le nuje kulat taŋgo ta nu nuje agaŋ ndende ta tuku idus ndana. Nu isukusam tuku ta ndo idusmba minna.

Yosef tuku ḥgarosu tumail pasi maditaknu ndo. ⁷Mara ande Potifar piyo nuje nu Yosef kaŋgermba am kikoj tingina le Yosef sana: Ne ilmba ye ndoŋ karpe ḥgina ta ⁸nu mbulmba wo ndamba nuje kulat taŋgo tuku piyo nuje ta tejenmba sana: Yiŋe kulat taŋgo nu wande te mbolŋge agaŋ ndende ḥakmba ye tuku wai mbolŋge patikina le ye kulatka minet. Nu agaŋ ande tuku idus ndate. ⁹Wande te mbolŋge taŋgo ande ye li ndayate. Agaŋ inum ye ḥgail ndayina. Nenge ndo nu tuku piyo nuje ye ne kulat ndaket. Ta tuku ye ndajmba manau ḥayonu sungo te ki? Ye siŋka Kuate tuku miŋge lukamba une te kam kumuŋ kuga ḥgina. ¹⁰Pino ta mara mindek Yosef te-saimba minanu ta Yosef nu nda womba nu ndoŋ minam mbulanu.

¹¹Tajamba minnaig ma ma mara ande Yosef nu pirokam wandeŋ sinam kina. Ait ta mbolŋge piro taŋgo ande mine ndakina le ¹²pino ta maŋ pro Yosef tuku tawi kuennu silikina ta pakarka biyamba sana: Sile karpe ḥgina kande Yosef nu mbulmba nuje tawi kuennu ta pino ta tuku wai mbolŋge kusrempa kua ka mayok kina. ¹³Tajana le pino ta tawi kuen nu tuku wai mbolŋge kusrena ta kaŋgermba ¹⁴nuje piro taŋgo kame wike lika saniŋgina: Ai te. Hibru taŋgo ta sine kiko pilesiŋgam tuku sine tugum prona. Nu ye ndoŋ minam tuku ye tugum prowat le ye

^j 38.29 Peres nyu ta tugunu: Sambrimba prote ^k 38.30 Sera nyu ta tugunu: Ma tuguramte

sungomba witiwit le ¹⁵nu ye tuku wi ismba tawi kusremba kua ka mayok ket ḥgina. ¹⁶Tajamba sanijmba nu tawi ta pilna le minna.

Tango nuje luka prona le ¹⁷nu wam kubeu tumba sana: Ne Hibru tanjo tumba sine tugum prona ta nu ye kiko pileyam tuku ye tugum prowat le ¹⁸sungomba witiwit le ismba nu tawi kusremba kua ka mayok ket ḥga sana le ¹⁹Yosef tuku kulat tanjo nu piyo nuje tuku pasa ta ismba gubra mayena le ²⁰nu Yosef mulintumba wandekŋe pilna le minna. Muli wande ta Farao tuku tanjo mulij kilanu le nane kilmba wandek sinam tanje patikanu le minanu.

²¹Yosef nu muli wandek sinam tanje minna le Sungo nu mara mindek nu sinzajmba nyaro mayenu tambinu. Ta tuku muli wande tuku kulat tanjo ta nu Yosef tuku garena le ²²mulij kilanu tanjo ḥakmba nu tuku wai mbolŋe patikina le nu piro ḥakmba kulatka minna. ²³Sungo nu Yosef sinzajna tukunu muli wande tuku kulat tanjo ta nu Yosef agaŋ ndende kulatkina ta nu idus ndaningina. Agaŋ ndende ḥakmba nu kulatkina ta mine magenaig.

Yosef nu kiŋa tugu kukliniŋina

40 ¹Mara afu kuganaig le Isip tuku gabat sungo tuku grep kule kulatkanu gabat nale bret pasokanu gabat ndoŋ nale nakile gabat sungo Farao tugumŋe maŋau ande mbarnaik le ²Farao nu piro gabat ar ta tuku gubra sungo tina sulumba ³nale mulij kilmba kame gabat tuku wandekŋe patikina le minnaik. Yosef nu mata muli wande ndui ta sinamŋe minna. ⁴Tajamba minnaig ma ma kame gabat sungo ta Yosef nale tuku kulat tanjo minwa ḥga madina.

⁵Furir ait ande Farao tuku bret pasokanu gabat nale grep kule kulatkanu gabat ndoŋ nale kiŋatinaik ta kiŋa ta tugunu yimyam. ⁶Mafena le maratukuk Yosef nu nale tugum prona le nale wamduš sulumba minnaik le nu katesemba ⁷nale kusnanikina: Tale ndajam tumail pasi kume ḥgurŋurka minik ḥgina le ⁸nale ndek sanaik: Sile kiŋatik ta andenje sile tuku kiŋa tugu ta bitekŋgam tuku mine ndakate ḥginaik. Tajakinaik le Yosef ndek nale sanikina: Kuatenge ndo nu sine tuku kiŋa tugu bitekŋgam kumuŋ. Tane ye ndoŋ kubewap le ye isi ḥgina le ⁹grep kule kulatkanu gabat ta nu nuje kiŋatina ta ndek Yosef kubeu tuna sulumba sana: Ye kiŋatumba grep muli ande ye tugumŋe minat le kaŋgerit. ¹⁰Grep muli ta wainu keŋmba. Nu pitik ndo nzumba silo promba alonu mayok ka pitik ndo manderke suluwaig le kaŋgerkit. ¹¹Tajamba ye ndek Farao tuku murko biye ḥak grep muli alonu afu kilmba waimbi piske likit le kulenu murko sinam ket le murko ḥak tumba ka Farao tuwit ḥga Yosef sana.

¹²Tajaka sana le Yosef nu ismba sakina: Ne tuku kiŋa tugunu ta tejenmba. Grep muli wainu keŋmba kaŋgerkat ta mara keŋmba

tuku. ¹³Mara kejmba ta kuwaig le Farao nu ne maj te-luka tamnjat. Taŋamba nu ne maj naŋe piro mbolŋge palmbimŋat. Taŋawa le ne buk Farao tuku grep kule murko ḥak Farao tumba minna ta ne maj piro ta kamnjat. ¹⁴Ta tuku ne isa. Ne taŋamba mine mayewa sulumba ye idusyumba mina. Ne ye tuku ḥga Farao sawa le ye muli wandeŋ sinam tenge minet ta ye te-kilimyuwa. ¹⁵O buk nane ye Hibru mbał tuku kilke mbolŋge ye sanzal taŋgo taŋaj kuayar tumba te pronaig. Ye Isip kilke te mbolŋge minen ta ye maŋau ande mbar ndawen. Nane ye ake sinaj muliŋtumba wande te sinamŋe pilnaig le ye minet ḥgina.

¹⁶Taŋakina le bret pasokanu gabat ta kiŋa tugunu mayenu ta ismba nu suk ndek Yosef sana: Ye mata kiŋa ande tit ta tejenmba. Ye sambe kejmba kilm̄ba babokit ta sinamŋe bret yeki yeki sambe ta liganu ḥak. ¹⁷Sambe kejnu mbolmba babowit ta Farao tuku bret kikoŋnu foŋfoŋ yeki yeki minaig le sar umamŋe pro nye suglukaig le kaŋgerkit ḥgina.

¹⁸Taŋakina le Yosef nu kiŋa ta isna sulumba sana: Kiŋa ta tugunu tejenmba. Sambe kejmba ta mara kejmba taŋaj. ¹⁹Mara kejmba kugawaig le Farao ne tumba te-kilimnuwa le nane ne tuku ḥinfok kat puramŋgaig. Taŋawaig sulumba ne tuku mindesiŋ ta tumba ail darok ande mbolŋge taikuwaig le sar umamŋe pro ne tuku ndem paska nyamŋgaig ḥgina.

²⁰Mara kejmba kuganaig le Farao te-pilna tuku pagumba nye suŋgo ait ta mbolŋge nu nuŋe gabat kame ta ḥakmba wiķe likina. Taŋamba nu muliŋ kilanu taŋgo ar ta turmba kile-kilimka nuŋe gabat kame tumailamiŋe kile-tidiŋgina sulumba ²¹nu grep kule kulatkanu gabat ta maj luka tumba nuŋe piro mbolŋge pilna sulumba ²²bret pasokanu gabat ta ndo tumba nuŋe kame mbał niŋgina le nanerŋe nu tuku ḥinfok kat purnaig le kumna. Yosef nu nale tuku kiŋa tugu kukliniŋgina ta taŋamba ndo kumungina. ²³Taŋana le grep kule kulatkanu gabat ta nu Yosef idus ndamba ndo gilai mayena.

Yosef nu Farao tuku kiŋa tugu kukliwe tuna

41 ¹Bret pasokanu gabat ta balenaig le yar armba kinaig le Farao nu kiŋatina sulumba nu Nail kule make mbinge tiŋ minna. ²Nu taŋje tiŋ minna le makau butuknu 7 kule sinam taŋje pronaig sulumba pibi nyumba minnaig le kaŋgerkina. ³Kaŋgerka minna le makau nziroŋsu prowanu 7 kule sinam taŋje pronaig sulumba kuasmbi amboŋga prona ta tugumiŋe kule make mbiŋge tiŋginaig. ⁴Taŋamba makau nziroŋsu prowanu kame taŋje makau butuknu ta kile-ŋinke suglukinaig. Taŋanaig le Farao nu birtekŋga aboŋgina.

⁵Taŋamba nu maj kinyna sulumba maj lato kiŋatumba wit tugu ndindo ta mbolŋge alonu 7 kaŋgerkina. Nane alonu tikŋganu magekinaig. ⁶Wit tugu ndui ta mbolŋge maj alonu 7 pronaig ta nane alo pirik-parak

ndo ma paknu tuku bubrenunge fruñningina tuku. ⁷Tajamba wit alo pirik-parak tanje wit alo tikñganu ta ḥakmba kile-ñinke suglukinaig. Tajanaig le Farao nu abonga kiñatina ta idusmba minna.

⁸Mafena le nu kiña ta tuku wamdu sulumba minna. Tajamba nu Isipnu kila tanjo kagmaikanu mbal ta ḥakmba wike likina le nane promba manjurkinaig le nu ndek kiña kilna ta kubeu niñgina ta ande nu kiña ta tugunu kukliwam tuku mine ndakina.

⁹Tajamba minnaig le grep kule kulatkanu gabat ta nu ndek Farao sana: Kile ye mbaren ta ne ndoŋ sanungit. ¹⁰O buk ne tuku piro tanjo ar sile bret pasokanu gabat ndoŋ ne sile tuku gubra tina sulumba ne sile muliŋ kilmba ka kame gabat tuku wandeknje patikina le sile minkej.

¹¹Tanje minkej sulumba furir ande mbolŋe sile kiñatikej. Kiñatikej ta tugunu yimyam. ¹²Hibru tanjo mbanzo ande nu kame gabat tuku piro tanjo nu sile ḥak minna le sile kiñatikej ta nu kubeu tukej le nuŋge kiña tugunu kuklinijmba sasikina. ¹³Sasikina ta kumumba mayok kina. Ne ye luka tina sulumba yiŋe piro mbolŋe pilna. Bret pasokanu gabat ta ne tumba ḥinfok kuerka ail mbolŋe taikina ḥgina.

¹⁴Tajakina le Farao ndek tanjo afu kulkuniñgina le nane pitik ndo kinaig ka muli wandek sinamnjge Yosef te-mayoknaig. Tajanaig le Yosef ndek gigloka tawi mayenu tijmba Farao tugum prona. ¹⁵Prona le Farao ndek nu sana: Ye kiña ande ten ta tanjo ḥakmba nane kiña tugunu biteknjam kumuŋ kuga le tanjo ande tejenmba ye sayat: Ne kiña ismba ta ne tugunu biteknjam kumuŋ ḥnat le ye isit ḥgina. ¹⁶Tajakina le Yosef ndek sakina: O tanjo sunjo, yeŋge kumuŋ kuga. Kuate nuŋge ndo ne tuku kiña tugu bitek mayewam kumuŋ ḥgina le ¹⁷Farao nu sana: Ye kiñaten ta tejenmba. Ye Nail kule make mbijge tiŋ minen le ¹⁸makau butuknu 7 kule sinam tanje promba kule make mbijge pibi nyumba minnaig le kaŋgerken. ¹⁹Ḥgumneŋga maj makau 7 nzironjsu prowanu kule sinam tanje pronaig. Ye buk Isip ma te mbolŋe makau taŋaŋ ande kaŋger ndawen. ²⁰Makau nzironjsu prowanu tanje ndek makau butuknu ta ḥakmba kile-ñinkinaig. ²¹Nane kile-ñinkinaig ta nane ndanyanu sukm̄ba nane nzironjsu prowanu tajamba ndo minmba minnaig. Tajamba kaŋgerken sulumba ye abongen. ²²Kile ye maj kinyen sulumba maj kiñaten. Ye wit tugu ndindo mbolŋe alonu 7 kaŋgerken ta alonu sugokanu tikñganu. ²³Tugu ndui ta mbolŋe maj alonu 7 pronaig ta alonu pirik-parak ndo ma paknu tuku bubrenunge fruñningina tuku. ²⁴Kile wit alo pirik-parak tanje wit alo tikñganu ta ḥakmba kilmba kile-ñinke suglukinaig. Ye tajamba kaŋgeren sulumba kiña ta kagmaikade mbaŋ saniŋgen ta nane ḥgamukŋe ande kiña tugunu kuklimba sa ndayina ḥgina.

²⁵Tajaka sakina le Yosef ndek Farao sana: Kiña armba ta tugunu ndindo ndo. Kuate nu majau kam bafute ta ne tumnina. ²⁶Makau

butuknu 7 ta yar 7 taŋaŋ. Wit alo tikŋanu 7 ta mata yar 7 taŋaŋ. Kiŋa ar ta tugunu ndui ta ndo. ²⁷Makau 7 nziroŋsu prowanu ŋgumneŋga pronaig le wit alonu pirik-parak ndo 7 bubre paknunje fruŋniŋge likina tuku ta tejenmba. Yar 7 guba sunjo tuku ait prowamŋat. ²⁸Ye buk ne sanit taŋamba ndo Kuate maŋau kam bafute ta ne tumnina. ²⁹Yar 7 ta sinamŋe Isip kilke te mbolŋe nyamagaŋŋe ndo kumunŋamŋat. ³⁰Yar 7 ta kugawaig le maŋ yar 7 guba sunjo prowamŋat. Isip kilke ɻakmba gubak minwaig sulumba nyamagaŋ ɻak ait ta iduse nda. Nane gilaiŋgamŋaig. Guba ait sungonje kilke tugu te ɻayo siliwamŋat. ³¹Guba ait ta sonndo ait ɻayonu tukunu taŋgo pino nane maro sunjo te-silikuwaig sulumba nyamagaŋ ɻak ait ta iduse nda. ³²Kuate nu o buk wam ta kam tuku wamduš kuyarkina. Nu siŋka maŋau ta kamŋat. Ta tuku ne kiŋa ta tam arna. Mine minemba Kuate nu wam kame ta kile-mayokkamŋat. ³³Ta tuku ne taŋgo ande wamduš kuyar mayenu ɻak te-silika le nunje Isip ma tugu te ɻakmba kulatkuwa. ³⁴Gabat kame afu turmba madiniŋga le nane yar 7 nyamagaŋ sungomba ɻak ta sinamŋe nane Isip mbal tuku nyamagaŋ ɻakmba walmba patike likuwaig. Bailkamba taŋgo pino nyam tuku ndindo minam tuku. ³⁵Ne gabat kame ta saniŋga le nane yar magenu 7 ta tuku wit ta ɻakmba kile-maŋgurka patikuwaig sulumba kulat magekuwaig. ³⁶Guba tuku yar 7 ta Isip kilke mbolŋe prowa le Isip taŋgo pino nane nyamagaŋ maŋgurkuwaig ta nyumba nane gubanu kume nda ɻnga Farao sana.

Farao nu Yosef tumba Isip tuku gabat sunjo pilna

³⁷Farao nu nuŋe gabat sugo ta ndoŋ pasa ta ismba maye ɻginaig sulumba ³⁸nu ndek nane saniŋgina: Taŋgo te nu Kuate tuku Guwa ɻak. Sine taŋgo tejen inum animiŋge te-silikube ɻgina.

³⁹Taŋamba nu ndek Yosef sana: Kuate nu nuŋe miroŋ wam kame te tumnat. Ta tuku taŋgo ande wamduš kuyar mayenu ɻak ne minit taŋaŋ mine ndakate. ⁴⁰Kile ye ne tumba yiŋe kilke tugu te tuku gabat sunjo palmbimŋit. Yiŋe kuasmbi ɻakmba nane ne tuku miŋge kumnemŋe minamŋaig. Yeŋge ndo ye gabat sunjo minmba nyu ɻak mbolŋe minamŋit. ⁴¹Kile ye ne tumba Isip kilke tugu te ɻakmba tuku gabat sunjo madinet ɻgina. ⁴²Tajakina sulumba Farao nu nuŋe waitok yubi ta paska Yosef tuku waitok mbolŋe pilna. (Waitok yubi ta gabat sunjo tuku waitok yubi ndo. Farao tuku kuyar ɻak). Taŋamba nu ndek tawi mayenu ande tumba Yosef siluk tuna sulumba kalolai mayenu ande golmbi wakeinaig tuku tumba nu tuku ɻinfok mbolŋe birŋej tuna sulumba ⁴³nu ndek Farao dubiknu tuku karis mayenu ta tumba Yosef tuna le nu tambi likina. Kame mbal nane ɻgumbeyumba kumbanje sakinaig: Ndin kusrewap o, ndin kusrewap o ɻginaig. Maŋau ta mbolŋe Farao nu Yosef tumba Isip kilke ɻakmba tuku gabat sunjo pilna.

⁴⁴Kile Farao nu ndek Yosef sana: Ye gabat sungo Farao ye ne sanet. Isipnu taŋgo kame nane naŋgine nzalimbi maŋau afu ke nda. Nane maŋau ande kam idusmba ne kusnanuwaig le ne woka ta nane maŋau ta kamŋaig ɻgina. ⁴⁵⁻⁴⁶Taŋamba nu Yosef tuku nyu kitek tuna ta Safenat-Paneya ɻgina sulumba nu pino ande tumba Yosef tuna le tina. Pino ta nyunu Asenat. Mam nuje nyunu Potifera. Nu Heliopolis tumbraj sungo tuku pris minna. Yosef nu yar 30 ɻjak minna sulumba Farao tuku piro tugu pilna. Nu Farao kusremba Isip tuku ma tugu ɻakmba mbol likina.

⁴⁷Yar magenu 7 ta sinamŋge kilke nyamaganŋge ndo kumunŋina le ⁴⁸nu nyamagaŋ ta kilm̄ba tumbraj ɻakmba tuku nyamagaŋ wandek sinamŋge patike likina sulumba tumbraj mindek sinamŋge wit yeki yeki kile-wandek ke likina. ⁴⁹Yosef nu wit sungomba maŋgurkina ta burnu kumuŋ kuga piyalŋe fulbul minig taŋaŋ.

⁵⁰Guba tuku ait ta pro ndamba minna le Yosef piyo nuje Asenat nu kiŋo armba kile-patikina. ⁵¹Taŋana le Yosef ndek sakina: Kuate nu ye sinzaŋyina le ye yiře piti ɻakmba yiře ndare tuma tuku maŋau ɻaigonu ta ɻakmba gilaiŋgen ɻgina. Ta tuku nu nuje kiŋo mulum ta nyunu Manase¹ ɻgina. ⁵²Taŋamba nu maŋ lato sakina: Ye kilke piti ten te mbolŋge Kuate nu kiŋo te ye sat ɻgina sulumba kiŋo arnu ta nyunu Efraim² ɻgina.

⁵³Kile yar 7 nyamagaŋ ɻjak ta kuganaig le ⁵⁴yar 7 guba tuku ait Yosef tuku pasa kumumba tugu pilna le kilke ɻakmba guba sungo te-silikinaig. Isip kilke mbolŋge ndo nane nyamagaŋ ɻjak minnaig.

⁵⁵Taŋamba minnaig ma ma Isip mbal nane mata guba sungo tinaig sulumba Farao tugum kumba sanaig: Sine nyamaganŋmbi turka ɻginaig le nu ndek nane saniŋgina: Tane Yosef tugum kape le ndaŋmba satiŋguwa ndeta taŋamba kap ɻgina.

⁵⁶Guba ta kile sungo ɻayomba Isip ma tugu ɻakmba kumuŋgina le Yosef nu ndek nyamagaŋ wande ɻakmba talke likina le Isip mbal nane pro wit piyawé likinaig. ⁵⁷Kilke ɻakmba guba sungo tinaig tukunu kilke tugu ɻakmba nane mata wit piyawam tuku Isip kilke mbol Yosef tugum prowe likinaig.

Yosef aba kat nuje wit piyawam Isip kilke mbol kinaig

42 ¹Kile Yakob Isipŋge wit minnaig ta isna sulumba nuje kiŋo kat nuje saniŋgina: Ndaŋam saka tane guba tuku ri ndamba ake minig? ²Isipŋge wit minig ɻga sakade le iset. Tane kumba ka afu piyawap. Kuga ta sine gubanu kumamŋgig ɻgina. ³Taŋakina le Yosef tuku aba kat nuje 10 ta tinga wit piyawam tuku Isip kilke mbol kinaig

¹ 41.51 Manase nyu ta tugunu: Mbar gilaiŋgen ² 41.52 Efraim nyu ta tugunu: Kiŋo ye sina

ta ⁴Yakob nu Yosef tuku mambo nuje ndinok Benyamin piti ande te-silikikat ḥga nane ndoŋ pilna le ndakina.

⁵Kananjge guba sunjo prona tukunu Israel tuku kiŋo kat nuje mbal afu ndoŋ wit piyawam Isip kilke mbol pronaig. ⁶Yosef nu Isip tuku gabat sunjo minna tukunu nunge wit ḥakmba kulatka piyamba minna. Ta tuku nuje aba kat nuje nane pro nu tumailamnjge dagol tidronja lokinaig le ⁷Yosef nu nuje aba kat nuje kaŋgerka katesena sulumba nu ndek nanenaniŋmba ḥerjerka pasa saŋrimbi nane kusnaniŋgina: Tane aninge prowaig ḥgina le nane nu sanaig: Sine Kananjge nyamagaŋ piyawam tuku te prowig ḥginaig.

⁸Yosef nu aba kat nuje kateseniŋgina ta nane nu kaŋgermba wam lislisnaig le ⁹nu o buk kijatina ta kile idusmba saniŋgina: Tane ma wam katesewam tuku likade. Tumbraŋ ndaŋ ndaŋ nu kame buwam tuku saŋgri kuga ta kaŋgermba likade ḥgina le ¹⁰nane nu sanaig: O taŋgo sunjo, taŋamba kuga. Sine ne tuku piro taŋgo ndo. Sine nyamagaŋ piyawam prowig. ¹¹Sine tugu ndindo ndo. Sine ma wam katesewam tuku li ndakeg. Sine yabri pasa sa ndaka son pasa sakeg ḥginaig kande ¹²Yosef ndek nane saniŋgina: Kuga. Tane sine tuku kilke tugu te ndaŋ ndaŋ nu kame buwam tuku saŋgri kuga ta kaŋgeram prowaig ḥgina. ¹³Tajakina le nane ndek sakinaig: O taŋgo sunjo, sine taŋgo ndindo tuku kutu. Mam nu Kanannu. Sine ḥakmba taŋgo ¹²ta sine tuku mambo ande kumna. Singine maib fudiŋ kusregeŋ le mam ndoŋ minit ḥginaig kande ¹⁴Yosef ndek nane saniŋgina: Ye sakit not ndo. Tane ma wam katesewam tuku likade. ¹⁵Ye katesewam tuku tane tejenmba tagotinjamŋgit. Ye sonndo Farao tuku nyu mbolŋge pasa saŋgri pilewet. Tane tuku maib taŋgine te nda prowa ta tane ḥakmba maŋ luka taŋgine tumbraŋ kine nda. ¹⁶Tane tuku ande luka kumba ka maib taŋgine tumba te prowa. Tane afu ḥakmba muli wande kape le tane son sakade e ko yabrikade ta ye kaŋgeramŋgit. Ye siŋka Farao tuku nyu mbolŋge saket. Maib taŋgine nda prowa ta ye kila tane ma wam katesewam tuku likade ḥgina. ¹⁷Nu taŋamba sake deŋpurmba nane kilmba muli wande sinamŋge patikina le ait keŋmba minnaig.

¹⁸Ait keŋnu mbolŋge Yosef ndek nane saniŋgina: Ye Kuate kumnemngi minmba nu tuku nyu kurauket tuku. Tane ye tuku mijge dubiwap ta tane maye minamŋgaig. ¹⁹Tane son pasa sakade ndeta tane tuku ande muli wande sinam tenge minwa le tane afu ḥakmba taŋgine wit piyanaig ta kilmba ka taŋgine kuasmbi gubak tawondo minig ta niŋgap. ²⁰Tajamba taŋgine maib taŋgine fudiŋ ta tumba ye tugum prowap. Tajawap le ye tane son sakade ta kaŋgermba ye tane baletiŋge nda ḥgina.

²¹Tajakina le Yosef aba kat nuje naŋgine naŋgine tejenmba sakinaig: Son. Sine singine miron singine maib tumba ḥayo siligeŋ le nu wam dus fagka sarsarka ye turyap e ḥgina ta sine ismba nda isanu sukgeŋ. Wam

ta tuku kile sine piti teg ŋginaig. ²²Tajakinaig le Ruben ndek sakina: Ye o buk satiŋgen: Singine maib ŋayo sili ndawap ŋgen ta tane ye tuku pasa nda isnaig. Kile ndare ta lafunu piti teg ŋgina.

²³Yosef nu nane tuku pasa ta kagmaŋga minna ta aba kat nuje nane katese ndanaig. Ta ndajam? Yosef nu nane ndoŋ Hibru pasa ndatina. Nane pasatanu le pasa mbilam tango andenge pasa mbilmba Yosef aba kat nuje saniŋganu.

²⁴Kile Yosef nu nane kusreka ka malmbikina. Nu malmbi depurmba maŋ pro nane ndoŋ pasatumba minna sulumba Simeon madimba aba kat nuje tumailamŋe ndaleka kusnaig.

Yosef aba kat nuje luka Kanan kinaig

²⁵Kile Yosef ndek nane afu wam pagukina le nu tuku pasa dubimba aba kat nuje tuku bek ta wit fuluknye likinaig sulumba nane tuku ndametiŋ mata luka wit bek sinam tanje sigrikinaig. Tajanaig sulumba nyamagaŋ afu ndinŋge nyam tuku turmba niŋginaig. ²⁶Tajanaig le aba kat nuje nane wit piyanaig ta kilmba naŋgine doŋki kame mbolŋe patikinaig sulumba kinaig kumba ka ²⁷furirna le kinyanu ma ande mbol promba nane tuku ande nuje doŋki tuku nyamagaŋ kilam saka nuje bek talka mambilna kande nuje ndametiŋ bek sinam tanje minnaig le kanjerkina. ²⁸Kanjerkina sulumba aba kat nuje wika saniŋgina: Ai te. Ye tuku ndametiŋ luka sigrikaig te ŋgina. Tajakina le nane wamduš fulilka kuru-kuruka naŋgine naŋgine sakinaig: i ... Kuate nu ame maŋau sine mbolŋe tejenmba kat ŋginaig.

²⁹Nane ndek kumba ka Kanan kilke mbol promba mam naŋgine tugum kinaig sulumba wam ɣakmba ta nu kubeu tumba sakinaig: ³⁰Isip tuku gabat sungo ta ɻerjerka pasa saŋgrimb̄i sine ndoŋ pasatina sulumba tane ma wam katesewam tuku likade ŋgina le ³¹sine lafumba sakigeŋ: Sine ma katesewam tuku mbal kuga. Sine son pasa ndo sakeg. ³²Sine tango ndindo tuku kutu. Sine ɣakmba tango 12 ta mambo ande kumna le sine tuku maib fudiŋ kile mam ndoŋ Kananŋe minit ɣga sageŋ le ³³tango ta nu sakina: Tane son sakade e ko kuga ta ye kanjerkamŋgit. Tane ande ye ndoŋ minwa le tane afu ɣakmba wit kilmba ka tangine kuasmbi gubak tawondo minig ta niŋgap. ³⁴Tajamba taŋgine maib taŋgine tumba ye tugum prowap le tane ma katesewam tuku mbal kuga tane son pasa sakade ta ye kanjerkamŋgit. Tane taŋawap le ye taŋgine aba tangine paska luka tane tiŋgi le tane teŋge ndo nyamagaŋ piyamba minap ɣga sasiŋgina ŋginaig.

³⁵Nane taŋamba mam naŋgine sanaig sulumba naŋgine bek wit ɣak ta kutuniŋmba naŋgine pale fat yimyam ndametiŋ ɣak ɣak ta kanjerkina mam naŋgine ndoŋ kuru kuru sungo tinaig sulumba ³⁶mam naŋgine ndek saniŋgina: Tane ndajam saka yiŋe kiŋo kame ɣakmba kile-

ŋgisikade e? Yosef buk ŋgisikina. Simeon kile maŋ ŋgisikat. Kile tane maŋ Benyamin tumba kambim tuku sakade. Ye sonndo piti suŋgomba kile-sigliket ŋgina.

³⁷Tajakina le Ruben ndek mam nuje sana: O mam, ne isa. Ye Benyamin nda tumba ne tugum luka prowi ndeta ne yiŋe kiŋo ar ta bale fara. Sine kumba yeŋe Benyamin kulatki sulumba maŋ luka ne tugum prowamŋigit ŋgina le ³⁸Yakob nu sana: Yiŋe kiŋo ta tane ndoŋ kine nda. Aba nuje buk kumna. Kile nu nuje ndo minit. Nu mata ndinŋge piti ande te-silikikat. Ye buk saibo pileŋ. Nu kumwa ta tane ye tuku ŋgamunŋgal kuerkap le ye wamduš tatrkuwa le kumamŋigit ŋgina.

Yosef aba kat nuje nane Benyamin tumba luka Isip kilke mbol kinaig

43 ¹Kile Kananŋe guba ait ta sunjokina le ²Yakob tuku kuasmbi wit Isipŋe kilnaig ta buk nye suglukinaig sulumba Yakobŋe kiŋo kat nuje kukulnŋigina le maŋ luka nyamagaŋ piyawam tuku Isip kuwaig ŋgina. ³Tajakina le Yudange nu sana: Mam, sine buk ne pasa sanigeŋ ta Isip tuku gabat sungo ta nu sine kaŋgerka ŋerjerka pasa saŋgrinu sasiŋgina. Nu sakina sine maib tumba kine ndakube ta nu sonndo sine kaŋgerke nda. ⁴Ne siŋgine maib fudiŋ ta ŋgail ndaka ta sine maŋ kumba ka ne tuku nyamagaŋ afu piyaningamŋig. ⁵Kuga ta sine kine nda. Isip tuku gabat ta nu buk sakina sine maib nda tumba kab ta nu sine kaŋgerke nda ŋga mam nuje sana.

⁶Tajakina le Israel ndek sakina: Tane ndaŋjam tuku gabat sungo ta mambo taŋgine tuku sanaig le ye kile piti sunjoyate ŋgina le ⁷nane ndek nu sanaig: Taŋgo ta nu sine kusnasijmba lok ndeka minna sulumba nu sine tuku tugu mata kusnaŋgina le sine maŋau ke fugugen. Ne tuku mata kusnaŋgina. Nu tejenmba sakina. Tane mambo taŋgine ande minit e ko kuga ŋgina. Tajakina le sine nu sageŋ. Nu siŋgine mambo tumba nu tugum kambim tuku ta sine kila kande nu sa ndageŋ kande ŋginaig.

⁸Tajakinaig sulumba Yuda nu maŋ mam nuje sana: Mam, Benyamin sine ndoŋ kukula le yeŋe kulatki. Ne taŋawa le sine kile ndo kaŋgig. Tajamba sine gubanu kume nda. ⁹Ye nu kulat maye ndamba luka tumba pro ndawi ndeta piti ta ye mbolŋe minmba minamŋgat. ¹⁰Sine dal ndakigeŋ kande sine buk Isip kilke mbol kumba lukam argeŋ kande ŋgina.

¹¹Tajamba sana le Mam naŋgineŋe nane saniŋgina: Tajamba ndeta tane siŋgine nyamagaŋ magenu kikoŋnu afu kilmba sigrika gabat sungo ta tambim tuku kilmba kape. Grep alonu pagranu, ŋguimzaŋ kulenu, agaŋ ndende mundur magenu afu ta ŋakmba kilmba kape sulumba kaŋair alonu pistasio le amon afu turmba kilmba kumba nu tape. ¹²Tane ndametiŋ soŋ ambonga nyamagaŋ tuku kilnaig ta kilmba maŋ nyamagaŋ kitek tuku ta ulendimba kilmba maŋ luka kape. Nane mbarmba ndametiŋ

ta luka sigrikinaig inde. ¹³ Mambo tanjine te tap sulumba pitik tanjo ta sota luka kape. ¹⁴ Kuate Sangri Iŋayo nunje tanjo ta wamduš biye mbilwa le nu tane sinatiŋmba Benyamin nale aba tanjine ande ta turmba maŋ patikuwa le luka pruwap. Yiŋe kiŋo kame ɣakmba ɣgisikuwaig ndeta tanjaig ta Kuate nuje agaŋ ɣgina.

¹⁵ Tanjakina le Israel tuku kuasmbi nane Isip gabat tuku gare tambim tuku agaŋ ndende ta kilmba ndametiŋ armba ta turmba kilmba

Benyamin tumba Isip kilke mbol kinaig ka tanje Yosef tugum pronaig.

¹⁶ Yosef nu ndek mambilm̄ba aba kat nuje Benyamin turmba kaŋgerka nuje wande kulatkanu tanjo ta sana: Ne tanjo kame te kilmba yiŋe wande mbol kaye. Nane ki mbol ye ndoŋ isukusamŋig. Ne kumba ka agaŋmor ande balemba kuapika ɣgina. ¹⁷ Tanjakina le piro tanjo ta Yosef pasatina ta kumumba kina. Nu nane ta kilmba Yosef tuku wande mbol kinaig le ¹⁸ nane kuru-kuruka tejenmba idusnaig: Ndametiŋ buk nyamagaŋ piyageŋ ta luka sigrikinaig ta tuku sine kilmba wande te mbolŋe patikate inde. ɣgilainge nane sine ndoŋ kame bumba sine tuku doŋki kilamŋgaig. Tanjawaig le sine nane tuku piro tanjo tanjaŋ minamŋig ɣga idusnaig.

¹⁹ Tanjamba idusmba nane kumba ka Yosef tuku wande kulatkanu gabat ta tugum kumba sanaig: ²⁰ O tanjo sunjo, sine buk pro tenje nyamagaŋ piyageŋ sulumba ²¹ kumba ka furirna le kinyam saka ndinŋe sine bek miŋgeno talka sine singine ndametiŋ ta ɣakmba kaŋgerkigen. Kile sine ndametiŋ ta maŋ kilmba lukig sulumba ²² ndametiŋ kitek afu turmba nyamagaŋ piyawam tuku kilmba pruwig. Imaŋe ndametiŋ ta luka sigrikina ta sine gilai ɣginaig. ²³ Tanjakinaig le piro tanjo tanje ndek nane saningina: Tane ta tuku kuru-kuruka wamduš sunjo te ndakap. Tane tuku Mbara, mam tanjine tuku Mbarange maŋau ta kina kande. Tane tuku ndametiŋ ambokok ta yenje buk kilen ɣgina. Tanjamba nu kumba ka Simeon tumba prona.

²⁴ Kile nu ndek nane kilmba Yosef tuku wandek sinam kina sulumba nu kule kilmba nane niŋgina le kupe minyaŋginaig. Tanjanaig le nu doŋki kame ta nyamagaŋ ninje likina le nyinaig. ²⁵ Tanjamba nane ki mbol Yosef ndoŋ isukusam tuku pasa ta ismba nane Yosef gare tambim tuku agaŋ ndende kilmba pronaig ta kilmba kuaneka ²⁶ wande mbol tanje minnaig le Yosef prona le nane gare tambim tuku agaŋ ndende ta kilmba Yosef tugum kinaig sulumba nu tugumŋe dagol tidronga lokinaig le ²⁷ Yosef ndek nane kusnaniŋgina: Tane ɣakmba mage minig e ko kuga ɣgina sulumba maŋ lato kusnaniŋgina: Mam saibo tanjine buk ye sayinaig ta nu maye minit e ɣgina le ²⁸ nane nu sanaig: Ne tuku piro tanjo sine tuku mam ta maye minit ɣginaig sulumba maŋ dagol tidronga nu tugum tanje lokinaig.

²⁹ Kile Yosef nu mambilm̄ba mambo nuje Benyamin kaŋgermba sakina: Tane tuku mambo fudiŋ tane buk ye sayinaig ta not e ɣgina sulumba maŋ

sakina: O kiŋo, Kuate nu ne make pilmba sinzaŋnuwa ḥgina. ³⁰Taŋakina sulumba Yosef nu mambo nuje tuku wamduš tatraka ḥjin tugu malmbi prona le nu nane kusreka nuje wandeš sinam kumba kuirka malmbikina. ³¹Malmbike deŋpurnba nu tumail pasi minyaŋgina sulumba ḥgamuŋgal wamduš tatrukina ta tomba luka nane tugum prona sulumba nuje piro taŋgo kame ta saniŋgina le nyamagaŋ wakeika patikinaig. ³²Nane Yosef tuku nyamagaŋ kilmba mbain inum mbolŋge patikinaig sulumba aba kat nuje tuku nyamagaŋ ta mbain inum mbolŋge patikinaig. Isip mbal afu Yosef ndoŋ minnaig ta nane mata mbain yamokŋge isukusnaig. Ta ndajam? Isip mbal nane Hibru mbal talaniŋmba ake agaŋ taŋaŋ ḥga nane ndoŋ tuma isukuse ndakanu.

³³Yosef tuku aba kat nuje ta nane isukusam tuku mbili mbolŋge ina kat naŋgineŋge kile-patike likinaig ta kumumba nane kile-minyokinaig. Kiŋo mulum mbolŋge kumba ka kiŋo ḥgrimbik mbolŋge tiŋgina. Taŋanaig le nane maŋau kinaig ta kaŋgermba nane naŋgine naŋgine muŋgu kaŋgerka wamduš sulumba minnaig. ³⁴Taŋamba minnaig le piro taŋgo kame ta nane nyamagaŋ afu Yosef tuku isukusanu mbili mbolŋge patikinaig ta kilmba pro nane ninginaig sulumba nane Benyamin tuku nyamagaŋ sungomba taŋgo 5 tuku nyamagaŋ taŋaŋ patikinaig. Taŋamba nane Yosef ndoŋ isukusmba kule nyumba gare-gareka minnaig.

Murko ḥgisikina

44 ¹Nane isukuse deŋpurnaig sulumba Yosef nu wande kulatkanu gabat ta wam pagumba sana: Nane kambim tuku ta idusmba nyamagaŋ fuluknye niŋmba nane tuku bek nduiŋ nduiŋ sinamŋge ndametiŋ ta mata luka sigrika. ²Taŋawa sulumba ye tuku murko silwa ta tumba kiŋo ḥgrimbik ta tuku bek sinam siriwa sulumba ndametiŋ wit piyawam tuku ta turmba sigrika ḥgina. Taŋakina le Yosef tuku piro taŋgo ta nu taŋamba ndo kina.

³Mafena le maratukuk tiŋga piro taŋgo taŋge nane kukulniŋgina le nane doŋki kilmba kinaig. ⁴Nane tumbraŋ sunjo ta kusremba masken ndakumba minnaig le Yosef nu wande kulatkanu gabat ta kukulmba sana: Ne pateŋ tiŋga nane kuasmbi kagig ta ḥgumnem dubika kaye. Ne kumba ndinŋge nane kaŋgerkumba ndeta tejenmba saniŋga: Ndajam tuku tane maŋau mayenu kig ta idus ndamba maŋau ḥayonu kaig? ⁵Tane ndajam saka yiŋe gabat tuku murko silwa ta kuayar taig? Nu murko tambi kule nyate tuku. Murko tambi maŋau ḥgumneŋga prowam tuku katesete. Ne ka taŋamba nane saniŋga ḥgina.

⁶Yosef tuku piro taŋgo ta kumba ka ndinŋge nane kaŋgerkina sulumba nu Yosef tuku pasa ta nane saniŋgina le ⁷nane ndek sakinaig: O gabat sunjo, ne ndajam tuku jerjerkate? Sine maŋau ande taŋawam kumuŋ kuga. ⁸Sine ndametiŋ o buk bek sinamŋge kaŋgerkigeŋ ta kilmba luka Kanan kilke

mbolnjge progej ta ne kila. Ne ndajam sine gabat na je tuku silwa ko gol kuayarig nga iduste? ⁹O gabat sungo, ne murko ta ima tuku bek sinamnjge kangermba tumba ndeta nunje ndo kumwa le sine ɣakmba ne tuku piro tanjo taŋaŋ minbe ɻginaig. ¹⁰Tanjakina le piro tanjo ta lafumba saniŋgina: Tane sakade ta maye ta ye ima tuku bek sinamnjge murko ta te-siliki ta nunje ndo ye tuku piro tanjo minwa le tane afu ɣakmba luka kape ɻgina.

¹¹Tanjakina le nane pitik ndo nangine bek kame ta paska ibejnjge patike likinaig sulumba nane bek mingenu talke likinaig. ¹²Tanjanaig le Yosef tuku piro tanjo ta nu murko ta bek mindek sinamnjge sotina. Nu kiŋo mulum ta tuku bek sinamnjge tugu pilmba kumba ka kiŋo ɻgrimbik mbolnjge tingina. Tanjamba Benyamin tuku bek sinamnjge murko ta te-silikina. ¹³Tanjana le aba kat nuje ta nane ndek wam dus pitiningina le nane naŋgine tawi ta ɣakmba kat fetfetmba agaŋ ndende ɣakmba doŋki mbol patika luka Isip kinaig.

¹⁴Tanjamba Yuda nane luka kumba ka Yosef tuku wande mbol pronaig. Yosef nu wande mbol tanje minna le nane kumba ka nu tugum promba nu tuku tumailamnjge lokinaig le ¹⁵Yosef nu nane saniŋgina: Tane ndajaig? Tane idusde ye wam kuirok minig ta ye kila palmbim kumuŋ kuga ɻga idusde e ɻgina. ¹⁶Tanjakina le Yuda lafumba nu sana: O gabat sungo, sine ndajmba pasa lafube? Sine ndajmba mbar te lafumba wakeibe? Kuatenje sine tuku une ta buk te-mayokat. Ta tuku o gabat sungo, tanjo murko tat tanje ndo nu ne tuku sanzal mine nda. Sine ɣakmba ne tuku piro tanjo taŋaŋ minamnjig ɻgina. ¹⁷Tanjamba sana le Yosef ndek sakina: Kuga. Ye tanjamba ke nda. Tanjo murko tat ta nuje ndo ye tuku sanzal minwa le tane afu ɣakmba luka mam tanjine sota kape. Ye tane ndoŋ pasa kuga ɻgina.

Yuda nu Benyamin tuku ma tumba sanzal minam tuku sakina

¹⁸Tanjakina le Yuda ndek Yosef tugum kina sulumba sana: O gabat sungo, ne Farao suk minit. Ne ye tuku gubra te ndaka ye tuku pasa te isa. ¹⁹Ne o buk tejenmba sine kusnasiŋgina: Tane mam ɣak e ko mambo tanjine ande ɣak e ɻga kusnasiŋgina le ²⁰sine lafumba sanigen: Sine mam ɣak. Mam nu saibonu. Maib mbanzonu mata minit. Mam buk saibo pilna sulumba kiŋo ɻgrimbik ta te-pilna. Aba nuje ta nu o buk kumna. Kile nu nuje ndo ina nuje tuku kiŋo minit. Mam nu tuku kume purte ɻga sanigen. ²¹O gabat sungo, ne tejenmba sine sasiŋgina: Tane tanjine mambo fudiŋ ta tumba prowap le ye kaŋgeri ɻgina le ²²sine ne tuku pasa tejenmba lafugen: Kiŋo ta nu mam kusrewam kumuŋ kuga. Nu mam kusrewa ta mam nu kumamnjgat ɻgigeŋ le ²³ne ndek sakina: Mambo tanjine ndaprowa ta ye maj tane kaŋgertinge nda ɻga sakina. ²⁴Ne tanjakina le sine maj luka mam sota kagen sulumba majau ne sakina ta ɣakmba mam ndoŋ wam kubeger le nu isna.

²⁵Tajamba ḥgumneŋga mam ndek sasiŋgina: Tane maj luka kape sulumba nyamagaŋ fudiŋndo piyamba kilmba luka te prowap ḥgina le ²⁶sine nu sageŋ: O mam, sine maj luka kambim kumuŋ kuga. Siŋgine maib fudiŋ te nu sine ndoŋ ndakuwa ta sine gabat ta tuku am mbol prowam kumuŋ kuga. Maib fudiŋ te sine ndoŋ kuwa ta sine kaŋgig ḥgigeŋ le ²⁷mam nu tejenmba sasingina: Yiŋe pino ta nu kiŋo armba ndo kile-patikina ta tane kila. ²⁸Ande buk ye kusreyina le kile ye nu ndakaŋgeret. Agaŋmor ḥguikokŋge balena le kumna. ²⁹Tane kile ande te tumba kape le nu kumwa ta tane ye tuku ḥgamunŋgal kuerkap le wamduš tatrkuwa le ye kumamŋgit. Ye buk saibo pile mayewit ḥga sasiŋgina.

³⁰⁻³¹O tango sunŋo, ye kiŋo te kusremba ake luka mam tugum prowi ta nu maib fudiŋ te ndakangerwa sulumba kumamŋgat. Nu tuku ḥgamunŋgal ta ḥakmba kiŋo te mbolŋge ndo kume pur mayete. Sine tuku mam nu saibo pile mayena. Sine kiŋo te ndoŋ ndakab ta mam tuku wamduš kuerkube le nu wamduš tatrkuwa le kumamŋgat. ³²Ye mata tejenmba mam sawen: Ye kiŋo te tumba luka ne tugum pro ndawi ndeta piti ta ye mbol minmba minwa le kumamŋgit ḥga nu sawen. ³³Ta tuku ye kiŋo te tuku ma tumba teŋge ne tuku sanzal mini le ne nu ndo pitaiwa le aba kat nuje ndoŋ luka mam sota kuwaig. ³⁴Kiŋo te ye ndoŋ luka ndakuwa ta ye luka mam tugum kambim kumuŋ kuga. Piti ta ye mam mbol kaŋgeram mbulit ḥga Yosef sana.

Yosef nu nuje ḥgaro te-mayokna

45 ¹Yosef nu Yuda pasatina ta ismba ḥgamunŋgal tatrkuina le nuje piro mbal am mbolŋge parewam fugumba nu ndek wi kueŋka sakina: Tane piro tango ḥakmba kilmba kilim kape ḥgina. Tajamba nu nuje ndo aba kat nuje ndoŋ minna sulumba nu ndek nane saniŋgina: Ye Yosefŋge. Tane tuku maib tangineŋge ḥgina. ²Tajakina sulumba Yosef ndek malmbi sungonia le Isip mbal malmbi ta isnaig sulumba ka Farao tuku wande tuma mbal kubeu niŋginaig le isnaig.

³Kile Yosef ndek aba kat nuje saniŋgina: Ye Yosefŋge. Ye tuku mam minit e ko kumna ḥgina kande aba kat nuje nane kuru-kuruka wamduš fagka nu tuku pasa lafuwan fugunaig le ⁴Yosef maj lato saniŋgina: Tane dirka ye tugum te yalpe ḥgina le nane dirka nu tugum kinaig le nu ndek nane saniŋgina: Ye Yosefŋge. Ye tane tuku maib tangineŋge. O buk tane ye tumba Midian mbal tugumŋge ye piyayinaig le tumba Isip pronaig ta ⁵kile tane wam o buk ye mbolŋge kinaig ta tuku wamduš piti ndatiŋguwa. Tangine tangine wamduš ndagari ndatiŋguwa. Tane kumbekaig ḥga Kuatenge ye tumba te-amboyina. ⁶Kile yar arnu guba ait sunŋo ma tugu te biyit ta guba tuku yar 5 turmba minig. Tajawa le tango piro mbolŋge nyamagaŋ ande tumba nye nda. ⁷Kuate nu tane kumbekaig ḥga ye tane tugumŋge te-amboyina. Tane ḥgamukŋge sungomba abo

ŋak minap ŋga nu taŋana. ⁸Ta tuku taneŋge ye pilnaig le ye tumbraŋ te pro ndawen. Kuga. Kuatenŋe ye pilna le ye te prowen. Nuŋge ndo kina le ye Farao tuku mam nuŋe taŋaŋ minet. Yeŋge ndo nu tuku piro mbal nuŋe wande mbolŋge mine likade ta kulatket. Yeŋge ndo ye Isip ma tugu ŋakmba tuku gabat sungo. ⁹Ta tuku kile tane pitik ndo luka kape ka mam tejenmba sawap: Kiŋo naŋe Yosef tuku pasa ta tejenmba. Kuatenŋe ye Isip ma ŋakmba tuku gabat madiyina tukunu ne dal ndaka braiŋ ndo ye tugum te prowa. ¹⁰Ne pro Gosen ma tugu tenge ye patuyumba minyoka. Ne, naŋe kiŋo kame, naŋe wa kat naŋe, naŋe sipsip meme makau naŋe agaj ndende ŋakmba turmba kilmba ye tugum prowa. ¹¹Ne Gosen ma tugu tenge minyoka le ye ne kulatkamŋgit. Guba tuku yar 5 turmba minig ta ye ne, naŋe kuasmbi, naŋe agajmor ŋakmba gubanu ndakumwaig ŋga iduset. Tane taŋamba ka mam sawap ŋgina.

¹²Taŋakina sulumba Yosef maŋ lato nane saniŋgina: Tane ŋakmba yiŋe aba kame yiŋe maib Benyamin kile tane ye kateseyade. Ye Yosefŋge, ye kile tane ndoŋ pasatet te ka mam sawap. ¹³Tane ka mam tejenmba sawap. Ye kile Isip mbal ŋgamukŋge nyu sungo ŋak minet. Wam ŋakmba tane kaŋgerkaig ta turmba mam sawap. Tane braiŋ kape ka nu tumba luka te prowap ŋga saniŋgina.

¹⁴Taŋaka saniŋgina sulumba Yosef ndek mambo nuŋe Benyamin bagailmba malmbikina le Benyamin mata aba nuŋe bagail ndiŋmba malmbikina. ¹⁵Taŋamba Yosef nu ndek aba kat nuŋe ŋakmba bagailniŋmba mumuniŋmba nane ndoŋ malmbikina. Malmbi deŋpurna le nane nu ndoŋ pasa-pasakinaga.

¹⁶Yosef tuku aba kat nuŋe pronaig pasa ta nane afu ismba ka Farao tuku wande mbolŋge sakinaig le Farao nuŋe gabat sugo nane ŋakmba pasa ta ismba gareniŋgina le ¹⁷Farao ndek Yosef wika sana: Ne naŋe aba kat naŋe saniŋga le naŋgine agaj ndende kilmba doŋki mbol patika luka Kanan kilke mbol kuwaig. ¹⁸Nane ka naŋgine mam naŋgine tumba naŋgine kuasmbi ŋakmba kilmba ye tugum te prowaig. Yeŋge nane kilke ande mayenu ndo Isipŋge serniŋgamŋgit. Taŋawi le nane ma ta mbolŋge minmba nyamagaŋ magenu sungomba kilmba nyumba minamŋgaig. ¹⁹Ne nane saniŋga le Isip tuku karis afu naŋgine pino kutu kilmba yalmbim tuku turmba kilmba kuwaig sulumba mam naŋgine tumba te prowaig. ²⁰Nane agaj ndende Kanan kilke mbolŋge kusrekamŋgaig ta tuku wamduſ piti ndaniŋguwa. Ye nane kilke mayenu ande Isipŋge serniŋgamŋgit ŋga Yosef sana.

²¹Israel tuku kiŋo kat nuŋe nane Farao sakina taŋamba ndo kinaig le Yosef ndek Farao tuku miŋge dubimba karis afu ningina. Taŋamba nu nyamagaŋ afu ndinŋge nyam tuku turmba nane niŋmba ²²tawi magenu ndui ndui aba kat nuŋe ningina sulumba nuŋe mambo nuŋe Benyamin ndametiŋ soj 30 tuna sulumba tawi magenu 5 turmba kile-tuna.

²³Taŋamba Yosef nu ndek Isip tuku agaj ndende mage mage mam nuŋe tambim tuku kilm̄ba doŋki 10 ta mbolŋge patikina sulumba doŋki 10 afu ta mbolŋge wit bret nyamagaŋ yeki yeki ndinŋge nyam tuku patikina le turmba kilm̄ba kinaig. ²⁴Taŋamba Yosef nu aba kat nuŋe kukulningina le kambim bafunaig le nu ndek wam paguka saniŋgina: Tane kumba ka ndinŋge kualeyau ndakap ŋgina.

²⁵Nane Isip kusrema kumba ka ka mam naŋgine Yakob tugum Kanan kilke mbol pronaig sulumba ²⁶sanaig: Yosef kume ndakina. Kile nu minit. Isip ma tugu ɣakmba nuŋge kulatkate ŋginaig. Taŋakinaig ta pasa ta mam naŋgine tuku wamduš ulmba sili ndana. ²⁷Taŋana le nane Yosef pasa sakina ta ɣakmba nu kubeu tunaig le nu ismba karis afu nu tumba Isip kambim tuku Yosefŋge patikina ta kaŋgerkina sulumba nu ndek gare-gareka sakina: ²⁸Sonndo. Ye tuku kiŋo Yosef abo minit. Kile ye piti kugatok. Ye kumba ka nu kaŋgeri sulumba ndo kumamŋgit ŋgina.

Yakob nuŋe gageu kilm̄ba Isip kilke mbol kina

46 ¹Israel nu agaj ndende ɣakmba kuane deŋpurna sulumba mam nuŋe Isak tuku Mbara atraukam Berseba tumbraŋ kina. ²Furir ta mbolŋge nu kirjatanu suk Kuatenŋe Yakob tugum promba wika sana: Yakob, Yakob ŋgina le nu woka sakina: Ye minet te ŋgina. ³Taŋakina le Kuate nu ndek sana: Ye Kuate. Ye mam naŋe tuku Mbara. Ne Isip kilke mbol kambim tuku kuru kuru ndaka. Yenje ki le ne tuku wa kat naŋe tuku kuasmbi tugekamŋgaig. ⁴Ye ne ndoŋ Isip kaŋgik. Taŋamba ŋgumneŋga ye ne tuku wa kat naŋe tuku kuasmbi kilm̄ba maŋ luka te prowamŋgit. Yosef nu ne ndoŋ minmba ka ne kuma le nuŋge ne tuku am tukulningamŋgat ŋgina.

⁵Yakob nu Berseba tumbraŋ kusrena le nuŋe kiŋo kat nuŋe nu tumba naŋgine kutu kame foŋfoŋ naŋgine pino kame ɣakmba kilm̄ba karis nane kilam tuku Faraonŋe patikina ta mbolŋge patikinaig. ⁶Taŋamba nane makau kilm̄ba agaj ndende afu Kanannŋe kilnaig ta turmba kilm̄ba Isip kinaig. Yakob nu nuŋe kutu kame ⁷wa kat nuŋe ta ɣakmba kilm̄ba kina.

Yakob tuku kuasmbi 70

⁸Israel nuŋe kuasmbi kilm̄ba Isip kilke mbol kina ta nane tuku nyu naŋgine ta tejenmba.

Kiŋo mulum ta nyunu Ruben. ⁹Ruben tuku kiŋo kame ta Hanok, Palu, Hesron, Karmi.

¹⁰Simeon tuku kiŋo kame ta Yemuel, Yamin, Ohad, Yakin, Sohar, Saul. Saul nu Kanannu pino ande ndoŋ tinaik.

¹¹Levi tuku kiŋo kame ta Gesron, Koat, Merari.

¹²Yuda tuku kiŋo kame ta Er, Onan, Sila, Peres, Sera. (Er le Onan nale Kanannŋe kumnaik). Peres tuku kiŋo armba. Ande nyunu Hesron ande Hamul.

¹³ Isakar tuku kiijo kame ta Tola, Pua, Yasub (nyunu ande Yob), Simron.

¹⁴ Sebulun tuku kiijo kame ta Seret, Elon, Yalel.

¹⁵ Yakob tuku kiijo kame 6 ta ḥakmba Lea ndoŋ Mesopotamia kilke mbolŋe minmba kile-patikinaik. Nu kulim ande turmba te-pilna ta nyunu Dina. Lea tuku kiijo kame wa kat nuje ta ulendimba 33.

¹⁶ Gat tuku kiijo kat nuje ta tejenmba. Sefon, Hagi, Suni, Esbon, Eri, Arod, Areli.

¹⁷ Aser tuku kiijo kame ta Imna, Iswa, Iswi, Beria. Kulim naŋgine nyunu Sera. Beria tuku kiijo kat nuje ta Heber le Malkiel.

¹⁸ Nane 16 ta ḥakmba Yakob tuku ndare. Yakob nu Zilpa ndoŋ Gat le Aser kile-patikinaik. (Zilpa nu piro pino ande Labanŋe kulim nuje Lea tuna tuku).

¹⁹ Yakob piyo nuje Rahel tuku kiijo armба ta Yosef le Benyamin.

²⁰ Yosef nu Isipnu pino Asenat tina sulumba kiijo armба kile-patikina ta Manase le Efraim. (Asenat nu Potifera tuku kulim nuje. Potifera nu Heliopolis tuku pris gabat).

²¹ Benyamin tuku kiijo kat nuje ta tejenmba. Bela, Beker, Asbel, Gera, Naman, Ehi, Ros, Mupim, Hupim, Art.

²² Nane 14 ta ḥakmba Yakob le Rahel tuku ndare.

²³ Dan tuku kiijo ta nyunu Husim.

²⁴ Naftali tuku kiijo kat nuje ta Yasel, Guni, Yeser, Silem.

²⁵ Nane 7 ta Yakob tuku ndare. Yakob nu Bila ndoŋ Dan le Naftali kile-patikinaik. (Bila nu piro pino ande Labanŋe kulim nuje Rahel tuna tuku).

²⁶ Yakob nuje ndare ḥakmba kilmba Isip kina ta ulendimba 66. Nuje rugan kat nuje ta turmba kilmba kina. ²⁷Yosef nu kiijo armба Isipŋge kile-patikina. Ta tuku Yakob tuku kuasmbi ta ulendimba 70 kile Isipŋge minnaig.

Yakob nu nuje gageu ndoŋ Isipŋge minnaig

²⁸ Yakob nu Yuda kukulna le nu amboŋga kumba ka Yosef sawa le pro Gosenŋge mam nuje kaŋgeram tuku ḥrina. Tanjakina le Yakob tuku kuasmbi ka Gosenŋge pronaig le ²⁹Yosef nu ismba karis ponga kumba ka Gosenŋge mam nuje te-silikina sulumba nu mam nuje tugum promba pitik ndo mam nuje bagailmba malmbi didika mine kuenna. ³⁰Malmbi denpurna le Israel ndek Yosef sana: Ye ne abo minit ta kaŋgernet. Kile ye kumi ndeta maye ḥrina.

³¹ Kile Yosef ndek aba kat nuje mam nuje tuku kuasmbi ḥakmba wam paguka saniŋgina: Ye kile ka Farao tejenmba sawamŋgit. Yije aba kame mam tuku kuasmbi Kananŋge minnaig ta kile prowaig. ³²Nane sipsip makau kulatkade tuku. Nane naŋgine sipsip makau agaj ndende ḥakmba kilmba prowaig ḥra nu sawamŋgit. ³³Farao ndek tane wika kusnatiŋmba

tane ame piro kade tuku ḥguwa ndeta ³⁴tane nu tejenmba sawap: O gabat sungo, sine buk fonfou ndo agajmor kulatka pirokigej ta kile mata sine tarjamba ndo piroka minmba mineg. O buk singine wa mbuij kame pirokinaig tarjamba keg. Tane tarjamba sawap ta nu tane mapekuwa le Gosen ma mboljge minyokamnjgaig ḥga saniŋgina. Ta ndajam? Nane Isip mbal agajmor kulatkanu mbal ndoj ulendika minam mbulnaig. Ta tuku Yosef nu aba kat nuje tarjamba wam pagukina.

47 ¹Kile Yosef ndek aba kat nuje 5 kilmba kumba ka Farao tejenmba sana: Yiŋe mam yiŋe aba kame nane ḥakmba kile Kananjge Isip prowaig. Nane naŋgine sipsip makau naŋgine agaj ndende ḥakmba kilmba prowaig. Kile nane Gosenjge minig ḥgina. ²Taŋakina sulumba Yosef ndek aba kat nuje 5 ta Farao tuku tumailamjge kile-tidingina le ³Farao ndek nane kusnaniŋgina: Tane ame pirokade tuku ḥgina le nane lafumba sanaig: O gabat sungo, sine agajmor kulatkeg tuku. Singine wa mbuij kame nane kinaig tarjamba ndo sine tuturmba keg. ⁴Guba sungo Kanan kilke mboljge prona le siŋgine agajmor isukusam tuku nyamagaj mata kuga tukunu sine kilke te mboljge minyoka pironu tuku prowig. Ta tuku ne woka le sine Gosenjge minyokube ḥginaig.

⁵Taŋaka sanaig le Farao ndek Yosef sana: Mam naŋe aba kat naŋe kile ne tugum prowaig. ⁶Ma magenu sunjomba Isipŋe minig. Ne inum te-silika nane serniŋga le tanje minyokuwaig. Nane Gosenjge minyokuwaig ta mata maye. Nane afu agajmor kulatkam tuku kila magenu ḥak kaŋgerkumba ndeta ne nane madiniŋga le ye tuku agajmor kuaŋ kulatkam tuku gabat minwaig ḥgina.

⁷Taŋakina le Yosef ndek mam nuje tumba Farao tugum kina le kaŋgerna. Taŋana le Yakobjge Farao nyaro tuna le ⁸nu ndek nu kusnana: Ne kile yar giganmba ḥak e ḥgina le ⁹Yakob nu sana: Ye buk ma tugu sunjomba mboljge rawe tanjo taŋaŋ kinenumba piti sunjomba ḥak yar 130 kusreken. Yar ta sunjomba ndo kuga. Ye tuku yar te yiŋe wa le mam tuku yar sunjomba nane buk rawe tanjo taŋaŋ minmba likinaik tarjamba kuga ḥga Farao sana. ¹⁰Taŋakina sulumba Yakob nu Farao maj lato nyaro tumba nu kusremba kina.

¹¹Kile Yosef nu mam nuje aba kat nuje turningina sulumba kilke ande Rameses ma tugu mboljge niŋgina le nane ka tanje minyokinaig. Kilke ta mayenu ndo Isip ma tugu ḥakmba lininggina. Tarjamba Yosef nu Farao buk sakina ta kumu-kumumba kina. ¹²Yosef nu mara mindek nyamagaŋ mam nuje, aba kat nuje, naŋgine kuasmbi nane ḥakmba tuku kumumbi patika niŋmba minanu.

Guba tuku ait ta buk sunjokina

¹³Guba tuku ait ta kile sunjokina le ma tugu ḥakmba nyamagaŋ kugana tukunu Isip mbal Kanan mbal nane saŋri kugatok minnaig.

¹⁴Taŋanaig le Yosef nu ndametiŋ Isip taŋgo kame Kanan taŋgo kameŋge wit piyawe likinaig ta ḥakmba mangurka kilmba Farao tuku wande mbol kina.

¹⁵Isip mbal Kanan mbal kile ḥakmba ndametiŋ kuganaig le Isip taŋgo pino ḥakmba Yosef tugum promba sanaig: Ne sine nyamagaŋmbi turka. Kuga ta sine gubanu kumamŋig. Ne sine turnu tuku ndin ande sota. Sine ndametiŋ mata buk kuganaig ḥginaig le ¹⁶Yosef ndek nane saningina: Tane sonndo ndametiŋ kuganaig ndeta taŋgine agaŋmor kilmba ye tugum prowap. Taŋawap le ye tane nyamagaŋ tingamŋgit ḥgina.

¹⁷Taŋakina le nane ndek hos sipsip meme makau doŋki kilmba Yosef tugum kinaig le nu ndek nane nyamagaŋ ningina. Yosef nu taŋamba minna le ka ka yar ta kugana.

¹⁸Yar bailkanu mbolŋe nane maŋ Yosef tugum kumba sanaig: O gabat sunjo, sine siŋgine piti ne tugumiŋe yabune nda. Siŋgine ndametiŋ ḥakmba kuganaig. Siŋgine agaŋmor mata ne buk ḥakmba kilna. Sine kile ne agaŋ inum tanmbim tuku mine ndakate. Siŋgine ḥgarosu siŋgine kilke ta ndo minig. ¹⁹Ne sine pile ndo siŋga le gubanu kume ndakube. Ne ndin inum sine sinzaŋsiŋgam tuku te-silikam kumuŋ e? Sine tuku kilke mata ake minig. Ta tuku ne sine siŋgine kilke turmba kila sulumba nyamagaŋmbi sine turka. Ne taŋawa le sine Farao tuku piro taŋgo taŋaŋ minbe le sine tuku kilke mata nuŋge kilwa. Taŋamba ne sine wit nyam tuku nyamagaŋ tumunu ḥgukam tuku ta turmba siŋga. Kuga ta sine ḥakmba gubanu kumbe le kilke mata baknu ndo minikat ḥga Yosef sanaig.

²⁰Guba sunjo ta kile sangri tingina le Isip taŋgo pino kilke ḥakmba Yosef tunaig le piyawe suluna. Taŋana le Isip kilke ḥakmba Farao tuku ndo minnaig le ²¹taŋgo pino Isip kilke mbolŋe mine likinaig ta mata ḥakmba Farao tuku piro taŋgo ndo minnaig. ²²Pris kame tuku kilke ta ndo nu piya ndaniŋgina. Ta ndaŋam? Nane Faraonje piyaningina le nane tambi nyamagaŋ piyamba nyinaig. Ta tuku nu naŋgine kilke piya ndana.

²³Kile Yosef ndek tango pino ḥakmba saningina: Kile tane isap. Ye tane taŋgine kilke turmba Farao tuku piyawit. Ye kile nyamagaŋ tumunu tane tingamŋgit ta tane kilmba ka piro mbolŋe ḥgukap. ²⁴Nyamagaŋ ka magekuwaig le tane nyamagaŋ ta walmba patikumba ndindo tumba Farao tape sulumba bailkamba ta taŋgine minwaig. Afu ḥgunu tuku minwaig afu taŋgine gageu ndoŋ nyam tuku minwaig ḥgina le ²⁵nane lafumba sakinaig: O gabat sunjo, ne sine tur magekina le sine tuku ande kume ndakina. Kile sine ḥakmba Farao tuku piro taŋgo ndo minbe ḥginaig.

²⁶Kile Yosef ndek tukul pasa ande Isipŋge pilna ta tejenmba. Nyamagaŋ piro mbolŋe magekuwaig ta taŋgo ḥakmba walmba patikuwaig. Patikuwaig sulumba ndindo tumba Farao tuwaig le

bailkamba nangine minwaig. Tukul pasa ta kile minmba minit. Pris kame tuku kilke ta ndo Farao nu kile ndakina.

Yakob nu nuje kumwa le ŋgunu tuku Yosef wam paguna

²⁷Israel nane Isip kilke Gosenjge minyoka kiijo kame sunjgomba kile-patikinaig sulumba agaj ndende mata sunjgomba kilnaig. ²⁸Yakob nu yar 17 Isipjge minna. Nu tuku yar ulendimba ta 147.

²⁹Tanjamba Israel nu kumam tuku ait fagkina le kamusmba nu kiijo nuje Yosef wika sana: Naŋe wai tumba ye tuku fel karaukjge pilmba son pasa saŋgrinu saka sulumba ne ye kulat mayeyumba Isip kilke mbol teŋge ye ŋgu ndaka. ³⁰Ne ye Isipjge tumba kaye ka yiŋe ina mam wa kame tugumjge ŋguka ŋgina le Yosef ndek pasa lafumba sakina: Ye ne sakate tanjawamŋgit ŋgina. ³¹Tanjakina le Israel nu ndek sakina: Ne sonndo maŋau ta kamenjat kande pasa ta saŋgri pilewa ŋgina le Yosef nu pasa ta sangri pilena le Israel nu ndukuka kinyam mbili mbol tanje Kuate gare pasa tuna.

Yakob nu Efraim le Manase nyaro nikina

48 ¹Minnaig ma ma mara ande nane Yosef sanaig: Mam naŋe guaze jak ŋginaig le Yosef ndek kiijo kat nuje ar Manase le Efraim kilmba mam nuje kaŋgeram kina le ²nane ndek Yakob sanaig: Kiijo naŋe Yosef ne kaŋgernam tuku prowat ŋginaig. Tanjakiniaig le Israel nu saŋgri tinga kinyam mbili mbolŋe minyokina.

³Yosef ka prona le mam nuje ndek nu sana: Kuate Saŋgri ɻayo nu o buk Kanan kilke Lus tumbranjge ye tugum promba ye nyaro sumba ⁴sayina: Yenge ki le ne tuku ndare tugeka tanjo kuasmbi sunjgomba mayok kaŋgaig. Ye kilke te serniŋgi le kilke te nane tuku minmba minamŋgat ŋga sayina. ⁵Ye ne tugum Isip ndapromba minen le piyo naŋe kiijo armба kile-patikina. Kiijo ar ta ye tuku. Efraim le Manase te ye tuku kiijo kame Ruben le Simeon minik tanja. ⁶Kiijo afu ŋgumneŋga Efraim le Manase dubiknu prowaig ndeta ta naŋe. ɻgumneŋga kilke fetka kuasmbi yimyam ninggam tuku ait ta ne tuku kiijo kame afu tuku ndare ta nane aba kat naŋgine Efraim le Manase tuku kilke mbolŋe minamŋgaig. ⁷Ye ina naŋe Rahel idusmba maŋau te ket. Ye luka Mesopotamia kilke mbolŋe ilmba minen le nu ndinŋge Kanan kilke mbolŋe Efrat tumbraj patumba kumna le ye wamduš tatruckina le ye nu Efrat tumbraj kambim tuku ndin make mbiŋge ŋguken ŋgina. (Efrat tumbraj ta kile Betlehem ŋgade).

⁸Kile Israel ndek Yosef tuku kiijo ar ta kaŋgerka kusnangina: Ima tuku kiijo ar te ŋgina le ⁹Yosef lafumba sana: Kiijo ar te ye tuku. Ye Isipjge minen le Kuatenjge sina ŋgina le Israel nu sana: Nale kilmba ye tugum te yale le ye nale nyaro niki ŋgina. ¹⁰Israel nu buk saibo pilna tukunu

nu am nuje mata agaj kaŋger mage ndakina tukunu Yosef nu kijo kat nuje ar ta kilm̄ba mam nuje tugum kina le nu ndek nale bagailnikmba mumunikina. ¹¹Taŋana sulumba Israel ndek Yosef sana: Ye buk idusen ye ne maj kaŋgerne nda ḥga idusen ta Kuatenge ye sinzantjina le ye kile ne tuku kijo armba kaŋgerket ḥgina.

¹²Taŋakina le Yosef ndek kijo kat nuje ar ta mam nuje tuku fel mbolŋe kile-sika mam nuje tuku tumailamŋe dagol tidroŋga lokina sulumba ¹³Yosef ndek nale tuku wai bigmba wai ndinammbi Efraim biyna le mam nuje tuku wai ḥaijam mbolŋe tingina. Taŋana le nu Manase ndek wai ḥaijammbi biyna le mam nuje tuku wai ndinam mbolŋe tingina kande ¹⁴mam nuje nu wai mbilmba wai ndinam tumba kijo ḥgrimbik Efraim tuku gabat mbolŋe pilna sulumba wai ḥaijam tumba kijo mulum Manase tuku gabat mbolŋe pilna. ¹⁵Taŋamba nu nale nyaro nikina sulumba sakina: Yiŋe wa Abraham yiŋe mam Isak nale Kuate kumnemŋe minnaik. Mbara taŋge kijo ar te nyaro nikuwa. Kuate ye mara mindek kulatka tumba te prona le kile minet. Nunje nale nyaro nikuwa. ¹⁶Nuje Eŋel o buk ye piti sungomba kaŋgerken le kulatkina nunje nale nyaro nikuwa. Ye tuku nyu, yiŋe wa Abraham tuku nyu, yiŋe mam Isak tuku nyu kijo ar te mbolŋe minmba minwaig le nale tanjo kuasmbi sungomba ḥak prowaik ḥgina.

¹⁷Yosef mam nuje wai ndinam tumba Efraim tuku gabat mbolŋe pilna ta nu mbulna sulumba nu mam nuje tuku wai Efraim tuku gabat mbolŋe pilna ta biympa te-simba tumba Manase tuku gabat mbolŋe palmbim bafuna sulumba ¹⁸mam nuje sana: Mam, taŋamba kuga. Kijo te ta nu mulum. Wai ndinam tumba nu tuku gabat mbol pale ḥgina kande ¹⁹mam nuje mbulmba nu sana: Kijo, ye kila. Manase tuku ndare mbolŋe mata tanjo kuasmbi sungokanu prowamŋgat ta kijo ḥgrimbik te tuku kuasmbi kijo mulum tuku kuasmbi liwamŋgat. Nu tuku ndare mbolŋe tanjo kuasmbi sungomba prowamŋgaig ḥgina.

²⁰Ki ait ta mbolŋe Israel ndek nale tejenmba nyaro nikina: Israel mbal tanjo afu nyaro niŋgam ḥga tale tuku nyumbi tejenmba sanuŋgaig; Kuatenge sinzanttinguwa le tane Efraim le Manase tanja minamŋgaig ḥgina. Taŋamba Israel nu Efraim tumba kijo mulum tanja te-ambona.

²¹Kile Israel maj Yosef sana: Mine minemba ye kumamŋgit ta Kuate nu ne ndoŋ minamŋgat. Nunje ne tumba luka ka wa kat naŋe tuku kilke mbol kaŋgat. ²²Sekem ma tugu ta kilke mayenu ndo. Ye o buk kame bagimbi tuimbi Amor mbal ndoŋ kame bumba yaiken. Kilke ta ye ne ndo sernet. Ye aba kat naŋe serniŋge nda ḥga Yosef sana.

Yakob nu kijo kat nuje nyaro pasa niŋgina

49 ¹Kile Yakob nu kijo kat nuje wika saningina: Tane ilmba ye tugumiŋge manjurkap le ye wam ḥgumneŋga tane mbolŋe

prowamŋaig ta satingi. ²Yakob tuku kiŋo kame, tane ḥakmba ilmba minyokap sulumba ise tiwap. Tane mam taŋgine Israel tuku pasa isap ḥga saningina.

³Ruben, ne ye tuku kiŋo mulum tukunu ne ye tuku isu. Ye mbanzo minen sulumba ne kiŋo mulum te-pilen. Ne saŋgri sungo ḥak. Ye tuku kiŋo afu nane ḥakmba ne kumnemŋge minig. ⁴Ne kule saŋgrinu ndekate taŋaŋ ta ne ye tuku pino ndoŋ kinyina sulumba kiko maŋau ye sina. Ta tuku ne mambo kat naŋe te tuku sungo mine nda.

⁵Simeon nale Levi ndoŋ wamduš ndindo. Nale kame agaŋ ndende kilmba tambi maŋau ḥaigonu kade tuku. ⁶Ye nale yabuka pasa katik ta ye maye ḥge nda. Nale gubra tinaik sulumba taŋgo bale farnaik tukunu ye nale tuku maŋgur sinamŋge minyokam mbulet. Nale nakile ake sinaj usremba makau pailnu kupenu kat ḥgurninge likinaik. ⁷Nale tuku gubra ta pak ḥayo. Ta tuku piti ta nale kaŋgerwaik. Ye nale pitaiki le Israel kilke mbol kuwaig sulumba Israel mbaŋ ḥgamukŋje mine likamŋgaig.

⁸Yuda, ne tuku tira kame ne tuku nyu te-duŋgamŋgaig. Ne naŋe ḥgueu mbaŋ ḥinfokmbi biye likamŋgat. Ne tuku tira kame ta ne tugumiŋge lokamŋgaig. ⁹Yuda nu laion taŋaŋ. Nu agaŋmor balemba luka nuje kuirkate burok sinam ta kumba nuje ḥgaro wakeimba kinyit le andenje nu kuanemba koron ndate. ¹⁰Nu nuje ndare kame ndoŋ gabat sungo tuku ndumndum biymba minmba minwaig le gabat sungo ande prowa le taŋgo kuasmbi ḥakmba nu tuku minje kumnemŋge minamŋgaig. ¹¹Yuda nu nuje doŋki fatnu muli ḥak grep muli mayenu mbol kusit sulumba nuje tawi ta grep kulenu gurgur ndare suk tambi minyaŋgate. ¹²Nu grep kule nyate le amnu gurkade. Nu amo nyate le maketiŋ kaukauknu ndo.

¹³Sebulun nu piyalŋge yu make mbolŋge minamŋgat. Piyal nuje ta waŋ tuku kundu magenu minamŋgaig. Nuje kilke make mbolŋge kumba ka Sidon tumbraŋŋe tiŋgamŋgat.

¹⁴Isakar nu doŋki kareŋnu taŋaŋ ake sinaj pale kame ḥgamukŋje kinymba minit. ¹⁵Nu kilke mayenu mabtam tuku kaŋgerete ta nu isu maramba agaŋ ndende kugrakate sulumba sanzal taŋaŋ piro kareŋkate.

¹⁶Dan nu nuje kuasmbi kulatkamŋgat. Kuasmbi ta nane Israel tuku kuasmbi ḥakmba taŋaŋ minamŋgaig. ¹⁷Nu kame mbej taŋaŋ ndin make mbiŋge minamŋgat. Nu patenga hos kupenu makete le tango hos mbolŋge minyokate ta nu bariŋga ndekate ḥgina.

¹⁸Taŋakina sulumba nu ndek sakina: O Sungo, ne ye ta ḥga ye tairŋget ḥgina.

¹⁹Taŋamba nu maŋ lato sakina: Kuayar taŋgo kame afu Gat ndoŋ kame tiŋgamŋgaig. Taŋawaig le Gatŋge mbilka pani farka nane yokerkamŋgat.

²⁰Aser tuku kilke mbolŋge nyamagaŋ mayenu prowamŋgat. Aser nu nyamagaŋ mayenu kikoŋnu wakeikuwa ta gabat sugo nane nyam kumuŋ.

²¹Naftali nu dia taŋaŋ nuje nzali dubimba likate. Nu tuku kutu magenu ndo.

²² Yosef nu doŋki ŋguikok kule make mbiŋge minit le hos ŋguikok tabe kumnemŋje minit taŋaŋ. ²³ Nuŋe ŋgueu mbal nane nu ndoŋ kame ŋayomba nu tuimbi koroiŋwaig ta ²⁴ naŋgine tui ta ŋurke likamŋgaig. Yakob tuku Mbara saŋgrinu taŋge naŋgine wai baklel serniŋgamŋgat. Kuate nu Israel mbal tuku Kulat Taŋgo mayenu. ²⁵ Mam naŋe tuku Mbara nu Saŋgri Iŋayo. Nuŋe ne turnumba nyaro tinit. Nyaro magenu sungomba ne mbolŋge minamŋgaig. Samba mbolŋge sawe nyaro ŋak ndeka minamŋgat. Kilke sinamŋge kule nyaro ŋak minmba minamŋgat. Kiŋo kame sungomba kile-patikam tuku nyaro pino kame mbolŋge minamŋgat. Agajmor tuku nyaro paŋgarnu kame mbolŋge minamŋgat. ²⁶ Wit le plaua botnu prowam tuku nyaro, tabe ambokok tuku nyaro, tabe minmba minam tuku nyaro ta ŋakmba Yosef mbolŋge minwaig le nu aba kat nuŋe minig taŋaŋ mine nda.

²⁷ Benyamin nu age ŋguikok agajmor bale farte taŋaŋ. Maratukuk furiram nu agajmor bale farniŋmba nyate ŋgina.

²⁸ Yakob nu taŋamba Israel tugu 12 ta tuku saniŋgina sulumba nyaro nduik kiŋo kat nuŋe niŋgina.

Yakob nu kumna le ŋgukinaig

²⁹ Taŋamba Yakob nu maŋ kiŋo kat nuŋe wam paguniŋmba saniŋgina: Mine minemba ye ka kumanu mbal tuku tumbraŋŋje yiŋe wa mbuŋ kame kaŋgerka nane ndoŋ minamŋgit. Tane ye tumba ka ndame burok Hitnu taŋgo Efron tuku kilke mbolŋge minit ta sinamŋge wa mbuŋ kame ndoŋ palpe. ³⁰ Ndame burok ta Makpela Mamre tugumŋge Kanan kilke mbolŋge minit. Abraham nu o buk ndame burok ta kilke ta turmba mindesiŋ ŋgunu tuku Hitnu taŋgo Efron tugumŋge piyana. ³¹ Nane o buk Abraham le piyo nuŋe Sara taŋge ŋgukinaig tuku. ŋgumneŋga maŋ Isak nale piyo nuŋe Rebeka kilke ta mbolŋge ŋgukinaig. Ye mata ina taŋgine Lea kilke ndui ta mbolŋge ŋguken. ³² Abraham nu Hit mbal tugumŋge kilke ta ndame burok ta turmba piyana. Tane ka taŋge ye ŋgukap ŋga saniŋgina. ³³ Yakob nu kiŋo kat nuŋe wam paguniŋge denŋpurmba nu maŋ mbilka kinyna sulumba kumna.

50 ¹Kumna le Yosef ndek mam nuŋe tuku tumail mbol loka malmbika mam nuŋe mumuna sulumba ²mam nuŋe tuku mindesiŋ ta me ndanŋuwa ŋga nane afu saniŋgina le mindesiŋ ta ail ŋair afu kilmba pisnenaig. ³Nane piro ta kumba minnaig le ait 40 kuganaig. Piro ta tuku ait taŋamba madinaig tuku. Taŋanaig le Isip mbal nane ki ait 70 Yakob malmbimba minnaig.

⁴ Yosef mam nuŋe kumna ta tuku kuamel kugana le nu Farao tuku gabat sugo ta saniŋgina: Tane kumba Farao sawap. ⁵ Yosef nu tejenmba sakat. Mam nu kumam bafuna sulumba nu ye sayina ye nu tumba ka Kanan kilke mbolŋge mindesiŋ palmbim tuku ma nuŋe buk wakeina

tuku ta mbolŋge ɳukam tuku ɳina. Nu taŋamba ye sayina le kile ye mam tumba kumba ka ɳukumba luka prowet ɳga sakate. Tane ka taŋamba Farao sawap ɳina. ⁶Nane kinaig ka Farao sanaig le nu lafumba sakina: Mam naŋe buk sakina taŋamba tumba kaye sulumba ɳuka ɳina.

⁷Tajakina le Yosef nu mam nuŋe tumba ɳukam kina le Farao tuku piro taŋgo kame, nu tuku gabat kame, Isip tuku mage mage nane ɳakmba Yosef ndoŋ kinaig. ⁸Yosef tuku kuasmbi, nu tuku aba kat nuŋe, mam nuŋe tuku kuasmbi ta nane ɳakmba nu ndoŋ kinaig. Naŋgine kiŋo kame foŋfoŋ sipsip meme makau ta ɳakmba ndo Gosen kilke mbolŋge kusrekinaig le minnaig. ⁹Karis kame taŋgo kame hos mbolŋge likade tuku ta nane ɳakmba kuasmbi sungo Yosef ndoŋ kinaig. ¹⁰Tajamba nane wit baurŋganu tuku ma tugu Yordan kule make mbol pronaig sulumba ninanka malmbi ɳgumbeyunaig. Taŋamba Yosef nu ait 7 mam nuŋe kumna ta tuku malmbika minna.

¹¹Nane malmbi ɳgumbeyunaig le Kanan mbal nane kaŋgerka sakinaig: i ... Isip mbal si naŋgine maŋambi malmbi ɳgumbeyu sungokade ɳinaig. Ta tuku nane ma ta nyunu Abel-Misraim ... ɳinaig.

¹²Yakob tuku kiŋo kame mam naŋgine buk saningina taŋamba ndo kinaig. ¹³Nane mindesiŋ nuŋe tumba Kanan kilke mbol kinaig sulumba Makpela Mamre tugumiŋge ɳukinaig. Abraham nu buk Hitnu taŋgo Efron tugumiŋge kilke ta piyana tuku. ¹⁴Yosef nu mam nuŋe ɳukina sulumba nu maŋ aba kat nuŋe taŋgo kuasmbi ɳakmba nu ndoŋ ilnaig ta ndoŋ luka Isip kinaig.

Yosef nu aba kat nuŋe tuku kuru kuru kile-ibeŋkina

¹⁵Mam naŋgine kumna le Yosef tuku aba kat nuŋe nane ndek sakinaig: Sine buk maŋau ɳayonu Yosef mbol kigej. Kile Yosef nu gubrawa sulumba maŋau kigej ta lafumba sine mbol kamŋat kande ɳinaig. ¹⁶Tajamba nane taŋgo ande kukulnaig le Yosef tugum kina sulumba sana: Aba kat naŋe nane tejenmba sakade. Mam naŋe kume ndakina sulumba ¹⁷nu tejenmba sasiŋgina. Tane tejenmba Yosef sawap. Aba kat naŋe nane o buk ne mbolŋge maŋau ɳayonu kinaig. Ta tuku ye ne sanet. Nane ne mbolŋge mbarmba unekinaig maŋau ta gilaiŋga. Mam nu taŋamba sakina. Sine mata mam naŋe tuku Mbara kumnemŋge mineg. Ta tuku sine mata ne saneg. Sine tuku mbar ta gilaiŋga ɳinaig. Aba kat naŋe taŋamba sakade ɳga Yosef sana le nu pasa ta ismba malmbikina.

¹⁸Kile aba kat nuŋe nane Yosef tugum pronaig sulumba truk ka sanaig: Sine ne tuku piro taŋgo taŋaŋ minamŋig ɳinaig le ¹⁹nu ndek nane saniŋgina: A ... tane kuru kuru ndakap. Ye Kuate tuku ma tam kumuŋ kuga. ²⁰Tane buk pasa katmba maŋau ɳayonu ye mbol kinaig ta Kuatenŋe maŋau ta mbilmba kina le maŋau mayenu prona. Ta tuku

taŋgo pino suŋgomba kume ndaka kile abo minig. ²¹Ye tane satiŋget. Tane kuru kuru ndakap. Ye siŋka tane taŋgine kiŋo kame turmba kulatka minamngit ŋgina. Nu taŋamba saniŋmba nane tuku wamduš kuru-kurukinaig ta wamduš kile-iþenke niŋgina.

Yosef nu kumna

²²Taŋamba mam nuje tuku kuasmbi nane Yosef ndoŋ Isip kilke mbolŋe minnaig ma ma Yosef nu yar 110 kusrena sulumba nu kumna.

²³Nu kume ndakina sulumba kiŋo nuje Efraim tuku kiŋo kame nu tuku wa kat nuje ta turmba kaŋgerka minna. Yosef wa nuje Makir tuku kiŋo kame nane mbuŋ naŋgine Yosef tugumiŋge minmba sugokinaig. Makir nu Manase tuku kiŋo nuje.

²⁴Taŋamba minnaig sulumba mara ande nu aba kat nuje saniŋgina: Ye buk kumam patuket ta Kuatenŋe tane kulatkamŋat. Nuŋge kilke tuku pasa saŋgrinu Abraham Isak Yakob nane saniŋgina ta ŋgumneŋga nu tane kilke te mbolŋe kilmba ka kilke ta mbolŋe patinuŋgat ŋgina.

²⁵Taŋamba Yosef nu Israel kiŋo kame tuku miŋgekŋe nane pasa saŋgrinu sakuwaig le nu isam sakina: Kuate nu tane turkam tuku prowa le tane ye tuku isu kilmba turmba kape ŋgina. ²⁶Taŋamba Yosef nu yar 110 kusremba Isip kilke mbolŋe kumna le nane nu tuku mindesiŋ ail nair pisnemba tumba ter sinamŋe pilnaig le minna.